# imburgs agblad

Boycotter

Maandag 3 januari 1983. 65e jaargang nr. 1.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.


## *Onderhandelaar: „Russen willen ons onder druk zetten”*

# Moskou beschuldigt VS van obstructie

**WASHINGTON – De Sovjetunie heeft de Verenigde Staten verantwoordelijk gesteld voor de impasse bij de onderhandelingen over vermindering van strategische kernwapens (START) in Genève.**

**De Amerikaanse onderhandelaar, ex-generaal Edward Rowny, die vorige week verklaarde dat de kans om in 1983 een akkoord te bereiken fifty-fifty is, beschouwt dit als een onderhandelingsmanoevre. Hij zei gisteren voorzichtig optimistisch te blijven, dat „met goede wil aan Sovjet-zijde in dit jaar iets kan worden bereikt”.**

De Amerikanen bedrijven in Genève „praktische obstructie” omdat zij vasthouden aan „volledig eenzijdige” voorstellen, meldde het Russische partijblad Pravda gisteren. Voor de jaarwisseling had Sovjetleider Joeri Andropov nog verklaard dat een compromis bij de onderhandelingen „objectief gesproken” mogelijk zou moeten zijn.

Volgens de Russen geven de Amerikanen de voorstellen van het Kremlin verwrongen weer. Het partijblad herhaalde dat de Sovjetunie voorstander is van een vermindering van de strategische wapens aan beide zijden tot 1800.

### Verder

**Paul Warnke, die namens president Carter het nooit geratificeerde SALT 2-akkoord tot stand bracht en Carters voormalige adviseur voor nationale veiligheid Zbigniew Brzezinski bestempelen de Russische aantijging als een manoevre, aan de vooravond van de hervatting van de onderhandelingen, eind januari. Mét Rowny menen zij dat de Russen op deze manier proberen de openbare mening in het Westen verder onder druk te zetten.**

### Isoleren

Westerse diplomaten zeiden, dat de Sovjetunie poogt de Verenigde Staten te isoleren, de betrekkingen met China te verbeteren en angst en verdeeldheid tracht te zaaien.

### Sinister

**Volgens Carters adviseur is het nieuwe Russische leiderschap „sinister en intelligent. De nieuwe Russische leider is voor het eerst gekozen met steun van de geheime politie en het leger, in weerwil van het partij-apparaat. Zowel Beria als (maarschalk) Zjoekov is dat niet gelukt”.**

VAN DE HOOFDREDACTEUR



*Nummer een van de 65e jaargang van het Limburgs Dagblad is er vannacht weer uitgerold. De carroussel van het dagelijks gebeuren is tijdens de jaarwisseling blijven doordraaien. De vredesboodschappen, soms met een wat grimmige ondertoon, gewaagden voor het merendeel van vrede en veiligheid. De Russen en de Amerikanen doen nog knorrig tegenover elkaar. Er is nog duidelijk geen werktijdverkorting in het gilde van de bankovervallers want in Londen sloegen zij hun slag. De zo betwiste aardgaspijplijn tussen Siberië en West-Europa komt volgens de Russen gegarandeerd in 1983 klaar en in Wall Street, het hart van de financiële wereld, zien de voorspellers de rente verder dalen. Een keur van economen heeft de huidige tijd onder de loupe genomen met als meest verrassende conclusie dat 1983 het jaar van de spontaniteit dient te worden. Dat staat als theorie niet in de handboeken.*

*Maar niettemin zijn ook de nuchteren onder ons er van overtuigd dat een beetje geestdrift weer wat vaart kan brengen in de stoptrein die ons door het nieuwe jaar moet voeren. De benzine gaat weer in prijs omlaag. Het gasverbruik daalt en de boer ploegt gewoon voort omdat de landbouw als geheel qua omzet nog gegroeid is.*

*Men spreekt nog steeds bewonderend over de tovertuin van Nederland, dat kleine stukje grond, waarop voor miljarden aan produkten verbouwd wordt. De auto, die zich als vierwieler goed heeft weten te handhaven, komt ook dit nieuwe jaar weer volop in beeld.*

*De brokkenmakers onder ons kunnen gerust zijn. Want staatssecretaris van Zeil van Economische Zaken heeft anderhalf miljoen gulden uitgetrokken voor een automatisch systeem van schadeonderzoek na autobotsingen. Dat gaat vlug, voordelig en objectief voor de betrokkenen. De politiek zit nog in de receptie-sfeer. Goede Morgen, wij beginnen als vanouds aan het nieuwe.*



● *De politie in Amsterdam sprak van een rustige oudejaarsviering. Dat nam niet weg dat her en der in de hoofdstad auto's in vlammen opgingen.*



● Hilbert van der Duim: „Er was geen opzet bij...”

● Hilbert van der Duim voorlopig van de baan

● Roda JC wint oefenderby met 3–0

● Volleybalhappening in De Geusselt

● Carlos Lopes wint Silvesterloop

## *Tijdens familiebezoek in Helmond*

# Roermondenaar doodgeschoten

**HELMOND/ROERMOND – De 31-jarige Jaques Daehmen uit Roermond is op nieuwjaarsdag, terwijl hij op familiebezoek was in Helmond, neergeschoten en even later op weg naar het ziekenhuis overleden. In verband hiermee heeft de Helmondse politie een 22-jarige inwoner van die plaats aangehouden. Hij ontkent te hebben geschoten.**

Hoewel de juiste toedracht nog niet vast staat, wordt vermoed dat de heer Daehmen het slachtoffer is geworden van een persoonsverwisseling en dat de kogel voor een ander familielid was bestemd.

Het slachtoffer werd door de politie badend in het bloed aangetroffen op de Marterstraat met een schotwond in de hals. Hij zou kort voor de schietpartij ruzie hebben gehad met een Helmondse familie. Daarbij zijn ruiten gesneuveld van die familie.

### Wapen

**Zaterdagavond vond de politie het wapen met munitie waarmee de heer Daehmen waarschijnlijk om het leven is gebracht.**

De vermoedelijke dader was een huisvriend van de familie van het slachtoffer.
De heer Daehmen was getrouwd en vader van zes kinderen.

# Deense boycot Nederlandse vrachtschepen

**KOPENHAGEN – Deense havenarbeiders hebben besloten twee maanden lang nederlandse goederen en schepen te boycotten. De actie is een protest tegen de vrijlating van een Nederlandse vrachtwagenschauffeur die enkele dagen geleden een stakende havenarbeider doodreed.**

Een rechtbank bepaalde dat de chauffeur niet schuldig was aan de dood van de havenarbeider. Volgens de Deense vakbonden reed de vrachtwagenchauffeur in op een groepje postende stakers in het vissersstadje Hirthals in Noord-Jutland. Enkele havenarbeiders konden zich noig uit de voeten maken, maar een van hen werd geschept en overleed ter plaatse.
De boycot is momenteel alleen effectief in Kopenhagen, maar andere havens zullen volgen. De Deense havenarbeiders zijn sinds twee weken in staking uit protest tegen een verlaging van de werkloosheidsuitkering voor havenarbeiders die 1 januari ingaat.

# BENZINE GOEDKOPER

**DEN HAAG – Esso verlaagt de benzineprijzen dinsdag met 1,6 cent per liter. Shell gaat nog niet direct mee met een prijsdaling voor bezine maar zal in de loop van de week mogelijk volgen. Wat de andere oliemaatschappijen met de prijzen gaan doen is ook niet bekend.**

Esso heeft zich aangesloten bij de prijsdalingen die eerder vorige week zijn aangekondigd voor dieselolie en LPG. De dieselolie gaat bij deze maatschappij dinsdag 2,4 cent omlaag, nadat Shell en BP al een prijsverlaging van 2 cent hadden aangekondigd. LPG wordt 1,5 cent goedkoper.

De dalende dollarkoers en de dalende noteringen op de vrije oliemarkt maakten volgens Esso de benzineprijsverlaging mogelijk.

## Vuurwerk niet geleverd

# Duizenden mensen gedupeerd

**LEEUWARDEN – De Leeuwarder vuurwerkfabrikant Bouma blijkt duizenden mensen in Nederland en België voor in totaal enkele tonnen te hebben opgelicht. De man, die inmiddels spoorloos is, inde het geld voor de opgegeven bestellingen maar leverde in de meeste gevallen niets af.**

**Vorige week zegden verschillende banken de rekeningen van de vuurwerkhandelaar op. Bouma had namelijk in advertenties in een groot aantal kranten gesuggereerd dat de banken garant zouden staan voor eventuele terugbetaling van overgemaakt geld. De banken lieten snel weten dat van geen enkele garantie sprake kan zijn.**

**De politie van Leeuwarden heeft vrijdag al circa tweeduizend telefoontjes te verwerken gekregen van verontruste klanten van Bouma.**

**Zondagavond was Bouma spoorloos verdwenen. De politie sluit niet uit dat Bouma het vuurwerkgeld over een tijdje toch zal terugbetalen. Zijn „winst” vormt in dat geval de rente over een paar honderduizend gulden.**

## *Elders in het land relletjes*

# Jaarwisseling in Limburg rustig

HEERLEN – De overgang van het oude naar het nieuwe jaar is in Limburg over het algemeen vrij rustig verlopen. Alleen in Roermond en vooral in Weert kwam het tot vechtpartijen tussen groepen jongeren.

Elders in het land verliep de oudejaarsnacht minder rustig. Elf Haagse agenten raakten licht gewond tijdens een charge die gericht was tegen jongeren die brandweerlieden met stenen bekogelden. Bij de ongeregeldheden werd een groot aantal winkelruiten ingegooid. Zaterdag en zondag werden in totaal 20 arrestaties verricht.

Ook in Tilburg moest de brandweer het ontgelden. Daar werden twee mensen wegens openlijke geweldpleging aangehouden. Groepjes jongeren richtten in Groningen voor duizenden gulden schade aan.

De poltitie van Leeuwarden arresteerde zes mensen na het plunderen van een winkel.

**In de Brabantse gemeenten Helmond en Geldrop moest de politie in actie komen toen feestgangers op straat met elkaar op de vuist gingen. Zes mensen naar het poltiebureau meegenomen.**

De incidenten in Den Haag ontstonden toen grote groepen jongens en meisjes de bluswerkzaamheden van de brandweer wilden belemmeren. Een aantal slooppanden was door de jeugd in de brand gestoken. De Mobiele Eenheid moest er aan te pas komen. De politie van Rotterdam en Amsterdam spraken van een rustige jaarwisseling.





# Zuigeling in wieg gestikt

**GEULLE – Op oudejaarsavond is een baby van twee maanden vermoedelijk door verstikking om het leven gekomen. Het kind lag op de bovenverdieping van een café aan de Snijdersberg in Geulle. Rond half twaalf kwam een brandende prop krantenpapier in haar wiegje terecht. Het wiegje vatte vlam.**

Het stuk papier diende als afsluiting van een rookkanaal van de open haard beneden en is waarschijnlijk door de hete rookgassen in brand geraakt. De moeder van de baby bevond zich beneden, waar zij samen met familieleden en kennissen oudjaar aan het vieren was.

# Het weer

**Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen.**

**Middagtemperatuur rond 7 graden. Krachtige zuidwestenwind.**

**VANDAAG:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **zon op:** | **08.48** | **onder:** | **16.41** |
| **maan op:** | **22.01** | **onder:** | **11.43** |

**MORGEN:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **zon op:** | **08.48** | **onder:** | **16.42** |
| **maan op:** | **23.21** | **onder:** | **12.06** |

# Wakker

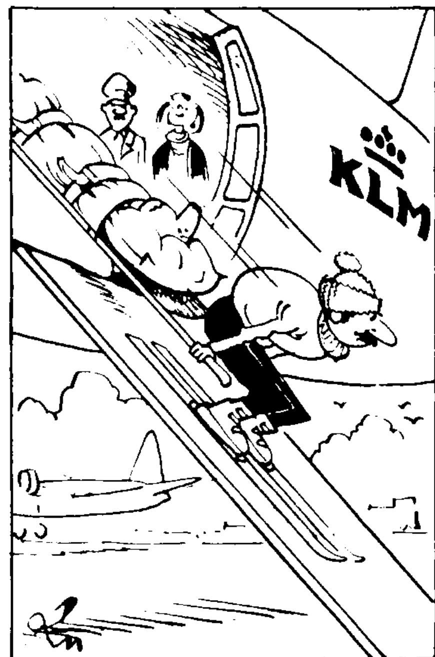
**Een Maleise zakenman en zijn gezin zijn door drie gewapende mannen beroofd van een groot bedrag.**

**De rovers gingen er vandoor met geld en sieraden, ondanks de aanwezigheid van niet minder dan vijftien vervaarlijke waakhonden. Ter verduidelijking: de honden waren er inderdaad, maar in hun hokken, waar hun wakkere baas, de 51-jarige Mak Yin Choy, ze voor de nacht in had opgesloten.**

**Zeker uit angst dat er iets aan zou kunnen komen...**

# Doden bij gevechten in Libanon

**BEIROET – Beschietingen met zwaar geschut tussen pro- en anti-Syrische groepen in de Noordlibanese havenstad Tripoli zijn dit weekeinde uitgelopen op straatgevechten die aan tenminste 15 mensen het leven hebben gekost. Dit is uit veiligheidsbronnen in de Libanese hoofdstad Beiroet vernomen.**
In kringen van de Libanese veiligheidsdienst werd vernomen dat de gevechten vrijdagavond uitbraken nadat er in de plaats Akkar, even ten noorden van Tripoli, vijf pro-Syrische communisten waren vermoord.
De strijd liep zaterdag uit op bloedige man-tot-man gevechten in een aantal arme wijken van Tripoli. Sporadische artillerie-beschietingen duurden zondag ook de hele dag nog voort. De straten van de tweede stad van Libanon waren het grootste deel van de dag uitgestorven. Veel auto's... de auto's die de slachtoffers vervoerden en de strijdende militieleden na.





...Gelukkig Nieuwjaar!!...

## *KLUIS IN ENGELSE BANK LEEGGEHAALD*

# Veertig miljoen buit bij roof

**LONDEN – De Iraanse „Sepah”-bank in de Londense City is begin december beroofd van waardepapieren en baar geld ter waarde van meer dan negen miljoen pond, zo'n veertig miljoen gulden. Dit is pas zaterdag bekendgeworden.**

De bankroof is de grootste in de Britse geschiedenis en heeft mogelijk politieke achtergronden. De tot nu toe grootste roof was de overval op een posttrein in 1963 waarbij 2,6 miljoen pond sterling werd buitgemaakt.
Bijna een maand na het gebeuren bevestigde Scotland Yard dat inbrekers zich in het weekeinde van 3, 4 en 5 december toegang hebben verschaft tot het gebouw van de „Sepah-Iran bank”.
De bank is een overheidsinstelling in dienst van de Iraanse krijgsmacht en is gevestigd vlakbij de Bank of England. De onbekenden hebben zeker twee dagen de tijd genomen om in alle rust de safes en brandkasten te kraken.
Een woordvoerder van Scotland Yard noemde de bankrovers „ouderwets maar slim”. Ze hadden de alarminstallatie uitgeschakeld en met lasapperatuur de kluis geopend. De buit bestond uit obligaties en baar geld.

**Rechercheurs richten hun onderzoek onder meer op het vermoeden dat de daders gezocht moeten worden in kringen van tegenstanders van het regime van Ayatollah Chomeini. Er schijnen echter nog geen duidelijke sporen in die richting gevonden te zijn.**

De bankroof kwam pas zo laat aan het licht omdat de directie van de Iraanse bank hem wilde verzwijgen. De politie wilde zich daarover niet officieel uitspreken. In welingelichte kringen toonde men zich echter ontstemd over deze gang van zaken en meende dat het onderzoek hierdoor ernstig wordt bemoeilijkt.

● WILLEKE ALBERTI EN LOUIS VAN DIJK
*In „Notenkraken", maandag 19.11 uur Nederland 2.*

## televisie

■ = zwartwitprogramma's

### Nederland 1

**09.30** en **13.00 Nieuws voor slechthorenden.**
**16.00-17.00 Tineke.** Praat- showprogramma, gepresenteerd door Tineke Vos.
**18.40 Fotograferen en filmen.** Introductieprogramma.
**18.55 Bugs Bunny.** Tekenfilm.
**19.00 Maja de bij.** Tekenfilmserie.
**19.25 De verborgen vallei.** Avonturenserie voor de jeugd.
**20.00 Journaal.**
**20.28 Titaantjes.** Tweede deel van het tv-spel naar de verhalen „Titaantjes" en „De uitvreters" van de schrijver Nederlandse schrijver Nescio (1882-1961). Met Anne Buurma, Johan Leysen, Laus Steenbeek.
**21.40 Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
**22.05 De ver van mijn bed show.** Maandelijks programma over derde wereldzaken. Gepresenteerd door Han van der Meer. Vandaag o.a. aandacht voor de muziek van de Chileense muziekgroep Illapu.
**22.55 Sport op maandag.** Actuele sportgebeurtenissen gepresenteerd door Kees Jansma en Dieuwertje Blok. Vanavond o.a. biljarten, schaatsen, en de ijshockeywedstrijd Feenstra Flyers tegen het Finse Tampere. Studio-gast: Jan Peters.
**23.35 Journaal.**
**23.45 Nieuws voor slechthorenden.**

### Nederland 2

**18.00** en **18.15 Nieuws voor slechthorenden.**
**18.30 Sesamstraat.**
**18.45 Jeugdjournaal.**
**19.00 Journaal.**
**19.11 Noten kraken.** Eerste aflevering van een muzikale kwis, gepresenteerd door Louis Van Dijck. Kandidaten in deze kwis zijn 12 tot 16-jarigen, die lid zijn van een muziekvereniging. Vanavond zijn dat leden van het Symfonisch Jeugdorkest uit Bergen op Zoom en de Jongerenharmonie uit Deurne. Speciale gasten, Willeke Alberti en Harry Sacksioni.
**19.30 In de kijkerd.** Smalfilmwedstrijd om de Gouden Camera. Vandaag worden de laatste vijf produkties vertoond, waarna vervolgens de uitslag en de prijsuitreiking aan de orde zijn.
**20.02 Marco Bakker presenteert...** Show met Marco Bakker, Patricia Paay, Bernadette ter Heijne en André Spijker, orkest van Adrei Serban en het Metropole orkest o.l.v. Rogier van Otterloo.
**20.50 De Manions van Amerika.** Tweede deel van de 3-delige TV-film met Kate Mulgrew, Simon Maccorkindale en anderen.
**22.30 Journaal.**
**22.45 Socutera.** „Een druppel op de goeie plaats". In Guinée Bissau werken Nederlandse vrijwilligers mee aan een drinkwaterproject. Tegen de achtergrond van de ontwikkelingsproblemen van het land betekent hun inspanning steeds een druppel, maar wel op de goeie plaats.
**22.55 Nieuws voor slechthorenden.**

● HANNE HALLER
*Te gast in „Tele-Illustrierte", maandag 17.08 uur Duitsland 2.*

### Duitsland 1

**10.00 Journaal.**
**10.03 Stars in der Manege.** Circusgala met internationale artiesten.
**11.45 Freistatt Santa Cruz.** Documentaire over Johannes Stauff.
**12.30 Terugblik.**
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00 Journaal.**
**13.15-13.30 Videotext.**
**15.20 Janosik, Held der Berge.** Poolse avonturenserie.
**16.10 Journaal.**
**16.15 Spass am Montag.** Gevarieerd kinderprogramma met Thomas en Zini.
**17.50 Journaal.**
**18.00 Hier und Heute.** Regionale actualiteiten.
**18.25 Momix.**
**19.00 Dschingis Khan.** „De blauwe wolf". Nieuwe serie.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Die fünfte Jahreszeit.** „Het duel". Tweede aflevering uit de negendelige serie.
**21.15 Wer über den Feigenbaum wacht.** Uiteenzetting over de Israëlische nederzettingspolitiek.
**21.45 Rund um Big Ben.** Reportage van de ARD-correspondent in Londen over typisch Britse persoonlijkheden.
**22.30 Thema's van de dag.**
**23.00 Verabredung in Beirut.** Libanees-Tunesisch-Belgische film uit 1981 over de relatie tussen een moslimjongen en een christenmeisje tijdens de Libanese burgeroorlog.
**01.05 Journaal.**

### Duitsland 2

**10.00-13.15 Programma-overname Duitsland 1.**
**15.40 Videotext.**
**15.57 Programma-overzicht.**
**16.00 Journaal.**
**16.04 Lehrerprobleme — Schülerprobleme.** Inleiding bij de dertiendelige serie over pedagogische technieken. Aansluitend: Journaal.
**16.35 Alarm in Schlossmuseum.** „Opgehangen man gezocht". Eerste aflevering van de driedelige serie naar de roman van Eva Rechlin met Michaels Geuer, Christian Ebel e.a.: De 14-jarige Katharina woont in een slot, of eerder een slotmuseum. Zij weet, ondanks de talrijke trappen en gangen, goed de weg in het kasteel. Op zekere nacht ontdekt ze, dat er vreemde dingen gebeuren...
**17.00 Journaal.**
**17.08 Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma met een actueel thema, goede raad, nieuws uit de deelstaten, sport en ontspanning.
**17.50 Soko 5113.** „De broers van Rosi". Duitse politieserie.
**18.57 Programma-overzicht.**
**19.00 Journaal.**
**19.30 Country-Time mit Freddy Quinn.** Country- en westernshow met Larry Gatlin and the Gatlin Brothers, Tommy Overstreet, Sheila Andrewss, The Cates en Amanda Blake van de westernserie „Gunsmoke".
**20.15 Kontakte.** „Einsamkeit bringt mich um". Magazine voor levensvragen.
**21.00 Journaal.**
**21.20 Frankies Braut.** TV-spel.
**23.20 Journaal.**

### Duitsland 3/WDR

**18.00 Telecollege.** Duits.
**18.30 Sesamstraat.**
**19.00 Aktuelle Stunde.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Treffpunkt WDR — Studio A.** Muziek en muziekmakers uit de Derde Wereld.
**21.45 Lokaltermin:** Hundesteuer. Reportage over de gevolgen van de verhoging van de hondenbelasting in Delbruck.
**22.15 Strommberg — Die letzte Nacht.** TV-spel met Erst-Richard Koper, Giesbert Ruschkamp, Claudia Nolte en anderen. Strommberg is privédetective in Essen. Als hij eindelijk zijn eerste grote misdaad op het spoor komt, moet hij spoedig de grenzen van zijn mogelijkheden ervaren. Hardnekkigheid is echter een van zijn eigenschappen...
**23.55 Journaal.**

### Duitsland 3/SWF

**17.30 Die Höhlenkinder.** Tv-serie.
**18.00 Wo Tiere noch unter sich sind.** De Zweedse meren.
**18.30 Telecollege Duits.**
**19.00 Modegeheimnisse.** Schoenen uit Napels.
**19.30 Bonanza.** Tv-serie.
**20.20 Hobby total.** Moderne avonturen te water en te land.
**21.20 Sir William Walton.** Portret van een componist.

### BFBS

**13.15 Grandstand.** David Coleman introduceert diverse sterren.
**17.30 Birthday Time.** Voor de kinderen.
**18.15 Itn. News.**
**18.30 Billy Smarts Circus.** Circusprogramma.
**19.30 Coronation Street.** Tv-serie.
**19.55 Shelley.** Tv-serie.
**20.20 Squadron.** Tv-serie.
**21.10 The Stanley Baxter Show.** Komiek Stanley Baxter presenteert een gevarieerd programma.
**22.00 The Making of 1982.** Martyn Lewis blikt terug op het jaar 1982.
**23.15 Weerbericht.**

### België/BRT 1

**18.00 Tik Tak.** Voor de kleintjes.
**18.05 Rondom ons.** „Bezoek aan een kolenmijn". Het dagelijks leven van mijnwerkers in Spitsbergen (Noorwegen).
**18.30 Open school.** Veilig en zuinig autorijden.
**19.00 Jonger dan je denkt.**
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Weerman.** Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
**20.15 Mini Micro Macro.** Spelprogramma volgens micro macro-formule. Presentatie: Armand Pien.
**20.20 Marco Polo.** Eerste aflevering van een 5-delige serie.
**22.40 Journaal.** Aansluitend „Coda". Vandaag het gedicht „Winter te Schilde" van Maurice Gilliams.

### België/BRT 2

**19.00 Playfully II.** Korte animatiefilm.
**19.08 Juke Box.** Muziek van Depeche Mode.
**19.15 De Far West op z'n best.** Eerste aflevering uit een 13-delige serie met Earl Pomeranz, over de familie Best die zich kort na de Amerikaanse burgeroorlog in het Wilde Westen wil vestigen, met Joel Higgins, Carlene Watkins en Meeno Peluee.
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.45 Journaal.**
**20.10 Weerman.**
**20.15 Extra-time.** Wekelijks sportmagazine gevolgd door tototrekking.
**21.30 Uitzending door derden.** Een programma van Het Vrije Woord.
**22.00-22.35 Pop-Elektron (4).** Popmagazine met o.m. optreden van „The Bet", demonstratie Anonieme dansers, concertagenda voor januari en blikvanger „Madness".

### België/RTBF 1

**17.15 Mededelingen Onem.**
**17.25 Plein jeu.** Gevarieerd namiddagprogramma.
**19.08 Ce soir.** Regionaal magazine.
**19.25 Flash minute papillon.** Consumententips.
**19.30 Journaal.**
**19.55 El Cid.** Historische film (1961) met Charlton Heston en Sophia Loren.
**22.50 Journaal en weerbericht.**

### België/RTBF 2

**18.00 Le Saint.** „De ontsnapping". Britse serie met Roger Moore.
**18.50 Les ours mal leches.** Tekenfilm.
**19.00 Lundi sports.** Sportmagazine.
**19.25 Toto.**
**19.30 Journaal.**
**19.55 Histoires du plaisir d'exister.** Verhaal van Jean-Pierre Otte.
**20.25 Quand ch'teot l'orvue.** Tweede deel van het Waals cabaret met Eloi Baudimont.
**21.55 Agrarisch nieuws.**

## radio

### Hilversum 1

**Nieuws: elk heel uur.**
7.02 Een goeie morgen met Martin Schreuder. 9.03 Continu muziek. 11.03 Nederlands Fabrikaat. 12.03 Het Nieuwe Jaar te gast bij Herman Emmink. 13.20 Raad een lied of niet. 14.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Café Chantant. 16.30 De Tien Om Kindershow. 17.02 Piekuur. 19.02 Tros Country 19.45 Theophilus North. Hoorspel. 20.03 Marco Bakker presenteert.21.02 Coulissen. 22.02 Aktua-Sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in? Avro aan.

### Hilversum 2

**Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.**
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.35 Hier en nu. 8.11 Muziek van Joseph Haydn. 8.33 Te Deum Laudamus. 9.33 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Franco Huis. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 12.55 Kunst- en vliegwerk. 13.10 Daar maken we werk van. 13.33 Kerk Vandaag. 13.55 Europa, de mensen en hun werelddeel. 14.15 Vaderlandse geschiedenis. 14.33 Zeg nmou eens b.14.53 Confrontatie. 16.00 Tineke17.36 Info. 18.20 Zendtijf CPN. 19.00 Veronica Sport. 20.03 De grote verwarring. 21.00 Bladluis 21.30 Communicatie. Les 9. 22.00 De belastingcursus van Teleac. 22.40 Veronica film. 23.00-23.55 Het zwarte gat.

● MARCO BAKKER
*Op de radio en Tv, 20.03 uur Hilversum 1 en Nederland 2.*

### Hilversum 3

**Nieuws: elk heel uur.**
7.02 Vol Gas. 9.03 Bingo. (9.30 AVRO's Radiojournaal). 11.30 Cees van Zijtveld. (11.30 AVRO's Radiojournaal). 12.03 Hollands Glorie. (13.30 AVRO's Radiojournaal). 13.56 Per Saldo. 14.03 Muziek met Meta. 15.03 Het Steenen Tijdperk. (15.30 AVRO's Radiojournaal). 16.03 Toppop Disco. (17.30 AVRO's Radiojournaal). 17.56 Per Saldo. 18.04 De Top honderd 1982. 19.02 Praatpaal-Per-Adres. 20.02 Folk live. 21.02 Elpee-uur. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

### Hilversum 4

**Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.**
7.02 Aubade. 8.30 Kro op maandag. 8.35 Radiuo-Kamerorkest.9.00 Op het tweede gehoor. 10.00 Fortune's fire lute song ensemble. 11.30 Apollon Musagete. 12.00 van hoog naar laag en omgekeerd. 13.05 Archduke Trio. 13.50 Collage van alledaags en zeldzaam. 14.50 Aan woorden voorbij. 15.00 - 17.00 Werken van Franz Liszt. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum II. 20.00 Radio Kamerorkest. 22.00 - 23.00 Jazz op vier. Vara Jazzconcert 1982.

### ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 17.00 ANP-Nieuws.17.03 De provincie. 18.00 Anp-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.15 - 19.00 De provincie.

### BRT 2

**Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40**
**BRABANT.** 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 De werkbank. 9.03 De vrije teugel.
**WEST-VLAANDEREN.** 10.00 Agenda. 10.07 Maandag beter dan een kater. 10.57 Spiegeltje aan de wand. 11.00 Joekebokssouvenir. Populaire muziek. 12.10 Variété van twaalf tot twee.
**ANTWERPEN.** 14.00 De eerste dag.
**OOST-VLAANDEREN.** 17.10 Dag in, dag uit. 17.15 Piek-Uur. 18.00 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax. Rustige muziek.
**LIMBURG.** 20.00 Popwijzer. Programma van de betere popmuziek. 21.10 Thuishaven. 22.05 Muziek, ludiek. 23.00 Nachtvogels .Programma met stemmingsmuziek. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

### Luxemburg/RTL

**Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 .**
5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 12.00 RTL - 12 - Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Moment mal. 17.00 Take Five. 19.00 RTL - Young. 22.00 Schmusi-Time, Achim 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Bjorn kommt.

## puzzel van de dag

## het bretoense broertje

## panda en de nieuwe ijstijd

### oplossing van vrijdag

prairie bovenal
l f e n r r i j o
allegro oliemann
f e e r o e e
onzin mededogen
n e b p e d
dankoffer manie
o u i j n
beleg nostalgie
o n d g o l
roomkaar zadel
s p t m i j w s e
tuintje zwemmen
e o e n i e n d
landrot garonne

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
**Direktie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
**Advertentieafdeling:**
Telefoon 045-739886

## recept

### Nieuwjaarrolletjes

100 g boekweitmeel, 150 g bloem, 2 theelepels kaneel, 200 g witte basterdsuiker, 1 ei, 200 g gesmolten boter, melk.

Meng de droge ingrediënten door elkaar en maak er vervolgens met losgeklopt ei, de helft van de wat afgekoelde gesmolten boter en een klein beetje melk een smeuig deeg van. Roer ongeveer 10 minuten flinken voeg vervolgens de rest van de gesmolten boter toe. Maak kleine balletjes van het deeg en bak er met een wafelijzer wafeltjes van. De kleur van de wafels moet lichtbruin zijn. Rol ze direct na het bakken om de steel van een beboterde houten lepel.

## Hoop op resultaten onderhandelingen in Genève

# Vrede staat centraal in nieuwjaarsboodschappen

**HEERLEN – Politici en anderen hebben in nieuwjaarsboodschappen gesproken over vrede en veiligheid. De leiders in het Kremlin veroordeelden „de agressieve kringen van het imperialisme", maar zeiden ervan overtuigd te zijn dat de moeilijkheden en de spanning in de internationale situatie kunnen en moeten worden overwonnen.**

President Ronald Reagan wenste dat de Verenigde Staten de Sovjetunie in 1983 in de onderhandelingen over wapenbeheersing in Genève vorderingen maken en tenslotte „beginnen met het imkrimpen van het enorme kernwapenarsenaal dat elk van ons bedreigt".

Het Franse staatshoofd, Francois Mitterrand, maakte bekend dat hij opdracht had gegeven tot versterking van de Franse afschrikkingsmacht. Hij herinnerde eraan dat hij hij zich aan deze gouden regel houdt: het evenwicht van de strijdkrachten in de wereld en in Europa is de zekerste uitnodiging tot bezonnenheid.

Zijn minister van defensie, Charles Hernu, zei dat er voortaan drie met raketten uitgeruste Franse kernonderzeeboten zullen varen. De versterking van de kerndefensiemacht, die ten koste van de conventionele bewapening gaat, is een nationale prioriteit, aldus Hernu.

Paus Johannes Paulus bad op nieuwjaarsdag tijdens een mis in de Sint Pieter voor vrede en zei dat het streven naar kernontwapening niet eenzijdig kan zijn. Er is een gelijke betrokkenheid van alle zijden vereist. De mogendheden die tegenover elkaar staan, moeten in staat zijn samen te gaan door de verschillende stadia van ontwapening en elk moet in gelijke mate stappen ondernemen.

### Uitbreiding

**De regering van West-Duitsland, dat per 1 januari voor een half jaar het voorzitterschap van de Europese Gemeenschap bekleedt, rekent de uitbreiding van de EG – met het doel een Europese Unie tot stand te brengen – tot de prioriteiten van haar politiek.**

De grote werkloosheid noemde hij het belangrijkste probleem van alle leden-landen. Om een oplossing te vinden moet ook de gemeenschap betere algemene voorwaarden voor een economische opleving bieden en concrete maategelen nemen, vooral bij de bestrijding van de jeugdwerkloosheid, verklaarde de minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher.

De vestiging en uitbreiding van de betrekkingen tussen Europa en Amerika, die voor Europa en de V.S. Van levensbelang zijn, moeten een bijzondere plaats in de buitenlandse politiek van de gemeenschap innemen, aldus Genscher.

## „Werkloosheid kan tot oorlog leiden"

*PARIJS – De snel toenemende werkloosheid in de wereld bergt het gevaar van dictaturen en van het uitbreken van oorlogen in zich. Dit heeft de directeur-generaal van de internationale arbeidsorganisatie zaterdag gezegd.*

*De Fransman Francis Blanchard zei in te stemmen met de sombere vooruitzichten aangaande de werkloosheid in geïndustrialiseerde landen die kort geleden zijn geuit door de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO).*

*Met een verwijzing naar de depressie in de jaren '20 en '30 zei Blanchard: „een gevolg daarvan was de opkomst van dictaturen en het uitbreken van de tweede wereldoorlog. Een toeneming van de werkloosheid maakt de kans op herhaling van deze twee rampen groter. Daarom moeten we prioriteit geven aan het bestrijden van de werkloosheid".*

## Vier doden bij aanslag op Haïti

**PORT-AU-PRINCE – Een auto waarin een bom verborgen was, is zaterdagmorgen in het centrum van Port-au-Prince, de hoofdstad van het eiland Haïti, ontploft.**

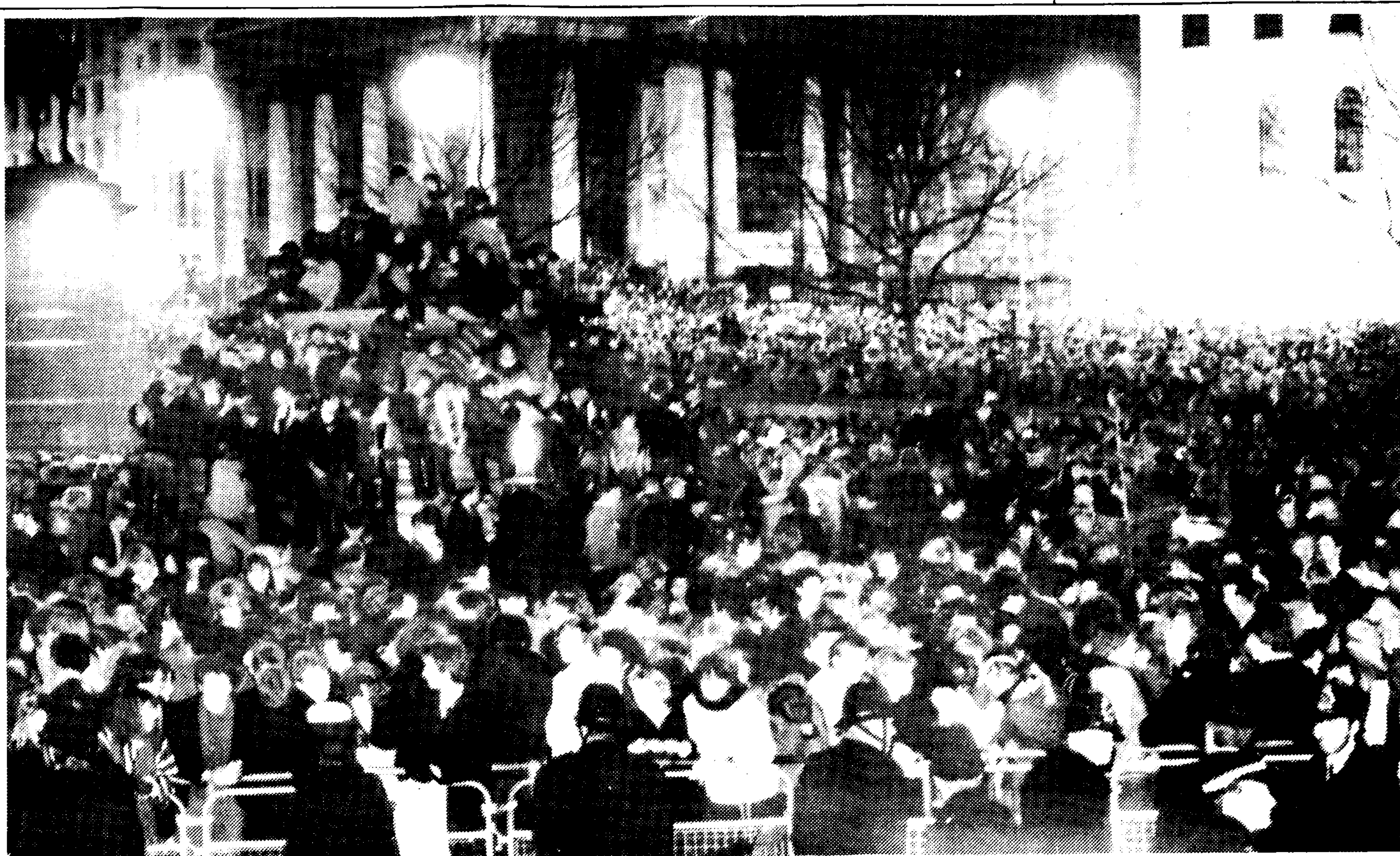
**Hierbij zijnvier personen om het leven gekomen en zijn verscheidene mensen licht gewond geraakt.**

De ontploffing deed zich voor bij een overheidsgebouw niet ver van het nationale paleis van president Duvalier. Ten tijde van de explosie was de „president-voor-het-leven" afwezig.

## Man zwaar gewond bij vluchtpoging

**HANNOVER – Een 22-jarige schaapherder uit de DDR is in de nacht van zaterdag op zondag zwaar gewond geraakt tijdens een vlucht naar de Westduitse deelstaat Nedersaksen.**

Volgens de politie in Hannover werd de vluchteling in beide benen geraakt door zeven schoten uit een wapen dat automatisch afgaat, toen hij probeerde over de Oostduitse grensversperringen heen te komen. Ondanks zijn verwondingen wist de man het Westen te bereiken.



● Een beeld van de massale drukte op Trafalgar Square.

*Paniek op Trafalgar Square*

## Doden bij Brits nieuwjaarsfeest

**LONDEN – Bij de traditionele festiviteiten rond de jaarwisseling op het Londense Trafalgar Square zijn twee vrouwen om het leven gekomen toen zij door een grote menigte onder de voet werden gelopen. Meer dan 500 mensen liepen verwondingen op.**

Het was gisteravond nog niet duidelijk wat er precies op Trafalgar Square is gebeurd, enkele minuten nadat de Big Ben met twaalf slagen het nieuwe jaar had ingeluid. Op dat moment waren zeker 30.000 mensen op het plein verzameld, en waren er nog eens 35.000 feestvierders in de straten rond Trafalgar Square te vinden.

Zij waren daar om getuige te zijn van de grote jaarlijkse happening op dit centrale plein van Londen, waar de jaarwisseling gewoonlijk zeer luidruchtig wordt gevierd.

Rond tien over twaalf ontstond er ineens een begin van paniek in de menigte, aldus ooggetuigen. De twee vrouwen kwamen om het leven, toen dranghekken bij de zuidoostelijke hoek van Trafalgar Square omvielen onder het gewicht van honderden vallende en duwende mensen.

Waarom juist daar de chaos ontstond, is niet zeker. Sommige ooggetuigen zeggen, dat mensen die het plein wilden verlaten, botsten op een grote groep feestvierders die nog naar Trafalgar Square toe wilden. Anderen houden het erop dat een groepje stomdronken jongeren de commotie startte door te gaan duwen.

### Asthma-aanval

**Behalve de twee vrouwen kwam ook nog een jongeman om het leven die een asthma-aanval kreeg. Van de 500 gewonden moesten er 141 in een ziekenhuis worden opgenomen.**

Ook in de Zuiditaliaanse stad Napels is bij de nieuwjaarsviering een slachtoffer gevallen. Een 81-jarige vrouw werd getroffen door een schot uit een pistool, dat als begroeting van het nieuwe jaar werd afgeschoten. In de Deense hoofdstad Kopenhagen werden tijdens rellen op de laatste avond van het jaar honderden mensen lichtgewond.

## José Happart eerste schepen

**'s-GRAVENVOEREN – José Happart van „Retour à Liège" is op nieuwjaarsdag gekozen tot eerste schepen van Voeren. Kort daarvoor had de Franstalige actieleider in het Nederlands de eed afgelegd als gemeenteraadslid. De installatie van de raad verliep zonder incidenten, maar de vijf leden van de Vlaamstalige partij „Voerbelangen" verlieten de raadszaal al vóór de stemming.**

**„Retour à Liège" bezit met tien zetels in de raad de absolute meerderheid in Voeren.**

Nadien besloten de overgebleven Luiksgezinden in de raad een klacht in te dienen bij het Europees Hof voor de rechten van de mens omdat zij de eed niet in hun eigen taal mochten afleggen.

Een vijftigtal aanhangers van Happart volgde de zitting van de raad buiten het gemeentehuis.

Hub Broers, woordvoeder van „Voerbelangen", benadrukte nog eens dat de Voerstreek bij Limburg hoort en Vlaams moet blijven.

● José Happart legt de eed af als gemeenteraadslid af. Hij leest de Nederlandse tekst vanaf een briefje.

*TENMINSTE ZEVEN DODEN*

## Nieuwe moorden in Zimbabwe

**JOHANNESBURG – In de provincie Matabeleland is het leger van Zimbabwe met een grote militaire actie tegen aanhangers van Joshua Nkomo begonnen, die op oudejaarsavond tenminste zeven mensen vermoordden. De bloedige overvallen, waarbij zes blanken werden gedood, vonden in de nabijheid van Bulawayo plaats, waar de Zapu-leider Joshua Nkomo nog steeds zijn hoofdkwartier heeft.**

De gebeurtenissen hebben de regering van Robert Mugabe – die toch al met ernstige economische en energie-problemen te kampen heeft – in grote verlegenheid gebracht. Naar verwachting zullen nu nog meer blanken, die Robert Mugabe om hun opleiding, ervaring en kennis dringend nodig heeft, het land zullen verlaten.

De dissidenten hadden reeds op kerstavond een bus op de belangrijke autoweg Bulawayo-Gweru overvallen en daarbij drie mensen met AK-47-geweren gedood en 21 gewond. De nieuwe overval kwam op oudejaarsavond twintig kilometer noordwestelijk van Bulawayo op de weg naar de Victoriawatervallen.

De onbekende opstandelingen schoten de auto van de jonge boer David Walter aan flarden. In de wagen bevonden zich ook zijn twee zoons, Shaun (4) en Michael (2), alsmede zijn schoonbroer, die bij de familie op bezoek was en een vriend. Ook een zwarte landarbeider werd gedood.

### Ontvoerd

**Vijftig kilometer noordelijk van Bulawayo ontvoerde een andere groep dissidenten eveneens op oudejaarsavond de 71-jarige boer Beny Williams en diens 24-jarige kleinzoon David Bilang. Enkele uren later werd Beny Williams dood gevonden.**

Reeds in juli van verleden jaar ontvoerden Zipra-dissidenten in de nabijheid van Bulawayo zes buitenlandse toeristen, die nooit werden gevonden. Ook in de nabijheid van Umtare werden ongeveer terzelfdertijd drie Engelse toeristen gevonden, die door onbekenden waren vermoord.



● Brigitte Dierckx neemt na haar overwinning een hap van het feestgebak

## BRIGITTE DIERICKX MISS BENELUX

BRUSSEL – Brigitte Dierickx uit Maastricht is vrijdagavond in Brussel uitgeroepen tot Miss Benelux. Brigitte is de Miss Holland van dit jaar. Irene Shell uit Venlo eindigde op de derde plaats.

Aan de verkiezingen namen de drie bestgeplaatsten uit de drie landen deel. De uitverkiezing leverde de Maastrichtse een reis voor twee personen naar Florida op.

*AFGELOPEN JAAR*

## Zesduizend doden in El Salvador

**SAN SALVADOR – In de Middenamerikaanse staat El Salvador zijn in het jaar 1982 minstens 6000 burgers om het leven gekomen. Dit blijkt uit voorlopige schattingen van organisaties die zich inzetten voor de mensenrechten.**

In deze cijfers zijn niet meegerekend de militairen en de guerrillastrijders die het afgelopen jaar in de strijd vielen. De maand waarin de meeste doden vielen was april 1982. Toen werden door de verschillende organisaties 805 doden geregistreerd.

Sinds 1979, het jaar waarin de geweldadigheden in El Salvador een uitgebreid en permanent karakter kregen, zijn in het land zeker 35.000 mensen om het leven gekomen. El Salvador telt een bevolking van 4,5 miljoen.

## ONTVOERDE MAN NA ELF MAANDEN VRIJ

**REGGIO DI CALABRIA – Ontvoerders hebben na 11 maanden bij Reggio di Calabria hun uit dat gebied afkomstige slachtoffer, de 56-jarige apotheker Giovanni Labate, vrijgelaten. Zijn familie had een losgeld van omgerekend ruim twee miljoen gulden betaald.**

Een schaapherder trof in de vroege uren van nieuwjaarsdag op een landweg de uitgeputte man aan.

## Nog dit jaar aardgas uit Siberië

**MOSKOU – De aanleg van de aardgasleiding tussen Siberië en Europa „komt in 1983 gereed". Dit heeft de Sovjet-minister voor de bouw van ondernemingen in olie- en gasindustrie zaterdag verklaard.**

De aardgasleiding „wordt operationeel overeenkomstig de gesloten contracten", aldus Boris Sjtsjerbina. De minister beschreef 1982 als het jaar van „hardnekkige strijd tegen het embargo van de regering in Washington op (levering van) onderdelen voor de leiding".

Volgens hem dwongen „de resultaten en de zelfverloochening van de bouwers aan de gasleiding" de Verenigde Staten ertoe hun embargo op te heffen. De minister zei dat „wat er ook gebeurt, de gasleiding tijdig klaar zal zijn".

# 'Gipsvluchten' weer van start

**SCHIPHOL – De repatriëring van tijdens hun wintersportvakantie gewond geraakte Nederlanders is weer op gang gekomen.**

Op oudejaarsdag arriveerden op Schiphol met een lijnvlucht van de KLM uit München elf in de sneeuw gewond geraakte Nederlanders, voor wie de SOS-centrale en de ANWB, de twee grootste hulpverleners op dit gebied, gezamenlijk de thuisreis hadden geregeld. Een aantal van hen maakte de reis op een brancard.

Op nieuwjaarsdag is het eerste daarvoor door de SOS-centrale gecharterde toestel met twaalf gewonde wintersporters op Schiphol aangekomen: de eerste „gips-" ofwel „kneuzenvlucht" van dit seizoen.

Volgens mr J.Kooren, directeur van de SOS-centrale bedroeg het aantal gerepatrieerde Nederlanders dat via zijn hulpdienst naar huis terug is gebracht op oudejaarsdag veertig. Negentig mensen wachten nog op transport.

Tot nu toe is tien procent minder Nederlanders via de SOS-centrale naar huis terug gebracht dan vorig jaar om deze tijd. Volgens Kooren ligt de piek van de wintersportvakanties later dan vorige jaren.

In de periode 15 december 1981 tot en met 31 maart 1982 kwamen er bij de SOS-centrale in Amsterdam en bij het steunpunt in Innsbruck 650 verzoeken om hulpverlening binnen van Nederlandse wintersportgangers. Een stijging van 32 procent ten opzichte van dezelfde periode in het seizoen '80-'81.

**Met zes speciale gipsvluchten vervoerde de SOS-centrale het vorige seizoen 109 Nederlanders naar huis. Daarnaast regelde de centrale voor 250 anderen het vervoer per lijnvlucht. Vijfendertig „slachtoffers van de sneeuw" werden door de SOS-centrale per ambulance naar Nederland teruggebracht.**

## UIT

### Polen

● De stichting hulp Polen heeft in 1982 negen miljoen gulden ontvangen ten bate van de actie „Help Polen de winter door". De regering heeft 1.25 miljoen bijgedragen, de rest van het bedrag bestaat uit giften van particulieren. De actie gaat ook dit jaar door want „de winter is nog maar net begonnen", aldus voorzitter D. Dolman. ● Minister Smit-Kroes (Verkeer) kan met haar plannen voor extra tariefsverhogingen voor het openbaar vervoer beter wachten tot de effecten bekend zijn van de extra tariefsverhoging van acht procent voor de spoorwegen op 1 april. Pas als de gevolgen van die maatregel bekend zijn, kan de minister een weloverwogen beslissing nemen. Dit deelde een woordvoerder van de NS mee als reactie op de plannen voor een extra tariefsverhoging voor de spoorwegen. ● Hoogovens in IJmuiden heeft uitlatingen van de industriebond FNV tegengesproken als zou het bedrijf 120 Hongaren willen aantrekken voor renovatiewerkzaamheden aan een cokesfabriek.

### Bezoek

**● Premier Margaret Thatcher van Groot-Brittannië heeft afgezien van haar voorgenomen bezoek aan de Falklandeilanden nadat men haar ervan had overtuigd dat zulk een bezoek zowel riskant als diplomatiek niet opportuun zou zijn. De premier had de Falklands willen bezoeken omdat het dit jaar 150 jaar geleden is, dat de Britten de Argentijnen van de eilandengroep heeft verjaagd. ● Vanaf 1 januari is het verboden uitzendingen van televisiepiraten door te geven of over te brengen door middel van collectieve antenne-inrichtingen. Dit heeft het ministerie van cultuur meegedeeld. ● In Cambodja zijn opnieuw massagraven ontdekt. Zij bevatten de resten van tienduizend slachtoffers van het vroegere bewind van de Rode Khmer. Volgens schattingen zijn in de jaren van dit bewind meer dan twee miljoen mensen vermoord. ● Een schietpartij in een café in Utrecht heeft op nieuwjaarsavond het leven gekost aan een 37-jarige inwoner uit die stad. Het slachtoffer kreeg over een geldkwestie ruzie met een 26-jarige man, ook uit Utrecht. Deze laatste vuurde twee schoten af.**

### Radicalen

*● In West-Duitsland wordt sterker dan voorheen rechts-radicalisme bespeurbaard. Volgens de Duitse Geheime Dienst is het aantal leden van rechts-extremistische groeperingen in de afgelopen jaren voortdurend gestegen. Eind 1979 waren er ruim 17.300 rechts-radicalen, nu wordt dat aantal geschat op meer dan 20.000. Onder hen zouden bijna tweeduizend fanatieke neo-nazi's zijn. ● De Israëlische minister van Defensie Ariel Sharon zal niet opnieuw verschijnen voor de commissie die een onderzoek instelt naar de massaslachting in de Palestijnse vluchtelingenkampen in Beiroet. Sharon zou de laatste getuige zijn geweest voordat de commissie haar bevindingen zal vrijgeven. ● Een 52-jarige inwoner van Schagen is kort na de jaarwisseling achter het stuur van zijn auto overleden als gevolg van een hartaanval. Het slachtoffer had de hele avond al last van zijn hart gehad. Kort na middernacht ging hij op weg naar een arts, maar eenmaal in zijn auto kreeg hij de fatale aanval.*

### Betoging

● Zaterdag zijn 44 vrouwen aangehouden die op het terrein van een Amerikaanse luchtmachtbasis ten westen van Londen waren doorgedrongen uit protest tegen plannen om daar dit jaar kruisraketten te plaatsen. De groep vernielde een hek en plaatste borden op een bunker in aanbouw.

Protest tegen maatregelen onderwijs

# Oranjecomité Bocholtz legt bijltje erbij neer

**BOCHOLTZ – Vijf leden van het Oranjecomite Bocholtz hebben een bijzondere manier gekozen om te protesteren tegen de maatregelen van de regering met betrekking tot het onderwijs. Bij de stakingen onlangs deden de twee basisscholen van Bocholtz niet mee. Ze verklaarden zich wel solidair.**

Nu heeft de voorzitter van het Oranjecomite, tevens hoofd van een van de twee scholen, W. Paffen, schriftelijk aan burgemeester Teheux meegedeeld, dat hij en de andere leerkrachten in het Oranjecomité geen verdere medewerking meer verlenen aan de voorbereidingen en uitvoeringen van de Oranjevieringen. Met de voorzitter stelden hun bestuursfunctie ter beschikking de leraren: J. Smeets, hoofd van de andere school, R. Grooten, W. Dumont en W. Laven.

Vele jaren lang hebben vooral deze leerkrachten de Koninginnedagaktiviteiten uitgewerkt en georganiseerd. Door het neerleggen van dit „erebaantje" willen ze de overheid duidelijk maken dat voor de onderwijsgevenden de maat vol is. Jammer vinden zij het dat het ook hier hoofdzakelijk ten koste gaat van de kinderen.

Wat er nu met het Oranjecomité gaat gebeuren is nog niet bekend. Door de „ontslagname" van het vijftal is het comité gereduceerd tot twee personen; n.l. Lucas Vaessen (penningmeester) en mevrouw A. Merx–Vanhommerig (secretaresse).

## Ooggetuigen gevraagd

MAASTRICHT – De verkeerspolitie Maastricht vraagt ooggetuigen van een aanrijding vrijdagmiddag rond half twee aan de Aureliushof te Maastricht. Daar werd de 75-jarige mevrouw A. van H. bij het oversteken van de straat aangereden door een auto. De bejaarde vrouw werd daarbij ernstig gewond.

*In Waubach en in Hoensbroek*

## Nieuwe jaar begon brandend

**WAUBACH HOENSBROEK – Toen het nieuwe jaar nog geen negen minuten oud was, moest de brandweer Kerkrade uitrukken voor een brand in een rieten dak van een woning aan de Kerkstraat in Waubach. Een brand die hoogstwaarschijnlijk is veroorzaakt door een vuurpijl. Toen de brandweer arriveerde brandde al een vijf à zes vierkante meter. De bewoners waren niet thuis.**

Omdat riet waterafstotend is, had blussen van buitenaf nauwelijks zin. Daarom werd een ruit van de woning ingeslagen en getracht vanaf de zolder het vuur te blussen. Toen dat ook niet lukte is de brand uiteindelijk met het schuimkanon gedoofd. De bluswerkzaamheden vergden nauwelijks twintig minuten. Het nablussen heeft echter vier uur geduurd, omdat zich overal in het dak brandende stukjes riet bevonden.

De schade aan het dak bedraagt enkele tienduizenden guldens.

Het vuur ontwikkelde zo'n hitte, dat het water meteen verdampte. Nieuwsjaardag heeft de brandweer de nok van het dak provisorisch gedicht met dekzeil.

**Om acht minuten over drie oudejaarsnacht werd de Heerlense brandweer ontboden naar een woning in de Stationstraat in Hoensbroek, waar de kelder in brand stond. Ook die brand is ontstaan door vuurwerk, dat via een koekoek naar binnen werd gegooid. Door de hitte van de brand, smolt de gasmeter kapot, waardoor vrijkomend gas ook begon te branden. Na een kleine 20 minuten was de brandweer de brand meester. Limagas en Plem werden erbij gehaald om de schade te herstellen. De schade aan de kelderruimte, loopt in de tienduizenden guldens.**

Om twintig minuten over zes tenslotte werd er rookalarm gegeven voor een flat op de Heisterberg in Hoensbroek. Daar had de bewoonster een pannetje met frituurvet te lang op het vuur laten staan, waardoor zich een flinke rook had ontwikkeld in de woning. Buren hadden daarop alarm geslagen.



● Rookwolken stijgen op boven het dak van het leegstaande pand. De brandweer probeert met de hoogwerker het vuur snel onder controle te krijgen.

*Vermoedelijk sprake van brandstichting*

# „Sweet Home" in Nuth uitgebrand

**NUTH – Een uitslaande brand heeft gisteravond het leegstaande pand van de voormalige interieurspecialist „Sweet Home" aan de Stationstraat in Nuth voor een groot deel in de as gelegd. Ruim een half uur hebben de brandweren van Hulsberg en Heerlen, die met twee gecombineerde wagens en de hoogwerker aanwezig waren, nodig gehad om brand meester te worden.**

Bij de bluswerkzaamheden is vooral veel aandacht besteed aan het aangrenzende café annex sigarenzaak omdat de brand ook dit pand bedreigde. Er waaide namelijk een straffe wind. Het pand liep alleen daardoor alleen waterschade op.

**De schade aan het „Sweet Home"-pand loopt zeker in de tienduizenden guldens.**

**Om acht minuten voor acht werd de brand gemeld bij de regionale brandweer in Heerlen, die de vrijwillige brandweer van Hulsberg te hulp schoot. Met acht stralen „lage druk" is men het vuur te lijf gegaan. De vrijwillige brandweer van Hulsberg heeft nog een groot deel van de nacht doorgebracht met het nablussen.**

Gedurende de brand hebben automobilisten vanuit Nuth de autoweg richting Schinnen-Kerensheide niet kunnen bereiken, omdat de rijkspolitie zowel de Stationstraat als de Parallelweg had afgesloten. Alleen de lijnbus van de VSL mocht langs. Een „Porsche" van de rijkspolitie heeft het viaduct van de autoweg moeten „bewaken". Vanaf dat viaduct had men namelijk een prachtig uitzicht op de brand, die de nodige kijklustigen lokte.

De technische recherche van de rijkspolitie Nuth stelt een onderzoek in naar de oorzaak van de brand, omdat brandstichting niet wordt uitgesloten. Het pand staat al bijna drie jaar leeg.





*Tegenstanders materieeldepot*

## Socioprojekt Eygelshoven ook beklad

EYGELSHOVEN – Waarschijnlijk dezelfden, die vorige week de bouwketen op het terrein waar het materieeldepot in Eygelshoven hebben beklad, hebben in de nacht van zaterdag op zondag hun ongenoegen kenbaar gemaakt op de muren van het Socioprojekt, eveneens in Eygelshoven. Vorige week is ook een begin gemaakt met de egalisatie van de grond waar het materieeldepot gebouwd wordt. Nu de tegenstanders meteen zo fel daarop reageren, worden verdere acties niet uitgesloten.

## Echtpaar in elkaar getrapt

MAASTRICHT – Onbekenden hebben zaterdagmorgen rond half vier in de Clavecimbelstraat te Maastricht een echtpaar in elkaar geslagen en getrapt. De onbekende jongelui maakten vanuit een auto onoirbare opmerkingen naar het echtpaar en een vriend die huiswaarts keerden. Toen de man liet weten hiervan niet gediend te zijn, stapten de jongelui uit en sloegen naar de man. Deze vluchtte maar werd ingehaald en opnieuw getrapt en geslagen. Toen de echtgenote haar man wilde gaan helpen werd ook zij door de jongelui in elkaar geramd.

Ook in de Helmstraat werd een man zondagmorgen rond 2 uur door twee jongelui afgeranseld.

*TIJDENS LK-BUTTEREEDNEN*

# Ras Hoebers bijt spits af

**SUSTEREN – Met Karel Fiddelers, Limburgs buttekampioen van de beide Limburgen 1982, als gastheer is gisteren in de Harmoniezaal in Susteren de loting verricht voor de volgorde waarin de acht finalisten voor het kampioenschap 1983 zullen optreden. De kampioenschappen worden in de woonplaats van de kampioen 1982 Susteren gehouden op 14 januari in de Reinoudsporthal.**

Tijdens een bijeenkomst met all[e] acht finalisten werd gisteren aan d[e] hand van een plaatsnummer da[t] verborgen zat in een door Karel Fiddelers aangeboden fles geestrij[k] vocht, de volgorde bepaald. In Susteren zal op 14 januari als eerste d[e] enige Belgische kandidaat Ras Hoebers uit Boorsem de ton ingaan. Daarna volgen Wim Peeters ui[t] Venlo, Ger Frencken uit Roggel, Math van Loo uit Maastricht, Wi[l] Salden uit Obbicht, Thei Jennen ui[t] Roosteren, Roel Versleijen uit Blerick en Wil Knapen uit Nederweert Eind.



● De finalisten in de strijd om het Limburgs buttekampioenschap.



● Elke Teuns en Henk Friebel bieden het Gulpens gemeentebestuur een flesje water en een fles wijn aan.

*Thema van nieuwjaarsrecepties*

## Geen water bij de wijn

**MERGELLAND – Traditiegetrouw hielden ook verschillende gemeentebesturen in het Mergelland nieuwjaarsreceptie. Onder meer in Eijsden, in zaal Wijnands in Mariadorp, waar burgemeester Jan Bouwens en de wethouders Jo van Aubel en Wien Wijnen de beste wensen voor het nieuwe jaar in ontvangst namen. In Gulpen was het voltallige gemeentebestuur eveneens aanwezig.**

Ludiek was de actie van het Regionaal Centrum voor gezins- en maatschappelijk werk Zuidelijk Limburg van Gulpen, dat bij monde van Elke Teuns en Henk Friebel alle gemeentebesturen in het Mergelland een klein flesje water en een grote fles wijn aanboodt. Het Gulpens gemeentebestuur was het eerst aan de beurt. De beide vertegenwoordigers van het centrum lieten weten dat de overhandiging van het flesje water en de fles wijn, niet de formule (water bij de wijn doen red.) moet worden van de gemeenten als het gaat om de bezuinigingen op het welzijnswerk.

# Van Overveld pleit voor hartoperaties in Maastricht

**ROERMOND – Piet van Overveld, voorzitter van het hoofdbestuur van de Nederlandse Hartpatiënten Vereniging (260.000 leden) heeft aan de minister van WVC (o.a. volksgezondheid) een open brief gestuurd met het dringend advies, de aanvraag van het Ziekenhuis St Annadal in Maastricht voor een afdeling hartoperaties positief te willen honoreren.**

Van Overveld gebruikt de bekende argumenten: Nederlandse patiënten hebben recht op een zo goed mogelijke gezondheidszorg en daar hoort ook een mogelijkheid tot het zonder wachtlijst ondergaan van hartoperaties bij; door handhaving van de luchtbruggen naar het buitenland gaat per jaar 20 miljoen gulden het land uit, een bedrag dat evengoed in Nederland zouden kunnen worden besteed.

Piet van Overveld steelt een limiet: hij wil binnen vier weken antwoord van de bewindsman.

Vorige week werd bekend dat het College van Ziekenhuisvoorzieningen de minister van Volksgezondheid negatief had geadviseerd aangaande de aanvraag voor een afdeling voor het verrichten van hartoperaties. De bestaande capaciteit zou voldoende zijn voor de behoefte, die door het college nog op 6500 wordt gesteld. Van Overveld wijst de minister erop, dat inmiddels in welingelichte kringen wordt gewerkt met een cijfer dat zo ongeveer het dubbele van dat aantal bedraagt.

## Drie bomen omver gereden

**KERKRADE – In de nacht van oud op nieuw om ongeveer half twee, reed de 50-jarige W. R. uit Kerkrade met zijn personenauto over de Kaffebergsweg. Hij raakte daar in een slip waarna hij drie bomen terzijde van de weg omver reed. De bestuurder kneusde enkele ribben, maar kwam verder met de schrik vrij. De schade aan de auto bedraagt 4000 gulden.**

Zaterdag omstreeks zeven uur 's avonds verleende de 29-jarige A. v.d. H. uit Kerkrade, terwijl zij met haar auto vanaf de Kruisstraat de kruising met de Domaniale Mijnstraat-Bleijerheidestraat opreed, geen voorrang aan H. H. uit Kohlscheid. Eerstegenoemde bestuurster werd zodanig gewond dat zij moest worden opgenomen in het ziekenhuis. De auto's werden respectievelijk voor 15.000 en 10.000 gulden beschadigd.

## Auto gestolen

MAASTRICHT – Vrijdagavond verdween aan de Alexander Battalaan een Peugeot 305 SR. De auto is eigendom van de heer J. J. uit Maastricht. Het kenteken is DF-60-VV.



● Burgemeester Baeten van Maastricht (links op de foto) neemt het eerste exemplaar van de LP in ontvangst.

# Eerste jubileum-LP Staar aangeboden

**MAASTRICHT – Burgemeester Baeten van Maastricht kreeg zaterdagmiddag als eerste de jubileumelpee van de Mastreechter Staar (100 jaar Staarsuccessen) aangeboden tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gemeentehuis, voorafgaande aan de nieuwjaarsreceptie.**

Phonogramdirecteur Barens was speciaal uit Hilversum naar Limburg gekomen om deze plaat officieel te presenteren. Behalve de burgemeester kregen ook dirigent Hennie Ramaekers en Staarpraeses W. Fischer een exemplaar van deze jubileumplaat.

De LP is met gebruik van digitale techniek opgenomen en gevuld met meer en minder bekende opera-, operette- en oratoriumkoren. Begeleid wordt de Staar op deze plaat door het L.S.O. Door praeses Fischer werden er nog exemplaren uitgereikt aan oud-dirigent Martin Kockelkoren, L.S.O.-directeur Giel Bronckers en oud-voorzitter Harrie Schreurs. Ook werd tijdens deze bijeenkomst het jubileumprogramma, samengesteld door de jubileumcommissie onder voorzitterschap van J. Hogenhuis, officieel gepresenteerd. Voor de muzikale omlijsting zorgde de Staar zelf met een drietal toepasselijke liederen.

# Pro Ecclesia voor Mathieu Roebroek

**VALKENBURG – Mathieu Roebroek uit Valkenburg ontving zondag tijdens een plechtige mis in de kerk van O. L. Vrouw van Altijddurende Bijstand uit handen van pastoor Theo Timmermans de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.**

Mathieu Roebroek, 59 jaar oud, ontving de onderscheiding vanwege zijn verdiensten ten behoeve van de kerk. De heer Roebroek is sinds zeven jaar kerkmeester en 25 jaar voorzitter van de collectantenvereniging. Sinds 15 jaar verzorgt hij de versieringen in de kerk aan het Walramplein en in de kerk van Schin op Geul. Mathieu Roebroek, bovendien 38 jaar in dienst van de gemeentelijke plantsoenendienst, wist vooraf niets van de onderscheiding. Hij: „Een feestelijk samenzijn in de familiekring moet ik dan nu ook nog improviseren". Maar dat hoefde de heer Roebroek niet want zijn kinderen hadden reeds in het geheim alle voorbereidingen getroffen.



● Mathieu Roebroek en mevrouw Roebroek.

## Man schiet na vechtpartij

**EYGELSHOVEN – In de nacht van donderdag op vrijdag heeft de 32-jarige J. C. uit Kerkrade na een vechtpartij geschoten op zijn plaatsgenoot M. van V. die daarbij een schampschot opliep.**

Om ongeveer half één vrijdagnacht ontstond in een café aan de Putstraat in Eygelshoven een handgemeen tussen de beide mannen. Nadat de vechtenden waren gescheiden, verlieten beiden het café. Een klein uur later kwam J. C. in een café aan de Laurastraat in Eygelshoven, waar M. van W. zich op dat tijdstip al bevond. Vrijwel onmiddellijk nadat hij was binnengekomen vuurde J. C. tweemaal met een tot vuurwapen omgebouwd alarmpistool op M. van W., die een schampschot aan de heup opliep. Van W. verweerde zich met een barkruk, waarmee hij de ander in het gezicht raakte.

**Beide mannen werden door de politie aangehouden. Van W. werd vrijdag na voorgeleiding aan de hoofdofficier van justitie in vrijheid gesteld. J. C. zal morgen worden voorgeleid.**

## Twee auto's gestolen

BRUNSSUM – Donderdagavond zijn in Brunssum twee personenauto's gestolen. Het gaat om een bruine Opel Kadett met het kenteken GS-21-PS die stond geparkeerd op het Koutenveld en een bruine Chevrolet met het kenteken 42-UM-46 die vanaf het Lindeplein werd ontvreemd.

## Benoeming bij FC Utrecht voortijdig uitgelekt

(Van onze sportredactie)

**UTRECHT — Barry Hughes volgt Han Berger het komende seizoen op als trainer van FC Utrecht. De huidige oefenmeester van Sparta heeft een tweejarig contract met de Utrechtse eredivisieclub getekend die Han Berger aan het einde van deze competitie ziet vertrekken naar FC Groningen. De benoeming van Barry Hughes heeft meteen een fikse rel ontketend.**

Zowel het bestuur van FC Utrecht als dat van Sparta is ontstemd over het voortijdig bekend worden van Hughes' vertrek bij Sparta en zijn komst naar de Domstad. Wim Kernkamp, ad-interimvoorzitter van FC Utrecht: „Wij hadden het nieuws pas na 1 februari willen prijsgeven. Dan hebben FC Utrecht en Sparta voor de tweede keer dit seizoen tegen elkaar gespeeld. Tegenover de buitenwereld zou dat correcter zijn geweest. Het is niet leuk dat dit bericht nu in de openbaarheid is gekomen. Zoals het ook vervelend was dat Bergers overgang naar FC Groningen zo snel bekend werd. Het kan een prettig competitieverloop in de weg staan".

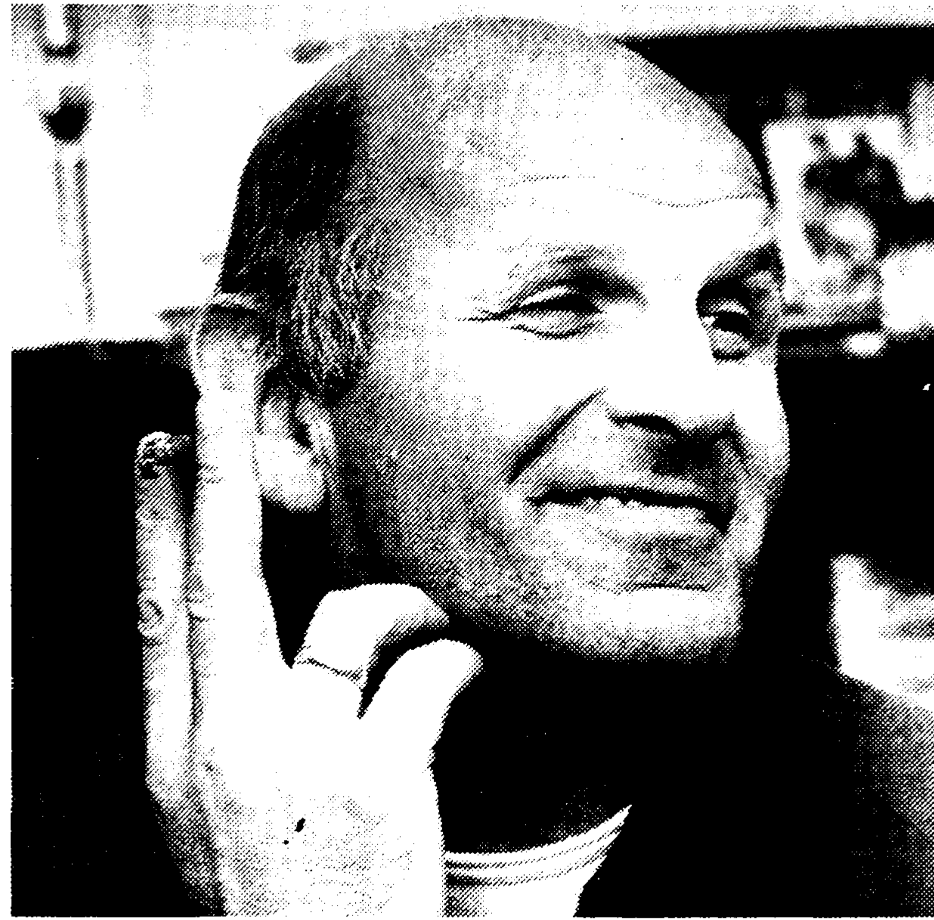
### Concurrent

Bestuurslid Floor Bouwer van Sparta: **„Je contracteert een trainer voor een seizoen. Wij hebben 16 duels gespeeld. We zijn nog niet eens op de helft omdat we nog een achterstallige wedstrijd moeten spelen tegen Willem II. En dan weet je al dat het volgend seizoen je trainer werkzaam is bij een andere club. En dan nog wel een concurrent voor Europees voetbal. De man op de tribune zegt over 14 dagen als FC Utrecht van Sparta wint: logisch, die Hughes traint hier volgend jaar niet meer. Die gaat Utrecht toch niet de das om doen".**

Noch Kernkamp, noch Bouwer weten wie het nieuws over Hughes' overgang van Sparta naar FC Utrecht vroegtijdig heeft laten uitlekken. Kernkamp: „Wij hadden met Sparta afgesproken dat deze transactie voorlopig onder ons zou blijven. Ik weet niet wie er uit de school heeft geklapt".

Floor Bouwer: **„Er zouden eigenlijk regels moeten komen die verbieden dat een trainer met een nieuwe werkgever voor 30 april in contact treedt. Daarmee voorkom je vervelende situaties zoals deze. Stel dat Hughes nu geen punt meer haalt met Sparta. Dan wordt er toch gezegd: hij is niet meer gemotiveerd. Hij heeft al een nieuwe werkgever".**

**Barry Hughes was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar. De telefoon in huize Hughes werd opgenomen door de babysit...**



● *Barry Hughes, van Sparta naar FC Utrecht.*

## Roda-versterking in aantocht

Van onze sportredactie

**MAASTRICHT – Nog deze week beschikt Roda JC over een nieuwe spitsspeler. Manager Hans Coerver en assistent-trainer Gène Gerards momenteel verblijvend in Groot-Brittannië, leggen de laatste hand aan de uitbreiding van de selectiegroep. De speler, waarvan de naam angstvallig geheim wordt gehouden, zal tot aan het eind van dit seizoen op huurbasis zijn voetbalkwaliteiten in dienst van Roda JC stellen.**

Afgelopen donderdag vertrok het duo Coerver-Gerards naar Engeland om de speler(s), die trainer Piet de Visser reeds voor Kerstmis in zijn notitieboekje had staan, nog eens aan het werk te zien. Verwacht wordt dat manager Coerver in de loop van de week terugkeert, samen met zijn assistent-trainer en de nieuwe aanwinst.

## Kees van Kooten rond met PEC

Van onze sportredactie

**DEVENTER – Eagles-aanvaller Kees van Kooten, de gelegenheidsspits van Oranje, tekent deze week waarschijnlijk een tweejarige verbintenis met PEC Zwolle. De betrokken partijen hebben een mondeling akkoord bereikt. Go Ahead Eagles is zeer gebaat bij een overgang van Kees van Kooten. De Deventer club verkeert financieel in een moeilijk parket, en de geldschieter van PEC Zwolle is bereid om in de geldbuidel te tasten.**



● *Kees van Kooten, van Deventer naar Zwolle.*

Wereldkampioen geschorst ● „Ik ben er kapot van"

# Van der Duim: triest nieuwjaar

Van onze sportredactie

**GRONINGEN — Een week voor de nationale titelstrijd in Deventer is regerend schaatswereldkampioen Hilbert van der Duim in een ernstig conflict met de KNSB (Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijdersbond) verzeild geraakt. Het dagelijks bestuur van de bond heeft Van der Duim een voorlopige schorsing opgelegd naar aanleiding van zijn optreden in het jaaroverzicht van Studio Sport, dat afgelopen woensdag werd uitgezonden. „Ik ben er goed kapot van", was de eerste reactie van Hilbert van der Duim op de ophefmakende affaire.**

**De tweevoudige wereldkampioen verscheen met een truitje waarop de naam Labello was te lezen voor de televisiecamera en negeerde daarmee het sponsorreglement waaraan de kernploegschaatsers zich moeten houden. De leden van de nationale selecties mogen hun kleding uitsluitend voorzien van reclame van de Kaasunie, die als sponsor van alle ploegen optreedt.**

### Tuchtcommissie

Het KNSB-bestuur heeft de overtreding van Van der Duim gemeld bij de tuchtcommissie van de bond, die onder voorzitterschap van de Amsterdamse jurist mr. J. van Slooten nog vandaag de klacht in behandeling neemt. Op het moment van de uitzending bevond Hilbert van der Duim zich met de allround-kernploeg voor een trainingskamp en enkele wedstrijden in Inzell. Daar stelden KNSB-voorzitter Quarles van Ufford en vice-voorzitter Graas hem op oudejaarsdag persoonlijk in kennis van de voorlopige schorsing.

„We waren er allemaal kapot van. Wij net zo goed als Hilbert", aldus Quarles van Ufford, „maar in dit geval hadden we geen andere keus. Na die televisie-uitzending heeft de Kaasunie ons zeer terecht gewezen op de overeenkomst die er met de KNSB bestaat. Door het duidelijk dragen van een ander merk heeft Hilbert van der Duim indirect het contract geschonden. We hadden daarom geen andere keus dan een ordemaatregel te nemen, want we willen nu en in de toekomst geloofwaardig zijn voor onze sponsor. Het is nu aan de tuchtcomissie om te bepalen of er een straf komt en welke".

● *Piet Keizer: „Formeel kunnen ze tegen Hilbert niets ondernemen."*

### Piet Keizer

De situatie waarin Van der Duim verzeild is geraakt vloeit voort uit de commerciële activiteiten die zijn zaakwaarnemer Piet Keizer heeft ontwikkeld. De voormalige voetballer vindt evenwel dat de schaatser, die het komende weekeinde voor de vijfde achtereenvolgende keer Nederlands kampioen zou kunnen worden, in het geheel niet in overtreding is geweest. „Als enige heeft Van der Duim geweigerd zijn handtekening onder het ploegenreglement te zetten. Formeel kunnen ze hem daarom niets doen", is zijn standpunt.

**Volgens bondscoach Henk Boer heeft Van der Duim zich geen moment gerealiseerd dat hij met een verboden reclametekst op het televisiescherm zou verschijnen. Boer: „Hij heeft het er tenminste nooit over gehad. Dat hele gedoe over die reclame was hij gewoon spuugzat.**

**Het begon in Utrecht met de Domtrofee en daarna is hij er steeds mee geconfronteerd. De laatste weken zijn er goede gesprekken geweest tussen de KNSB, Kaasunie en Keizer en dan krijg je dit. Hilbert was er echt door verrast. Hij was die opnames al helemaal vergeten. Het is niet alleen voor hem, maar voor de hele ploeg zeer vervelend zo vlak voor het Nederlands kampioenschap. Het houdt iedereen bezig en is dus slecht voor de voorbereiding".**





● *Hilbert van der Duim heeft voorlopig niets te juichen...*

### Onberispelijk

Terwijl Van der Duim gisteren onderweg was van het Zuidduitse Inzell naar Nederland, verscheen hij opnieuw in een uitzending van Studio Sport. Nu om zijn reactie te geven op de gebeurtenissen en hij was daarbij onberispelijk gekleed in een legaal winterjack, hoewel het interview binnen werd afgenomen. Ploeggenoot Rolf Sibrandy deed er nog een schepje bovenop door ten behoeve van de kaasfabrikant een dikke wollen muts te dragen.

**Aan de trieste boodschap van de KNSB-bestuurderen had hij weinig toe te voegen. „Ik had helemaal geen verweer. Wat moest je er ook van zeggen, ik was geschorst. We hebben de laatste tijd getracht oplossingen te vinden. Wij kwamen tot goeie gesprekken en die televisie-uitzending kwam er eigenlijk wat slecht tussendoor. Wat er nu gaat gebeuren weet ik niet. Misschien kan ik niet aan het Nederlands kampioenschap deelnemen. Nu ik me dat realiseer is alle lust om te schaatsen en trainen weg".**

## Vette kluif voor KNVB: twee ton per jaar

**ZEIST - Het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB en het bureau Pro Sport Promotions uit Hilversum hebben een overeenkomst getekend inzake het opzetten en begeleiden van de sponsoring en reclame voor het Nederlands elftal, Jong Oranje en het Uefateam. Het bureau garandeert de KNVB een bedrag van 200.000 gulden per jaar.**

**In een later stadium, de verwachting is in februari'83, zullen de uitgewerkte plannen voor het aantrekken van sponsors voor het Nederlands elftal openbaar worden gemaakt. Beide partijen verwachten door deze samenwerking een gericht beleid te kunnen voeren ten aanzien van het benaderen en begeleiden van sponsors, die interesse tonen in de diverse activiteiten van het betaalde voetbal, met name van het Nederlands A-elftal. De overeenkomst, waarvoor de onderhandelingen bijna een jaar duurden, is aangegaan voor een periode van vier jaar, ingaande 1 januari 1983.**

## Kerkraadse atlete ook snel op de lange latten

**GRENOBLE – De junior-atlete Joan Merx uit Kerkrade heeft in Grenoble tijdens een 5 km skilanglaufwedstrijd bij de junioren de Rotterdam-Westland Cup gewonnen. In de damesrace legde zij beslag op de vierde plaats.**

**Enkele dagen later werd Joan Merx achter Lucienne van Hout van de Nederlandse selectie in Gève om de Coupe du Vercors tweede. Een zekere overwinning ging door zes valpartijen aan haar neus voorbij.**

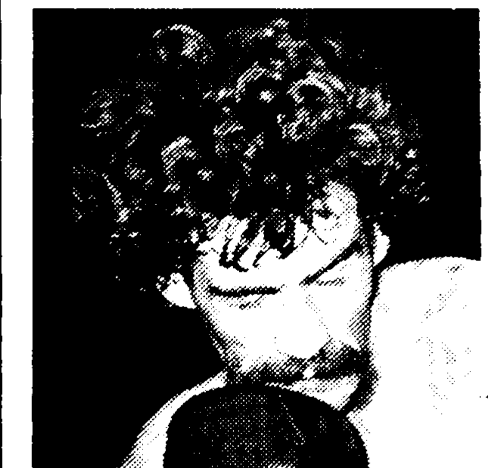
**De Achilles Top-atlete was als enige uit het Limburg geselecteerd voor een trainingskamp in Frankrijk voor het bijschaven van de techniek op de lange skilatten. Zij beschouwt het skilopen als een nuttige voorbereiding op het nieuwe atletiekseizoen.**

## René Kivit: drie duels

**NEERBEEK – NCR Blauw Witspeler René Kivit is door de bondsstraf- en protestcommissie geschorst voor drie wedstrijden, waarvan een voorwaardelijk. Aanleiding tot deze straf was het feit dat de Neerbeekse handballer in het duel in Doetinchem tegen de Gazellen de rode kaart kreeg nadat hij na een uitsluiting bleef mopperen. Een en ander heeft tot gevolg dat René Kivit morgenavond in het duel tegen Swift Arnhem voor de beker niet van de partij kan zijn. Mocht Blauw Wit echter een ronde verder komen, dan zit de straf erop voor het vervolg van de nationale kompetitie.**

## Everest eist nieuwe tol: Belg spoorloos

**KATMANDU – De Mount Everest blijft slachtoffers eisen. Nadat vorige week de Japanners Yasuo Kato, op de weg omlaag na de eerste winterbeklimming van de hoogste berg van de wereld(8848 meter), en Toshiaki Kobayashi waren doodgevroren, wordt nu de Belgische klimmer Jean Bourgeois vermist. Bourgeois(46 jaar) maakte deel uit van een Franse expeditie. De leiding van de equipe vermoedt dat Jean Bourgeois op 6000 meter hoogte een fatale val heeft gemaakt en waarschijnlijk is overleden als gevolg van de extreme koude. Bourgeois was met vier andere klimmers vertrokken naar een tussenkamp op 7000 meter hoogte. Hij kreeg last van hoogteziekte en besloot alleen af te dalen naar het basiskamp. Sindsdien is hij spoorloos. Zoekacties leverden niets op. De expeditie is afgebroken.**



● *John van Elteren, uitgenodigd voor gevecht in de Ahoy.*

## Groot werk voor John van Elteren

Van onze sportredactie

**ROTTERDAM – John van Elteren bokst op maandag 21 februari in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy. Promotor Henk Ruhling, de bekende manager van onder meer Rudy Koopmans, is zo onder de indruk van de start van John van Elteren als profbokser - de Limburger won zijn eerste twee gevechten overtuigend - dat hij Van Elteren vroeger dan verwacht een kans wil geven om zich voor een breed publiek en op het hoogste nationale niveau te onderscheiden. Henk Ruhling vertoeft momenteel voor zaken in Zuid-Amerika. Vanuit Venezuela heeft hij Jozef Moonen, de trainer van John van Elteren, telegrafisch laten weten dat hij Van Elteren zo spoedig mogelijk in het grote werk wil laten beginnen in de Rotterdamse bokstempel. De tegenstander is nog niet bekend.**

## Piet Schrijvers ook in Spanje onder Oranje-lat

(Van onze sportredactie)

**UTRECHT — Zes weken voor de kwalificatiewedstrijd tussen Spanje en Nederland heeft de eerste international bericht van verhindering gestuurd. Doelman Hans van Breukelen geneest slecht van zijn knie-operatie en blijft tot maart uit de roulatie. Piet Schrijvers staat dus definitief onder de lat in Sevilla op 16 februari.**

Het rechterbeen van de voormalige FC Utrecht-speler is in een gipsen steun gezet nadat het kniegewricht een paar dagen eerder was „uitgewassen." Na de operatie van enkele weken geleden toen Van Breukelen een meniscus is kwijtgeraakt, bleef er veel vocht zitten op en onder de operatieplek. Het kapsel was zo geïrriteerd dat injecties waarmee vocht uit de knie werd gehaald, tevergeefs waren.

De doktoren vreesden aanvankelijk voor trombose, maar na onderzoek bleek dat vermoeden onjuist. Sinds een dag of drie blijkt het genezingsproces bij Van Breukelen ten goede gekeerd. „Ben ik eerder opgelapt", aldus de doelman, „dan wil ik natuurlijk eerst een paar wedstrijden voor Nottingham spelen, voordat Oranje ter sprake komt. Het Nederlands elftal kan ik op 16 februari wel vergeten, hoe spijtig ik dat ook vind".

**De bondscoach hoeft nu niet te kiezen tussen Van Breukelen en Schrijvers. De doelman van Ajax, die met Rijvers de afspraak maakte dat hij alleen in noodgevallen voor Oranje zou uitkomen, elste voor zijn optreden tegen Malta dat hij ook zou meedingen voor de plaats onder de lat tegen Spanje.**

**De strijd met Van Breukelen is door het lange herstel in het voordeel van Schrijvers beslist.**

GOEDE MORGEN MAM EN PAP NAS

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 25-jarig huwelijk wensen je, jullie dochters, schoonzoons en Roy.



Brunssum, 31-12-1982
Jean-Pierre heeft een broertje en een zusje gekregen

***Pascal en Silvia***

K. Palmen-Schobben
S. Palmen
Adres: Vroedschapstr. 3, Brunssum
Wij rusten van 14.00 tot 16.00 uur.



*Hand in hand zijn wij gegaan tot aan de drempel, Moegestreden, maar omringd door mijn liefde, Ben je moedig en rustig heengegaan.*

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Pasmans

echtgenote van

## Caspar Blezer

Valkenburg a.d. Geul: **C. Blezer**
Valkenburg a.d. Geul: **Jos Blezer**
**Ricardo**
Valkenburg a.d. Geul: **Arthur Blezer**
**Annemie Blezer-Ruyters**
**Michael, Davy**
Valkenburg a.d. Geul: **Pascalle Blezer**
**Kees van Hassel**

**Familie Pasmans**
**Familie Blezer**

6301 ZJ Valkenburg a.d. Geul, 31 december 1982
Berkelplein 138.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op dinsdag 4 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O. Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Couberg.
Geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis maandag om 19.00 uur, in voornoemde kerk.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid genomen van onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Tilke Peters

echtgenote van wijlen

## Jan Fredrix

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Elsloo: **Martien Fredrix**
**Hildegard**
Meers-Stein: **Jan Fredrix**
**Til Fredrix-Feron**
**Erik, Mariëlle**
**Familie Peters**
**Familie Fredrix**

6181 BT Elsloo, 1 januari 1983
Johann Riviusstraat 22

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 5 januari om 10.00 uur in de St.-Augustinuskerk (Oude Kerk) te Elsloo.
Dinsdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkamers Begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van H. Oliesel, in de ouderdom van 68 jaar, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht.

## Maria Adriana Cornelia Pellis

echtgenote van

## Audries Thewessen

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schin op Geul: **A. Thewessen**
Schaesberg: **Henk Thewessen**
**Kitty Thewessen-Janssen**
**Mascha**
Drunen N.B.: **Sjef Thewessen**
**Paula Thewessen-Braun**
**André en Corina**
**Familie Pellis**
**Familie Thewessen**

6342 PA Schin op Geul, 1 januari 1983
Walem 19

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 5 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Schin op Geul.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis dinsdag 4 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt" Spoorsingel 4, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Wij allen die van hem hielden, delen u met droefheid mede, dat in zijn eigen vertrouwde omgeving, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 78 jaar van ons is heengegaan, mijn geliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Martinus Hubertus Kusters

echtgenoot van

## Maria Mechtildis Penris

Geleen: **M.M. Kusters-Penris**
Geleen: **J.G.M. Kusters**
**D.M.G. Kusters-Vaessen**
**Maarten, Paul**
Susteren: **P.T.M. Kusters**
**G.T.M. Kusters-Vergoossen**
**Hugo, Maud**
Stein: **H.M.M. Kusters**
**S.H.B. Kusters-Beckers**
**Machteld, Petra, Pieter**
Elsloo: **A.M.J. Meertens-Kusters**
**J.G.A. Meertens**
**Roy, Cyrille**
**Familie Kusters**
**Familie Penris**

6161 BW Geleen, 1 januari 1983
Rijksweg Zuid 188a

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 5 januari a.s. om 10.30 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 4 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Enige en algemene kennisgeving**



Na een werkzaam leven is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek „Invia" te Sittard, op 90-jarige leeftijd, zacht en vredig, van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

## Evert J. Janssen

weduwnaar van

## Theodora Maria Hijmans

en van

## Corry Couwenbergh

Munstergeleen: **Kinderen en kleinkinderen**
**Familie Janssen**
**Familie Hijmans**
**Familie Couwenbergh**

Munstergeleen, 1 januari 1983
Sittarderweg 28
Corr.adres: Marijkelaan 4, 6133 BA Sittard

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 5 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur, avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: Mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven hebben wij op Nieuwjaarsdag afscheid moeten nemen van onze lieve schoonmoeder en oma, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Henriëtte Kamps

weduwe van

## Antonius Hubertus Hermans

en van

## Jan Joseph Hubert Hermans

Zij overleed in de gezegende leeftijd van 87 jaar, nog voorzien van het H. Sacrament der Zieken.

Mt. Yokine (Austr.): **E. Hermans-Storms**
**Bobbie**
Sittard: **H.F.M. Hermans-Kallen**
**Jan-Mathijs, Marleen,**
**Bas en Ine**

**fam. Kamps**
**fam. Hermans**

6131 HZ Sittard, 1 januari 1983
Rosmolenstraat 40[II]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben woensdag 5 januari a.s. om 10.30 u. in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 u.
De overledene zal worden herdacht dinsdag a.s. tijdens de Eucharistieviering van 19.00 u. in bovengenoemde kerk.
Bezoek: Mortuarium Ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 u. tot 19.00 u.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



We hebben heden afscheid genomen van mijn uitermate lieve echtgenoot, onze vader en opa

## Frans Baggen

echtgenoot van

## Gerrie Geilenkirchen

Heerlen: **Gerrie Baggen-Geilenkirchen**
Heerlen: **Frank en July Baggen-Riswick**
**Peter**
Heerlen: **Yvonne en Harry Goltstein-Baggen**
**Jeroen, Bart, Paul**
Venlo: **Marie-José en Wim Eikendal-Baggen**

6416 BD Heerlen, 31 december 1982
Zondagstraat 3
Liever geen bezoek aan huis

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 4 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Molenberg, waarna de begrafenis op de Algemene Begraafplaats „Imstenrade".
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Avondmis maandag 3 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, in het bejaardencentrum „De Egthe" te Echt, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 85 jaar, mijn innig geliefde echtgenote en onze zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Cornelia Peulen

echtgenote van

## Gerard J. Heijthuijsen

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

**G.J. Heijthuijsen**
**Familie Peulen**
**Familie Heijthuijsen**

Echt, 1 januari 1983
Bejaardencentrum „De Egthe"
Corr.adres: Molenweg 53, 6104 RH Koningsbosch

De plechtige eucharistieviering, waartoe wij u uitnodigen, zal plaatsvinden op woensdag 5 januari a.s. om 14.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Dinsdag a.s. zal tijdens de avondmis van 19.00 uur voor haar zielerust gebeden worden.
De dierbare ligt opgebaard in het mortuarium van het bejaardencentrum „De Egthe" te Echt. Doorlopend bezoek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Nieuwjaarsmorgen werd hij uit zijn isolement verlost. Eindelijk zal hij verenigd worden met zijn vrouw en zoon, die hij zo intens miste.
Wij verliezen in hem een goede vader, schoonvader en opa

## Giel Havenith

weduwnaar van

## Tiny Peters

Hij overleed op de leeftijd van 74 jaar
Kerkrade: **Anne-Truus Schenk-Havenith**
**Tjeu Schenk**
**Roger**
Kerkrade: **Wim Havenith**
**Toos Havenith-Handels**
**Ellis, Patrick**
Kerkrade: **Bertie Havenith-Malskat**
**Fam. Havenith**
**Fam. Peters**

Kerkrade, 1 januari 1983
St.-Pieterstraat 145,
Corr.adres: Old Hickoryplein 8, 6461 EZ Kerkrade

Wij nodigen u uit om samen met ons de eucharistieviering bij te wonen op donderdag 6 januari om 11.00 uur in de Lambertuskerk (C) te Kerkrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis woensdag om 19.00 uur, in voornoemde kerk.

*"Bewaar een woord voor mij in Uw Stilte, O Wereld, wanneer ik dood ben, ik heb het lief gehad"*

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons is geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Hubert van Heel

weduwnaar van

## Maria Odilia Eurlings

echtgenoot van

## Gerda Hardt

Nieuwenhagen: **Mevr. G. van Heel-Hardt**
Tegelen: **Jac. en Yvonne van Heel-Bos**
**Denise**
Lanaken (B): **Truus en Ivo-Kerkhofs-van Heel**
**Stephan, Pascale, Desirée**
Sittard: **Hub en Marie-Thérèse van Heel-Cremers**
**Patrick, Richard, Serge, Raymond**
Sittard: **Ria van Heel**
Cadier en Keer: **Francine van Heel**
**Familie van Heel**
**Familie Hardt**
**Familie Eurlings**

3691 AJ Nieuwenhagen, 31 december 1982
Exdel 24

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 5 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagen (Nieuwenhagerheide), waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Maria-Hoop om circa 12.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek Mortuarium St. Gregoriusziekenhuis Brunssum, dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze beschermheer

de weledele heer

## H. van Heel

Zijn grote betrokkenheid en hulpvaardigheid ten opzichte van onze vereniging zullen wij ons steeds dankbaar blijven herinneren.

**Bestuur, instructeur en leden fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Nieuwenhagen**

Heden vernamen wij het overlijden van de oprichter van de afdeling VVD ENSU

## Hub van Heel

Zijn inzet en betrokkenheid met de belangen van de liberale partij zal van blijvende waarde zijn.

**Bestuur VVD Landgraaf**



**Enige en algemene kennisgeving**



Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h.h. sacramenten, is overleden, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jules Lenaerts

echtgenoot van

## Greet Schoutrop

Hij overleed op de leeftijd van 57 jaar.

Stein: **G. Lenaerts-Schoutrop**
**Theo en Marianne**
**Gertie en John**
**Mien en Frans**
**en zijn kleinkinderen**
**Lizzy en Rick**
**Familie Lenaerts**
**Familie Schoutrop**

6171 PK Nieuwdorp-Stein, 1 januari 1983
Damiatenstraat 54

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 4 januari om 9.45 uur in de kerk van O.L.Vr. Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, waarna aansluitend de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.
Geen condoleren.




**Grote clubactie 1982**

### SUPERPRIJZEN

**1e prijs:** Droomweek met staart van meer dan 100.000 kilometers. Lotnummer: Serie 04/074544

**2e prijs:** Week lang echte Brabantse gastvrijheid voor 4 personen. Lotnummer: Serie 31/049989

**3e prijs:** Een vol SPAR-jaar zonder zorgen. Lotnummer: Serie 29/139644

**4e prijs:** Uitrusten op de Canarische eilanden na een Bourgondische dag in Brabant. Lotnummer:Serie 03/089350

Winnaars kunnen zich melden bij het Limburgs Dagblad, afdeling public relations.



Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan

## Sjeng Franssen

echtgenoot van

## Elze van Geenen

op de leeftijd van 73 jaar.

In dankbare herinnering:
Vaesrade: **E.B. Franssen-van Geenen**
Geleen: **M. Franssen**
**J. Franssen-Martens**
**Edwin**
Vaesrade: **A. Wehrens-Franssen**
**H. Wehrens**
**Maurice**
**Familie Franssen**
**Familie van Geenen**

6361 DP Vaesrade-Nuth, 30 december 1982
Naanhofsweg 99.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 4 januari a.s. om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Antonius Nolten

echtgenoot van

## Neeltje Bernardina Wobma

Kerkrade: **N.B. Nolten-Wobma**
Kerkrade: **F.J. Nolten**
**A.K. Nolten-Barthelmes**
**Dieter**
Kerkrade: **J.A. Walravens-Nolten**
**J. Walravens**
Heerlen: **W. Nolten**
**A.F.M. Nolten-Reulings**
**Arno, Patrick**
**Familie Nolten**
**Familie Wobma**

6469 XK Kerkrade-Hopel, 1 januari 1983
Lijsterstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op woensdag 5 januari om 12.00 uur in de parochiekerk van Past. van Ars, waarna de crematieplechtigheid om 13.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 11.35 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.
Avondmis voor de dierbare overledene dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente van het St-Jozefziekenhuis in Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



*Je hebt je strijd gestreden,*
*Je hebt het dapper gedaan.*
*Wie kan begrijpen hoe je hebt geleden,*
*wie kan voelen wat je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit,*
*je was voor ons allen een goed voorbeeld.*

In de leeftijd van 67 jaar hebben wij afscheid genomen, voorzien van het sacrament der zieken, van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Sjeng Bruisten

Begiftigd met de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau in goud

weduwnaar van

## Maria Buitenhuis

Dieteren: **Ger en Marlies Bruisten-Geurts**
Sittard: **Miel en Marij Bruisten-Stinges**
**Wendy, Marc**
Roermond: **Leo en Conny Bruisten-Rutten**
**Familie Bruisten**
**Familie Buitenhuis**

31 december 1982
Iepenlaan 18, Roermond
Correspondentie-adres:
Kerkstraat 8, 6114 JV Dieteren-Susteren

De eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 5 januari om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor hem gebeden.
Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, bezoek van 17.00 tot 17.30 uur.
Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

# VERZWAKT RODA JC BAAS OVER ACHTTIEN MVV'ERS

# Westerhof 'wisselwachter'

door fred sochacki

**MAASTRICHT – Wat men Clemens Westerhof in elk geval niet kan ontzeggen is een zeer persoonlijke opvatting over oefenwedstrijden. Tegen Roda JC, liet de nieuwe man bij MVV, zijn hele arsenaal (18 spelers) opdraven en degradeerde zodoende de derby tot een schertsvertoning, die tot overmaat van ramp ook nog voor eigen publiek met 0-3 verloren ging. Een debuut van een trainer dat door het Maastrichtse publiek zeker niet in dank wordt afgenomen. MVV - Roda JC, ook al is het een oefenwedstrijd, neemt een bijzondere plaats in bij voetbalminnend Limburg. Een wetenschap die door Westerhofs collega Piet de Visser werd onderstreept. Hij en ook zijn ploeg hadden wel serieuze bedoelingen, vandaar ook dat de overwinning bij Roda JC terecht kwam.**

„Ik heb zoveel wissels toegepast omdat de spelers in Qatar goed gepresteerd hebben. Je kunt het als een soort beloning zien". Als een beloning heeft het handjevol bezoekers Westerhofs activiteiten in de dug-out zeker niet ervaren. Het honend geroep om nog meer reserves, nadat John Eriksen de stand op 0-3 had gebracht, was daar het duidelijkste bewijs voor.



● MVV-debuut voor Clemens Westerhof (midden). Al te blij met het eerste optreden zal hij niet zijn geweest.

## Evenwicht

Voor de rust was er van een groter krachtsverschil tussen beide ploegen nauwelijks sprake. Weliswaar was het spel van de Kerkradenaren beter verzorgd, maar de grotere fysieke kracht van de thuisploeg voorkwam een vroege achterstand. Roda JC dat in Maastricht aantrad met een versterkt tweede elftal, Degens, Marijnissen en Ehlen ontbraken wegens blessures en Raeven was naar de dug-out verwezen, kwam vlak voor rust toch aan zijn voorsprong, toen John Eriksen tijdens een doelworsteling het rapst reageerde.

**„Ik ben blij dat ik eindelijk weer het net weet te vinden", reageerde de Deense spits opgelucht op zijn twee treffers. Niet alleen Eriksen, maar ook Remco Boere kan terugzien op een geslaagde generale voor de bekerontmoeting tegen Helmond Sport. De lange spits, die in het oefenduel tegen RBC al bewees op de goede weg te zitten, bevestigde zijn groeiende vorm met een mooie treffer en enkele goede acties. Vandaar ook dat Piet de Visser de Rotterdammer even bijzonder bedacht toen hij zijn fantasieformatie een compliment maakte.**

„Vooral de jongeren hebben bewezen dat ze op de goede weg zijn. Dat is een prettige gewaarwording voor een trainer. De concurrentie binnen de groep wordt daardoor groter hetgeen het spel van Roda ten goede zal komen".

Na de hervatting was de weerstand van MVV gebroken. Clemens Westerhof wisselde zeven spelers. Met zijn geschuif haalde hij niet alleen zijn betere spelers uit de ploeg maar ook alle vorm van organisatie naar de kant. Iedereen liep maar wat aan, een weelde die men zich tegen Roda JC gisteren niet kon veroorloven. Remco Boere kopte vijf minuten na het begin van de tweede helft een voorzet van Eriksen achter de zwak acterende Marcel Spa en John Eriksen bepaalde met een houdbare afstandsschuiver de eindstand. MVV kwam door de onervarenheid van de Kerkraadse achterhoede wel nog tot twee goede mogelijkheden, maar tot treffers kwam de thuisploeg niet.

„Kritiek heb ik op de wijze waarop mijn spelers hun huiswerk gemaakt hebben", besloot Westerhof. De Arnhemmer had de selectiegroep een oefenschema mee naar huis gegeven, om aldus weer fit aan de start te komen.

**„Anderhalf uur zit je dan schema's te schrijven, maar als je dan ziet wat er van terecht is gekomen, moet je constateren dat er niks mee gedaan is. Dat gebeurt een volgende keer niet weer. Als er nog eens feestdagen zijn wordt er toch getraind". De gedachten van Westerhof gingen daarbij duidelijk richting carnaval.**



● Een van de schaarse doelpogingen van MVV. Delahaye haalt uit. Calderwood (links) en Martens hoeven niet in te grijpen. Foto: JOHN BAAN

### VVV pakt eredivisionist

# Slechte generale Helmond Sport

Van onze medewerker HENK HANFMANS

**VENLO – In de allereerste minuut na de hervatting viel de enige treffer in het streekduel tussen VVV en Helmond Sport. De Venlose libero Heinz Mostert kon ongehinderd oprukken naar het Helmondse strafschopgebied en schoot na een kaatsmanoeuvre met Johnny Taihuttu langs de tevergeefs duikelende Otto Versfeld in de benedenhoek raak: 1-0.**

Daarmee was de beslissing ten gunste van de Venlonaren gevallen. Kenmerkend voor dit oefenduel op een moeilijk bespeelbaar veld was dat beide ploegen de winterpauze nog duidelijk in de ledematen zat. Om die reden waren beide oefenmeesters met deze wedstrijd tevreden.

**Jan Notermans van Helmond Sport: „Ook voetballers zijn gewone mensen die met de feestdagen meer dan gewoonlijk eten en drinken. In zulke oefenduels gaat die rommel eruit. Bovendien worden ze weer eens met de neus op de feiten gedrukt. We zullen in de competitie van het begin tot het einde tot het uiterste moeten gaan willen we ons handhaven".**

Dus een uitstekende voorbereiding voor het komende bekerduel tegen Roda JC?. "Daarom ben ik blij dat we ze om de oren hebben gekregen". Het is voor Jan Notermans („als we degraderen ga ik zeker weg bij Helmond Sport") te hopen dat Harrie Lubse er dan bij is. De Helmondse centrumspits kreeg in een duel met Mario Verlijsdonk een trap tegen zijn scheenbeen. Lubse moest naar het Venlose ziekenhuis worden gebracht om de vleeswonde (net boven de voet) te laten hechten.

**Notermans : „Ik hoop dat hij zaterdag tegen Roda speelfit is anders maar een spuitje tegen de pijn....". Bij VVV waren doelman Vooijs en libero Heinz Mostert de sterkste steunpunten. Ook Hans Coort lijkt goed te hebben overwinterd. In de frontlinie ontbrak de scherpte met name bij centrumspits Johnny Taihuttu. Beide ploegen hebben nog een week de tijd om aan deze tekortkomingen te schaven.**

## toto/lotto

Den Haag — De uitslagen van de Nederlandse sportprijsvragen en van de lotto's van Nederland, West-Duitsland en Belgie zijn:

**Nederlandse lotto**
De winnende getallen zijn: 6 - 8 - 24 - 26 - 29 - 38. Het reservegetal is: 28. Voor het cijferspel werd getrokken: 02 35 79. Er waren 587.160 deelnemers, die ruim 3,5 miljoen gulden inlegden. Voor de prijzen is een bedrag beschikbaar van 1.591.463 gulden, daarbij inbegrepen de jackpot van iets meer dan 94.000 gulden.

**Toto 51**
De foutloze kolom ziet er als volgt uit: 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1.
Er waren 47.000 deelnemers, die bijna 180.000 gulden inlegden. In de prijzenpot zit iets minder dan 85.000 gulden.

**Toto 52**
De winnende kolom in toto 52 is: 1 - 3 - 3 - 1 - 1 - 2 - 1 - 3 - 1 - 3 - 1 - 1.
Uit een inleg van 173.000 gulden, door 42.000 deelnemers, kwam een prijzenpot van 82.000 gulden.

**Toto-gelijk 52**
De winnende wedstrijden voor toto-gelijk 52 zijn: 14 - 15 - 19 - 20 - 27. Toegevoegde wedstrijd 25. Voor de prijzen is iets meer dan 10.000 gulden beschikbaar.

**Supertrio**
Het supertrio werd gelopen in de Nieuwjaarsprijs op de baan van Hilversum. De uitslag is: 1. Nr. 7. Vriend (L. Dooper), 2. Nr. 2. Utopia fortuna (A. De Wrede), 3. Nr. 10. Ursela A (G. De Jong). De omzet was 138.871 gulden, de uitkering bedraagt: f. 173,20.

**Westduitse lotto**
Voor de Westduitse lotto van het Nieuwjaarsweekeinde werden de volgende getallen getrokken: 6 - 7 - 9 - 12 - 29 - 48. Het reservegetal is: 16.
Spiel 77: 9 4 0 1 7 7 1.

**Belgische lotto**
De winnende getallen in de Belgische lotto zijn: 5 - 7 - 22 - 31 - 33 - 34. Het bijkomende nummer is: 4.



# Oude hap struikelt

**HAARLEM – De oud-internationals hebben in de 51e wedstrijd uit de niet kapot te krijgen serie op nieuwjaarsdag tegen de koninklijke HFC de jonge Haarlemse amateurs een gelijkspel (2-2) moeten toestaan. Omdat de internationals de jaren voelden bij de uitvallen van de jongere tegenstanders en de noodzakelijke snelheid van bewegen misten in het met HFC-ers volgepakte vijandelijke strafschopgebied.**

Het voetbal is niet het belangrijkste op de eerste dag van het jaar aan de Spanjaardslaan. Het is voor HFC de gelegenheid oude bekenden te verwelkomen en voor een handvol oude sterren nog eens te voetballen op een groot veld. Dat gaat, zoals 2000 toeschouwers duidelijk bleek, ieder jaar een beetje moeilijker. De injectie met Piet Schrijvers, de echte international, en Gerrie Mu:hren, de ware vedette, was net niet voldoende om te verhullen dat de oude hap moeilijker omstandigheden nodig heeft om gebruik te kunnen maken van de wat belegen vaardigheden.

De oud-internationals liepen dan ook aanvankelijk, letterlijk en figuurlijk, vast in de versterkte verdediging van HFC, die werd aangevoerd door leeftijdsgenoot Hennie van Nee. Door van Tetering en Kurpershoek nam HFC een voorsprong van 2-0, maar in het laatste half uur bleek dat ook de Haarlemse conditie op nieuwjaarsdag niet onuitputtelijk is.

Rinus Israel, die net als Sjaak Swart ook dit soort wedstrijden graag wil winnen, verdrong de wat overbodige Leen van der Lugt uit de spits en Schrijvers kwam keer op keer ver uit zijn doel om als ausputzer op te treden. Swart zorgde voor 1-2 en Wytze Couperus, het HFC-lid, dat vorig jaar het enige doelpunt tegen de oud-internationals maakte, had nu voor oud-Oranje het laatste woord.

### Alle spelers fit terug van winterreces

# Fortuna: met de Chinees het nieuwe jaar in

door harry muré

**SITTARD – Van de oliebol naar de voetbal. Na twee weekjes winterslaap was het gisteren „vroeg uit de veren" geblazen voor Fortuna Sittard. Een dagje retraite in De Baandert, compleet met duurlopen, voetbaltraining, een nieuwjaarsrede van Frans Körver, en een „brunch" met broodjes en erwtensoep in het spelershome. De eerste werkdag van '83 werd afgesloten met gezamenlijk bezoek van de spelers en hun dames aan de Chinees. Dat is typisch voor het sfeertje bij de Limburgse Sportploeg van het Jaar: pittig en toch licht verteerbaar.**



● Middagpauze in De Baandert. Na de ochtendtraining op de eerste werkdag in 1983 stonden in het spelershome de broodjes klaar voor de Fortunezen. Vlnr: Wim Koevermans, Theo van Well, Wilbert Suvrijn, Tiny Ruys, Huub Pfennings, Sanny Quaden, assistent-trainer Dick Voorn en Ralf Augustin. Foto: Peter Roozen

**Krsto Mitrovic en Huub Smeets melden zich pas vandaag, met permissie, terug van winterreces. De rest van de groep knoopte zich de speech van Frans Körver goed in de oren. „Het afgelopen jaar is voor Fortuna op dit moment niet te verbeteren. Een goed sportman kijkt niet naar de successen van gisteren. Hij kijkt vooruit." Bijvoorbeeld naar de eerstvolgende competitiewedstrijd op 16 januari in De Baandert tegen Haarlem.**

## Behoedzaam

De verwachtingen zijn, zoals dat heet, hooggespannen. Achttien punten in de eerste competitiehelft. Het kan niet op. Hosannastemming alom, maar daarin zit 'm nou net de kneep. Frans Körver blijft uiterst behoedzaam. „Ik ben niet bang, maar het is mijn taak om alle voorbarigheid weg te vagen. Of we wéér achttien punten halen, weet ik niet. De manier waarop we het brengen, blijft in elk geval hetzelfde. Elke wedstrijd met drie spitsen. Dat wil niet zeggen dat we maar één methode van voetballen hebben."

**Volgens Frans Körver heeft Fortuna nog lang niet alle vuurwerk verknald. „Iedereen vraagt zich af: houden ze het vol in De Baandert? Daar heb ik maar een antwoord op: waarom niet? Ik ga niet in koffiedik zitten kijken, maar ik weet zeker dat tachtig procent van de Nederlandse clubs het van kracht en inzet moet hebben. Cruijff, Olsen en Vanenburg zijn uitzonderingen, maar voor de rest ligt het accent op kracht, en op dat punt doen wij voor niemand onder."**

Hij geeft toe dat de winterstop net op tijd is gekomen. „We zaten na die wedstrijd tegen Ajax allemaal aan het plafond. Ik had die vakantie ook echt nodig. Ik heb de indruk dat de jongens goed zijn teruggekomen. Aan hun snuiten te zien voelen ze zich stuk voor stuk opperbest. Iedereen is fit."

## Spitsuur

**Voor de technische leiding van Fortuna Sittard begint deze maand de échte drukte. De contracten van elf spelers lopen af. Wie blijft, wie vertrekt? Worden er nieuwe spelers aangetrokken?**
**Frans Körver: „Ieder elftal is voor verbetering vatbaar, maar we zijn geen kippenren. We doen geen onnodige dingen. Onze opzet blijft: met eigen middelen het hoogst haalbare in de eredivisie bereiken." Het ziet er op dit moment niet naar uit dat Fortuna grote aankopen gaat doen voor het volgend seizoen. „Ik blijf eerst mijn eigen mensen een kans geven. Er zijn in de eerste competitiehelft prestaties geleverd door spelers van wie je het niet verwachtte. Ik noem Huub Pfennings en Hans Zuidersma. Vooral Zuidersma loopt te voetballen als nooit tevoren. Ik kijk niet eens zo zeer naar de voetbalkwaliteiten, maar naar het knokken, de wil om een plaats in het geheel te veroveren."**

Deze maand heeft Frans Körver een laatste gesprek met Dick Voorn, de assistent-trainer. „Om te bekijken welke spelers eventueel uit het tweede elftal kunnen overkomen." Daarnaast is het spitsuur voor het scoutingapparaat. „We blijven veel amateurwedstrijden bekijken." Al stelt Körver zich daar niet zo bar veel van voor. ..Je moet met een loep gaan kijken om iemand te vinden die rijp is."

## Wazig

**Körvers blauwdruk met wensen voor het volgend seizoen blijft voorlopig erg wazig. Pfennings en Zuidersma maken een goede kans op contractverlenging. Voorts ziet het er naar uit dat Chris Dekker er nog een Baandert-jaartje aan vastplakt. „Want leeftijd speelt geen enkele rol," aldus Frans Körver. „Als het aan mij ligt, blijft hij."**

# Morgen tegen Winterslag

**SITTARD – Fortuna Sittard oefent morgenavond(19.30 uur) in De Baandert tegen Winterslag. De Belgische ploeg die in de Eerste Nationale terecht is gekomen in de hoek waar de klappen gaan vallen, heeft het Sittards avondje hard nodig als voorbereiding op de competitiehervatting komend weekeinde. Winterslag is de club van de Nederlandse spits en goalgetter Wil van Woerkum die het overigens dit seizoen nog niet verder schopte dan vier treffers.**

Fortuna speelt zonder Chris Dekker. Hij is twee wedstrijden geschorst en blijft tegen Haarlem en NAC langs de kant. Daarom komt vanavond Krsto Mitrovic weer aan bod als libero. De Joegoslaaf krijgt een gewijzigde, meer aanvallende opdracht mee. Frans Körver over die test: „Mitrovic zal iets meer aan de aansluiting moeten doen dan we normaal van hem gewend zijn."

**De opstelling van Fortuna Sittard: Hanssen, Mitrovic, Maessen, Koevermans, Schrijnemakers, Bux, Pfennings, Suvrijn, Zuidersma, Smeets, Ruys.**
**In deze formatie treedt Fortuna ook woensdag „uit" tegen SV Meerssen aan(19.30 uur).**

## scorebord

## buitenland

**SPANJE**

| | |
|---|---|
| Athletic de Bilbao - Las Palmas | 3-0 |
| FC Barcelona - Osasuna | 3-0 |
| Real Madrid - FC Valencia | 5-1 |
| Celta Vigo - Valladolid | 1-0 |
| Betis - FC Sevilla | 1-2 |
| Salamanca - Zaragoza | 2-0 |
| Santander - Atletico Madrid | 4-0 |
| Sporting Gijon - Espagnol Barcelona | 1-0 |
| Malaga - Real Sociedad | 1-0 |

De stand na 17 wedstrijden: 1. Real Madrid 26 punten, 2. Atletic de Bilbao 25, 3. FC Barcelona, Zaragoza en FC Sevilla 22.

**ENGELAND**

| | |
|---|---|
| Arsenal - Swansea | 2-1 |
| Birmingham - Manchester City | 2-2 |
| Brighton - Watford | 1-1 |
| Ipswich - Southampton | 2-1 |
| Liverpool - Notts County | 5-1 |
| Luton - Coventry | 1-2 |
| Manchester United - Aston Villa | 3-1 |
| Nottingham Forest - Sunderland | 0-0 |
| Stoke City - Norwich | 1-0 |
| West Bromwich Albion - Everton | 2-2 |
| West Ham United - Tottenham Hotspur | 3-0 |

De stand: 1. Liverpool 22-47, 2. Mancester United 22-39, 3. Nottingham Forest 22-39, 4. Watford 22-37, 5. West Ham United 22-37, 6. Coventry City 23-37.

**ITALIË**

| | |
|---|---|
| Juventus - Cagliari | 1-1 |
| Ascoli - Cesena | 1-1 |
| Catanzaro - Avellino | 1-1 |
| Napoli - Verona | 1-2 |
| Pisa - Torino | 0-1 |
| AS Roma - Genua | 2-0 |
| Sampdoria - Fiorentina | 0-0 |
| Udinese - Inter | 0-0 |

Stand na 14 wedstrijden: 1. AS Roma 21 punten, 2. Verona 20, 3. Juventus 18, 4. Inter 17, 5. Torino en Udinese 15.

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat plotseling, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 60 jaar is overleden, mijn inniggeliefde man, broer, zwager, oom en neef

## Jos Gerads

aktief bestuurslid van de
Kon. Fanfare St. Caecilia te Hulsberg
echtgenoot van

### Fien Scheepers

De bedroefde familie:
Hulsberg: **Fien Gerads-Scheepers**
**Familie Gerads**
**Familie Scheepers**

6336 AD Hulsberg, 31 december 1982
Aalbekerweg 15

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op woensdag 5 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal dinsdag 4 januari a.s. om 18.45 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het „Bejaardencentrum Panhuis" te Hulsberg.

Bezoekuren dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen klennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

Met droefheid vernamen wij het onverwachte overlijden van ons jarenlang lid

## Jos Gerads

Met grote dankbaarheid zullen wij hem blijven gedenken.

**Instrumentenfonds Kon. Fanfare St. Caecilia Hulsberg**

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde muzikant en ons actief bestuurslid

## Jos Gerads

Zijn grote betrokkenheid en hulpvaardigheid ten opzichte van onze vereniging zullen wij ons steeds dankbaar blijven herinneren.

**Bestuur, erebestuur, directeur en leden Kon. Fanfare St. Caecilia Hulsberg**

---

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid

## Jos Gerads

In hem verliezen wij een zeer gewaardeerde medewerker wiens nagedachtenis nog lang bij ons zal blijven voortleven.

**Kiencomité Kon. Fanfare St. Caecilia Hulsberg**

---

†

Bedroefd, doch tevens dankbaar voor alles wat zij voor ons hebben gedaan en betekend, geven wij U kennis dat geheel onverwacht van ons zijn heengegaan, onze geliefde ouders, schoonouders, grootouders en overgrootouders

## Lambertus Kuijpers

op de leeftijd van 88 jaar

en zijn echtgenote

## Margaretha Kuijpers-Wéry

op de leeftijd van 80 jaar

**Mia Clermonts-Kuijpers**
**Marga en Theo en kinderen**
**Myriam en Hub**
**Ton en Thresy Kuijpers-Schmetz**
**Bert en Mariëtte**
**Francis en Chris**
**Pascalle en Cor**
**Miny en Jo Wetzels-Kuijpers**
**Jack en Marjo en kinderen**
**Bert**
**Ria en Leon**
**Gerda en Herm Baltus-Kuijpers**
**Roger**
**Brigitte**

**Familie Kuijpers**
**Familie Wéry**

31 december 1982.
Hambeukerboord 31, Heerlen.
Corr.-adres: v. Weerden Poelmanstraat 19, 6417 EJ Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 5 januari 1983 om 11.00 uur, in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het R.K. Kerkhof aldaar.

Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, dinsdag 4 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze ouders zijn opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Toch nog onverwacht namen wij afscheid van mijn lieve man, en onze zorgzame vader

## Zef De Bruyn

echtgenoot van

### Leny Courage

Hij overleed zoals hij geleefd heeft: in alle eenvoud op de leeftijd van 60 jaar.

Buchten: **Leny De Bruyn-Courage**
**Theo**
**Marcel**

6121 EK (Buchten) Born, 31 december 1982
Keerweg 113.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus, van ons heengegaan in de ouderdom van 81 jaar, voorzien van h. sacrament der zieken, mijn innig-geliefde man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

## Servatius Hubertus Maussen

weduwnaar van

### Gertruda Offermans

echtgenoot van

### Dorothea Franziska ten Haaft

Wij bevelen Huub in uw gebed aan.

Heerlen: **D.F. Maussen-ten Haaft**
**Familie Maussen**
**Familie ten Haaft**
**Familie Offermans**

6411 ME Heerlen, 2 januari 1983
Maria Bad 113

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 januari a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis woensdag 5 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt" Spoorsingel 4, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht mijn lieve zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

## Nico van den Heuvel

op de leeftijd van 51 jaar.

**J.N. van den Heuvel**
**Kees en Annie v.d. Heuvel-Lubeck**
**kinderen en kleinkinderen**
**Jo en Fien v.d. Heuvel-Megens**
**kinderen en kleinkinderen**
**Bart en Anna Klerks-v.d. Heuvel**
**kinderen en kleinkinderen**
**Richard en Jena v.d. Heuvel-Crol**
**kinderen en kleinkinderen**
**Jozef en Valentine v.d. Heuvel-Lathouwers**
**en kinderen**
**Theo en Maria Haessen-v.d. Heuvel**
**kinderen en kleinkinderen**
**Jan v.d. Heuvel**
**kinderen en kleinkinderen**
**Sjuul en Clazina van Dijk-v.d. Heuvel**
**kinderen en kleinkinderen**
**Johan en Hilde v.d. Heuvel-Storms**
**en kinderen**
**Harrie en Ernie v.d. Heuvel-Stijfts**
**en kinderen**
**en verdere familie.**

31 december 1982
Weijenweg 193, 6446 AL Brunssum

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, woensdag 5 januari 1983 om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Treebeek, waarna aansluitend begrafenis op het RK Kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondwake, dinsdag 4 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Nico is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door zorgzaamheid en gastvrijheid, is na een langdurige ziekte, gesterkt door het Sacrament der zieken, in alle rust van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Mia Stoop-Römers

echtgenote van

### Ton Stoop

Op de leeftijd van 54 jaar.

Hoensbroek: **Ton Stoop**
Goirle: **Marij Takx-Stoop**
**Pierre Stoop**
**Sandra**
Brunssum: **Henk Stoop**
**Josien Stoop-Linssen**
**Timmy en Kitty**

**Familie Stoop**
**Familie Römers**

31 december 1982.
Dr. Philipsstraat 4, 6431 EE Hoensbroek.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden woensdag 5 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Mariarade-Hoensbroek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Avondmis, dinsdag a.s. om 19.00 uur in de crypte van voornoemde kerk.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Moeder is opgebaard in de Rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

De vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van

## Mia Vink-Schmeits

hebben ons goed gedaan. Uw medeleven was voor ons een troost en wij hebben Uw reactie zeer gewaardeerd.

**Familie Vink**
**Familie Schmeits**

Sittard, 27 december 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.30 uur in de 'Grote kerk' in Sittard.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Johann Wilhelm Dohmen

echtgenoot van wijlen

### Elisabeth Slangen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Chèvremont: **J. Dohmen**
**C. Dohmen-Weelen**
**Carin, Hub en Alice**
Chèvremont: **A. Friederichs-Dohmen**
**H. Friederichs**

**Familie Dohmen**
**Familie Slangen**

6463 GB Chèvremont, 30 december 1982
Ahornstraat 65

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 5 januari 1983 a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Chèvremont.

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis dinsdag 4 januari a.s. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.

Vader en opa is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheid nemen van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor al zijn zorg en toewijding hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve trouwe man, onze fantastische vader, schoonvader, fijne opa, broer, zwager, oom en neef

## Philip Schram

echtgenoot van

### Lisa Hendriks

Voorzien van het H. Sacrament der Zieken overleed hij op 67 jarige leeftijd.

Geleen: **L. Schram-Hendriks**
**kinderen en kleinkinderen**

**Familie Schram**
**Familie Hendriks**

6161 TZ Geleen, 1 januari 1983
Mgr. Feronstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 5 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de Begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 4 januari 1983 om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken op de leeftijd van 87 jaar, mijn lieve moeder, oma en overgrootmoeder

## Anna Elizabeth van Someren

echtgenote van wijlen

### Arie Cornelis van der Velde

en van wijlen

### Pieter van Gammeren

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

**De bedroefde familie:**
**E. van der Reijden-Arnesen**
**klein- en achterkleinkinderen**

6467 HR Kerkrade, 1 jan. 1983
Sleutelbloem 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 4 jan. as. om 13.30 uur in de kapel van 't bejaardenhuis Firenschat, waarna aansluitend crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Bedroefd maar ook dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben geven wij U kennis dat heden na een arbeidzaam leven in de gezegende ouderdom van ruim 100 jaar in de Odiliakliniek te Geleen is overleden onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

## Hubert Mathijs Pluijmaekers

echtgenoot van wijlen

### Maria Lucia Catharina Janssen

Weert: **J. Tonnaer-Pluijmaekers**
**J. Tonnaer**
Schimmert: **M. Dullens-Pluijmaekers**
**G. Dullens**
Schimmert: **J. Pluijmaekers**
**A. Pluijmaekers-Dullens**
Schimmert: **J. Pluijmaekers**
**G. Pluijmaekers-Pirenne**
**en zijn klein- en achterkleinkinderen**
**Fam. Pluijmaekers**
**Fam. Janssen**

6333 EN Schimmert, 31 december 1982
Oensel 1

De plechtige Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 5 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Geen condoleren.

Avondmis tot zijn intentie dinsdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

Bezoek Rouwkapel Barbaraziekenhuis Geleen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 86 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Anna Wetzels-Duijkers

weduwe van

### Ludovicus Winandus Wetzels

Wilt haar in Uw gebeden gedenken.

Meerssen: **L.W. Wetzels**
**A. Wetzels-Koolen**
Geulle: **P.G. Wetzels**
**F. Wetzels-Fraiquin**

**Familie Duijkers**
**Familie Wetzels**

6243 BJ Geulle, 1 januari 1983
Essendijk 32

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden woensdag 5 januari om 14.30 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt herdacht dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in de Basiliek.

Bezoek rouwkapel Timmermans Volderstraat 22 Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.

---

## Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme vriendschap ondervonden bij het verlies van mijn lieve man

## Nico Didden

hebben bewezen dat hij in vele harten een plaats heeft ingenomen. De vele condoléances, bloemen en h. missen, maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de uitvaartdienst en de begrafenis, zijn voor ons een grote troost in deze moeilijke tijd. Onze oprechte dank hiervoor.

**Ria Didden-Maas**
**Fam. Didden**
**Fam. Maas**

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben zaterdag 8 januari 1983 om 19.00 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

---

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

## Jo Boerstal

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken.
Het was voor ons een hele grote troost.

**Lilly Boerstal**
**Fam. Boerstal**
**Fam. Krings**

Januari 1983

---



## GEBOREN

**Ralph,** zoon van Th. Rompelberg-Janssen, 6247 A Gronsveld, Rijksweg 109b.

**Mark,** zoon van M. Zwartjes-v. Teefelen, 6211 BK Maastricht, Hoograamstr. 114.

**Tom,** zoontje van H. Delnoy-Horssels, 6228 AN Maastricht, Bogaartsborg 86.

**Jeannine,** dochter van J. Janssen-Bex, Maastricht Toustruwe 11e.

## OVERLEDEN

† **Marina,** oud 19 jaar, 6265 NE Libeek, Libeek 14. De uitvaartdienst is heden 3 jan. om 11 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te St. Geertruid.

† **J.W. Hulsman,** oud 61 jaar, 6215 XH Maastricht, Plutohof 27. De uitvaartdienst vindt plaats morgen dinsdag 4 jan. om 11 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart-Maastricht, Pottenberg.

† **Jo van Deurse,** echtgenoot van Leon Lucassen, oud 50 jaar, 6217 KD Maastricht, Statensingel 38. De uitvaartdienst vindt plaats morgen dinsdag 4 jan. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Giel Bartelet,** echtgenoot van Mia Booying, oud 77 jaar, 6216 KW Maastricht, Jos Hollmanstr. 23a. De uitvaartdienst is heden 3 jan. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus.

† **Anna Ringhs,** echtgenote van wijlen Victor van den Booren, oud 86 jaar, 6227 SZ Heer-Maastricht, Veldstraat 18. De uitvaartdienst is heden 3 jan. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Sjang Roemen,** in de leeftijd van ruim 82 jaar, de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 4 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel.

† **Guus Driessen,** hij werd 76 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 3 januari a.s. om 11.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats.

# sport in cijfers

## Volleybal

| Dames 3e kl. A | |
|---|---|
| SEC 3 | 10–30 |
| Spartak A2 | 9–23 |
| Muvoc | 9–21 |
| BSV 4 | 9–16 |
| Sp + Spel 3 | 9–15 |
| Geevers 4 | 9–14 |
| VCV 3 | 10–12 |
| Taveno | 9–10 |
| VCV 4 | 10–9 |
| Furos 3 | 10–4 |
| VVS | 10–2 |

| Dames 3e kl. B | |
|---|---|
| SEC 2 | 10–30 |
| Garna | 10–27 |
| v. Houten 7 | 10–22 |
| Furos 2 | 10–21 |
| L. Raeck | 10–19 |
| BSV 3 | 10–16 |
| Vlam | 10–15 |
| Esloo 2 | 10–12 |
| SEC 4 | 10–12 |
| Taveno 2 | 10–3 |
| Nettor 3 | 10–2 |
| Muvoc 3 | 10–1 |

| Dames 3e kl. C | |
|---|---|
| Elsloo | 8–24 |
| Jokers 3 | 8–23 |
| Avoc | 8–18 |
| AMVSG 2 | 8–15 |
| SVC 2 | 9–14 |
| Artemie/R5 | 9–12 |
| J. Sutherl. 2 | 8–10 |
| Adoz | 8–6 |
| B. en S. 4 | 8–1 |
| Berg 2 | 8–0 |

| Dames 3e kl. D | |
|---|---|
| Grovoc 2 | 10–30 |
| Fiscus 2 | 10–26 |
| Berg | 10–25 |
| Jokers 2 | 10–24 |
| Keer | 10–18 |
| Volhard. | 10–17 |
| EPV 4 | 10–12 |
| Sjoahn 3 | 10–12 |
| Avoc 2 | 10–6 |
| Moetiara/M | 10–5 |
| Artemis/R6 | 10–4 |
| J. Sutherl. 3 | 10–2 |

| Heren 3e kl. A | |
|---|---|
| VCV 2 | 11–28 |
| Sjoamn | 11–26 |
| Geevers | 11–25 |
| v. Houten | 11–25 |
| Furos 3 | 11–21 |
| Spartaka | 11–18 |
| VCV 3 | 11–14 |
| Sp. + Spel | 10–13 |
| SDO 3 | 10–9 |
| Sjoahn 2 | 10–7 |
| L. Raeck 2 | 10–5 |
| VVS 2 | 11–1 |

| Heren 3e kl. B | |
|---|---|
| Elsloo | 10–29 |
| Jaco | 10–27 |
| AMVSG 2 | 10–20 |
| SVC 2 | 10–20 |
| Muvoc 2 | 10–17 |
| B. en S 2 | 10–16 |
| Avantis | 10–14 |
| Garna | 10–13 |
| Furos 4 | 10–10 |
| Mettor 2 | 10–8 |
| SEC 4 | 10–6 |
| Elsloo 3 | 10–0 |

| Heren 3e kl. C | |
|---|---|
| Fiscus | 10–28 |
| VVM | 10–25 |
| SEC 3 | 10–23 |
| Artemis/R3 | 10–21 |
| Jokers 2 | 10–17 |
| Jokers 3 | 10–17 |
| J. Sutherl. 4 | 10–16 |
| VCN 2 | 10–11 |
| Margraten | 10–8 |
| EPV 2 | 10–7 |
| AMVSG 3 | 10–4 |
| Helpoort 2 | 10–3 |

| Heren 4e kl. A | |
|---|---|
| Jogema | 10–28 |
| SDO 4 | 10–27 |
| ATSV | 10–25 |
| Spartara 2 | 11–20 |
| v. Houten 6 | 10–18 |
| VVS 3 | 11–17 |
| Sp. + Spel 3 | 10–16 |
| Sp. + Spel 2 | 10–11 |
| BSV 3 | 10–8 |
| SEC 5 | 10–8 |
| Geevers 6 | 10–3 |
| Furos 5 | 10–3 |

| Heren 4e kl. B | |
|---|---|
| Berg | 8–24 |
| BSV 4 | 9–22 |
| SVO | 8–20 |
| Nettor 3 | 8–15 |
| Artemis/R4 | 8–13 |
| Avanti 4 | 8–8 |
| Muvoc 3 | 8–7 |
| Elsloo 4 | 8–6 |
| Carna 3 | 8–4 |
| Margraten 2 | 9–4 |

| Heren 4e kl. C | |
|---|---|
| EPV 3 | 10–28 |
| Volh. 2 | 10–24 |
| VCN 3 | 10–24 |
| Aroc | 9–16 |
| Grovoc 4 | 10–19 |
| Jokers 4 | 10–19 |
| Volh. 3 | 10–18 |
| Berg 2 | 10–8 |
| VVM 2 | 9–7 |
| ATSV 2 | 10–6 |
| VCN 4* | 10–4 |
| Avoc 2 | 10–1 |

* 3 pnt. in mind.

## Zaalhandbal

**DAMES,**

| Tweede divisie | |
|---|---|
| O. Wit-Sittardia 2 | 18–11 |
| Heel-BHV | 16– 4 |
| Arnhemia-Merefeld. | 7–11 |
| Gazell.-Posterh. | 17–11 |
| WWV-OBW | 11–10 |

| Derde divisie | |
|---|---|
| Fortuna-Swift 2 | 5–11 |
| EHV-Swift H | 10– 6 |
| Helios-Hael. | 11–15 |
| Ospel-SVM | 8–18 |
| Vriendsch.-Caes. | 15–20 |

**HEREN**

| Tweede divisie | |
|---|---|
| Fortuna-Tyf. | 21–15 |
| Pius-PSV 2 | 13–14 |
| Arnhem.-Hert. | 16– 9 |
| Trias-RHC | 22–18 |
| ESCA-Tongerle | 13–12 |

| Derde divisie | |
|---|---|
| O. Wit-Blerick | 23–16 |
| Bl. Wit 2-UVG | 10–17 |
| Saturn.-HVV | 18–18 |
| Tremeg-DES | 16–10 |
| VHC-V. en L. 2 | 12–11 |

## Biljarten

Middenlimburgse Biljart Bond

| Hoofdklasse | |
|---|---|
| OVU | 38 |
| OVU 2 | 37 |
| Wilhelmina | 31 |
| Wilhelmina 2 | 30 |
| Montfort | 29 |
| Roggel | 29 |
| Boekoel | 27 |
| De Paerdstal | 19 |
| Avanti | 15 |
| Vriendenkring | 15 |

| 1e klasse A | |
|---|---|
| OVU 3 | 39 |
| Beertje | 32 |
| Thorn | 31 |
| Herkenbosch | 30 |
| Mereveld | 30 |
| Montfort 2 | 27 |
| TOP | 25 |
| DOS | 21 |
| M'Beek | 18 |
| Internos | 17 |

| 1e klasse B | |
|---|---|
| KOT | 48 |
| Roggel 2 | 44 |
| Veldpoort | 42 |
| Crescendo | 38 |
| Graanbeurs | 36 |
| DMB | 35 |
| OVU 4 | 35 |
| Maasbracht | 29 |
| Maneslust | 27 |
| Nunhem | 26 |

| 2e klasse A | |
|---|---|
| Den Hoek | 45 |
| Ketelbink | 44 |
| Maasbracht 2 | 43 |
| Mereveld 2 | 43 |
| KOT 2 | 42 |
| Vriendenkring 2 | 41 |
| Grathem | 38 |
| Wessem | 28 |
| Beegden | 20 |
| ONA | 16 |

| 2e klasse B | |
|---|---|
| Herkenbosch 2 | 44 |
| Swalmen | 42 |
| Grathem 2 | 42 |
| Montfort 3 | 39 |
| Heel | 36 |
| Haelen | 35 |
| DOS 2 | 34 |
| Klumpke | 32 |
| Odilia | 30 |
| OVT | 26 |

| 2e klasse C | |
|---|---|
| Meijel | 46 |
| Wessem 2 | 45 |
| Servaas | 42* |
| Robic | 42 |
| Buggenum | 40 |
| Crescendo 2 | 40 |
| De Stevel | 31 |
| Montfort 4 | 27 |
| OVS | 25 |
| Avanti 2 | 14* |

| 2e klasse D | |
|---|---|
| KOT 3 | 49 |
| TOP 2 | 46 |
| Bergske | 44 |
| Den Hoek 2 | 42 |
| Thorn 2 | 39 |
| Roggel 3 | 35 |
| Posterholt | 29 |
| OVS 2 | 28 |
| Troubadour | 27 |
| Beegden 2 | 21 |

| 2e klasse E | |
|---|---|
| Joppe | 47 |
| TOP 3 | 44 |
| Oranjeteam | 41 |
| De Peel | 40 |
| De Ster | 39 |
| Posterholt 2 | 35 |
| DDD | 34 |
| Karot | 34 |
| Odilia 2 | 27 |
| M'Beek 2 | 19 |

| 2e klasse F | |
|---|---|
| Meijel 2 | 50 |
| Den Tegel | 47 |
| Leveroy | 43 |
| ONA 2 | 41 |
| Ramona | 36 |
| Internos 2 | 34 |
| Grathem 3 | 32 |
| Pumpke 4 | 32 |
| Crescendo 3 | 25 |
| De Tump | 20 |

| 2e klasse G | |
|---|---|
| Roermond | 52 |
| Taverne | 43 |
| Wessem 3 | 40 |
| Maasbracht 3 | 38 |
| Vlodrop | 36 |
| KOT 4 | 35 |
| Stevensweert | 33 |
| Crescendo 4 | 29 |
| Swalmen 2 | 28 |
| Los Banbd | 26 |

**3e klasse A**
Thorn 3
Den Hoek 3
Meijel 3
Wessem 4
Maasbracht 4
Joppe 2
Heel 2
Beertje 2
DES
KOT 5

**3e klasse B**
Veldpoort 2
Amicia
Robic 2
Meijel 4
Internos 3
Neet Klosse
't Heukske
Avanti 3
Nunhem 2
Maneslust 2

**3e klasse C**
DDD 2
Grathem 4
Amicia 2
De Buschkes
M'Beek 3
Boekoel 2
De Peel 2
Oranjeteam 2
DMB 2
Rikkers

**3e klasse D**
De Tram
Wessem 5
Qolderhof
Pumpke 2
Crescendoo 5
Horn
DDD 3
Volharding
Avanti 4
Nunhem 3

**3e klasse E**
Amicia 3
Vlodrop 2
DLV
Graanbeurs 2
Karot 2
De Tram 2
DOS 3
Odilia 3
Nunhem 4
Mijnheerkes

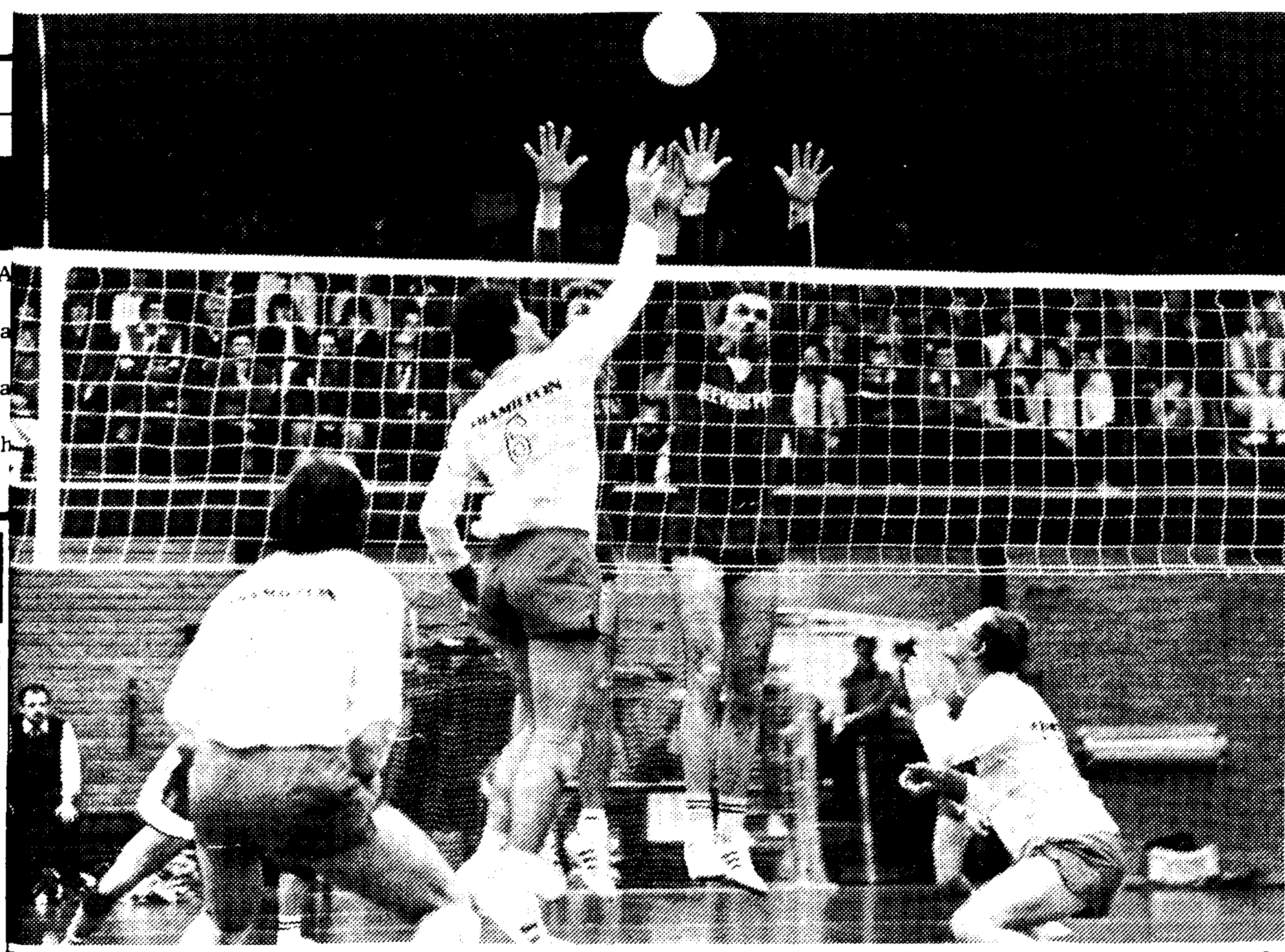
**3e klasse F**
De Ster 2
Klumpke 2
Graanbeurs 3
Swalmen 3
Ons Genoegen
Herkenbosch 3
Roggel 4
De Tramhalte
OVT 2
Bie Hoepke

**3e klasse G**
TOP 4
Heel 3
Buggenum 2
De Stevel 2
Vriendenkring 3
Ketelbink 2
Troubadour 2
ONA 3
Servaas 2
Internos 4

**4e klasse A**
Klumpke 3
Ramona 2
Joppe 3
DES 2
ABC
Montfort 5
M'Beek 4
Bie Hoepke 2
Graanbeurs 4
Volharding 2

* = één wedstrijd minder ge-speeld!!
+ = één partij moet nog ingehaald worden!!

# VCJ Sutherland: twee gezichten



● Hamilton-aanvaller Weerink stuit op het blok van Geevers/P&P. Spelmoment uit de finale van het Limburg Cuptoernooi dat Hamilton/G met 0–2 won.

**MAASTRICHT-GENK – Kosten nog moeite waren tijdens de opening van het 17e Europatoernooi gespaard om het publiek een goed omlijst volleybalgebeuren voor te schotelen. Een nieuwjaarsstuif-in, extra tribunes in de sporthal Geusselt, een uitstekend (gratis) informatieboekje en bal na afloop vormden de entourage van dit evenement dat VCJ Sutherland in samenwerking met Hörmann VC uit Genk voor de vierde achtereenvolgende maal op de openingsdag naar Maastricht haalde. Helaas viel er in sportief opzicht in Maastricht voor de 400 toeschouwers weinig te genieten.**

De openingswedstrijd tussen het Belgische nationale team (zonder spelers van kampioen Ibis Kortrijk in feite een tweede garnituur) en Hörmann VC kon nauwelijks boeien, omdat de pas benoemde nationale trainer Zbigniew Lubiejewski koos voor experimenten in plaats van de sterkst mogelijke opstelling. Hörmann VC, met Mathieu Bollen in een voorzichtige rentree na een maandenlange blessure, won het saaie gelijkspel met 3–2 (9–15, 15–12, 7–15, 15–8, 15–13).

De wedstrijd die veel moest gaan goedmaken: VCJ Sutherland contra de drievoudige ex-kampioen van Polen AZS Olstyn, vormde zo mogelijk nog een grotere teleurstelling. Binnen het uur hadden de studenten uit Olstyn het karwei geklaard: 0–3 (12–15, 10–15, 2–15). Alleen de eerste set van dit treffen was van enig allure. Coach Danek Tomasewski wisselde spelverdeler Harrie Smeets die even een mindere fase doormaakte na een schitterend gespeelde eerste ronde. Smeets zou niet meer terugkeren tussen de lijnen, evenals een aantal andere basisspelers. AZS Olstyn speelde daarop zonder noemenswaardige inspanning het eenzijdige partijtje uit: 10–15 en 2–15. Tomaszewski verwees alle kritiek naar de spelers. „Iedereen heeft het zelf kunnen constateren. Een set goed en daarna zakten ze weg naar een onbeduidend niveau", aldus Tomaszewski.

**Gisteravond op de tweede toernooidag werd Harrie Smeets weer in genade aangenomen. In de volle Familiasporthal van Genk leidde de kleine aanvalsleider Sutherland in een levendige en aantrekkelijke wedstrijd tegen Hörmann VC naar een 3–1 (15–5, 10–15, 15–13, 15–13) zege. AZS Olstyn versloeg met enige moeite Belgi: 3–2. Vanavond wordt het toernooi in Genk afgesloten met de wedstrijden België-Sutherland (19.00 uur) gevolgd door Hörmann VC-AZS Olstyn.**

# Hamiltonwinnaar in Nieuwenhagen

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

**NIEUWENHAGEN – In dubbel opzicht is de achtste editie van het volleybaltoernooi om de Limburg Cup in Nieuwenhagen uitgemond in een succesvol nieuwjaarsevenement. Enerzijds kon het organiserende SDO deze uitgave een record aantal toeschouwers begroeten, terwijl anderzijds de acht deelnemende ploegen – op een enkele uitzondering na – de verhoogde belangstelling volledig waarmaakten.**

De finale bracht overigens niet de toernooifavorieten uit de eredivisie tussen de lijnen. De meest bestendige teams toonden zich Hamilton-/Geldrop en Geevers/P&P uit Schaesberg, beiden afkomstig uit de zuidelijke eerste divisie. De Brabanders leiden daarin souverein de dans om het kampioenschap. Na in eerdere uitgaves van dit toernooi al twee keer zonder succes tot de finale te zijn doorgedrongen, pakte Hamilton/Geldrop ditmaal de cup door het enigszins vermoeide Geevers/P&P kansloos te laten: 0–2 (5–15, 7–15). In de strijd om de derde plaats versloeg PVC/Blokkeer (Rijswijk) de winnaar van de vorige twee edities: Brevok/ABC (Breda) met 2–1 (15–5, 11–15, 15–8).



● Aanval van Braggarts op de basket van Volharding. Door deze zege is de Heerlense ploeg voorlopig uit de degradatiezorgen. Foto: THEO GIJZEN.

# Braggarts uit de problemen

Van onze basketbalmedewerker TIBERT LAGARDE

**HEERLEN – Dit weekend is er in de basketbalhoofdklasse slechts een wedstrijd gespeeld bij zowel de heren als de dames. De heren van de Braggarts wonnen met 87–75 van Volharding uit Zeeland, de dames van deze club wonnen met 55–54 van Attacus. Na een lange rij van wedstrijden die met verlies werden afgesloten was er veel motivatie om deze wedstrijden te winnen.**

Mocht dit lukken dan was Braggarts voorlopig even bevrijd uit de degradatiezone. In de beginfase toonden ze goed spel ondanks het feit dat Volharding tot de tiende minuut steeds een voorsprong nam van twee tot vier punten. De Braggarts startten met een 1–3–1–press, die uiteindelijk moest uitmonden in een 1–3–1–zoneverdediging. Met dit verdedigingssyteem hadden de Zeeuwen vrij veel last. Ze kregen een punt of tien om de oren vooral van de laatste tijd goed spelende Boy Ruyter. De thuisclub die in de eerste tien minuten slechts 12 punten scoorde, wist daar in de daaropvolgende minuten liefst 39 punten aan toe te voegen. De ruststand: 51–40. Tijdens de rust waarschuwde coach Dormans van de Braggarts zijn dicipelen voor de eerste vijf minuten van de tweede helft. Hierbij kent Braggarts bijna een traditionele tijdelijke terugval, waardoor ze vaak de wedstrijd verloren. De waarschuwing had succes. Het verschil van 10 punten bleef. Volharding kwam sterk terug. Het verschil slonk via 61–55 naar een gelijke stand van 66–66 in de 12e minuut. Toen in de 16e minuut Ger van de Berg (26 ptn.) zijn 5e kreeg zag men het zwaar in. Toch toonde Braggarts karakter door een verschil van 12 punten op het scorebord te zetten.

# Mariarade wint korfbalderby

**HOENSBROEK – In de tweede klasse van de zaalcompetitie korfbal werd in Hoensbroek's sporthal De Deyl de derby gespeeld tussen Mariarade uit Hoensbroek en Excelsior Sittard. Deze met veel sentimenten beladen wedstrijd werd voor de Sittardenaren een regelrecht debacle gezien de 10-4 nederlaag waarmee de ploeg werd geconfronteerd.**

Mariarade was over alle linies de dominerende ploeg. De verdediging van de thuisclub speelde een uitstekende wedstrijd en ook het schot van afstand was uitstekend te noemen, hetgeen wel blijkt uit het feit dat liefst acht van de tien doelpunten uit dergelijke spelsituaties ontstonden. Excelsior daarentegen speelde veel te langzaam en had geen greep op de snel uitgevoerde aanvallen van de thuisclub. Bij de rust was de stand al 6-1 in het voordeel van Mariarade dat na de rust enigszins gas terugnam waardoor Excelsior haar score kon opvoeren tot vier doelpunten in totaal.

Door dit verlies begint het er voor Excelsior slecht uit te zien. De ploeg zal spoedig het roer moeten omgooien wil men het tweede klasserschap behouden. Voor Mariarade daarentegen ziet de toekomst er rooskleurig uit. De ploeg is nog zonder verliesdus blijft de -ploeg uit Hoensbroek koploper.

# Shirtreklame voor Sittardia

**SITTARD – Tijdens de gezellige Nieuwjaarsreceptie in clublokaal 't Sieske te Sittard kon Sittardia-voorzitter de heer Schuurs met grote voldoening bekendmaken dat het bestuur van de handbalvereniging Sittardia erin geslaagd was om met bouw- en expl. Mij Schreurs een overeenkomst af te sluiten voor het voeren van shirtreklame. Reeds vele jaren was dit aannemersbedrijf een van de grote geldschieters van Sittardia. Toen de heer Schreurs senior de zaak overdeed aan zijn zoon leek een einde te komen aan deze verbintenis. Gesprekken tussen het Sittardia-bestuur en de heer Schreurs junior hadden het beoogde resultaat.**

# Roman Bodanowitzs wint wisseltrofee bij De Vaste Hand

**KERKRADE – De schietvereniging De Vaste Hand uit Kerkrade heeft in de tweede helft van december het schuttersjaar 1982 afgesloten met een onderlinge wedstrijd om de jaarlijkse wisseltrofee.**

SV De Vaste Hand, aangesloten bij de KNSA(Koninklijke Nederlandse Schutters Associatie), hield deze wedstrijd in café De Domaniaal in Kerkrade, waar ondergronds een uiterst moderne sportschiet-accommodatie is gesitueerd. Deze is ingericht voor 25 meter afstand en bezit vijf schietpunten waar gelijktijdig geschoten kan worden. Winnaar van de wisseltrofee voor 1983 is Roman Bodanowitzs uit Heerlen. Tevens behaalde hij het hoogst aantal punten in KNSA wedstrijden gedurende het jaar 1982.Het feestgebeuren van deze ludieke schietwedstrijd verliep verder uiterst gezellig onder het genot van een koelé dronk en hartige hap voor de clubleden, familie en genodigden.

Wedstrijd uitslagen van de leden van SV De Vaste Hand volgens KNSA-normen over 1982:

**Standaard Pistool:** Bodanowitz klasse C 480 punt zilver. Coervers klasse D 460 punt zilver.

**Sport Pistoll Licht:** Coervers M. klasse D 513 punt goud + brons limiet.

**KK geweer:** DK 12 m liggend kl. C 535 punt brons Peerboom F.; kl D 534 punt zilver Coervers M.; DK 12 m knielend kl. D 2e prijs Peerboom P.; DK 12 m staand kl. C 294 punt goud Bodanowitzs R.; DK 12 m 3 houdingen kl. C 494 punt zilver Bodanowitzs R.; DK 50 m 3 houdingen kl. E. 476 punt zilver Bodanowitzs R.; DK 50 m knielend, dames 376 punt goud Frings A.; DK 50 50 m Olimpie Match. kl. B 548 punt goud Frings J. (kampioen); Nat. Kamp. 50 m staand kl. D 273 punt limiet Frings J.; Nat. Kamp. 50 m 3 houd. vrij gew. kl. D 961 punt limiet Frings J.

**Militair Pistool klasse** H. Römers G. zilver + brons KNSA limiet med. 227 punt.

Klasse D: Dekker P. brons, 215 punt; Hendriks H. brons, 213 punt; Hersels M. goud, 208 punt; Bodanowitzs R. goud + zilver KNSA limiet, med. 201 punt; Hendriks W. goud, 201 punt; Peerboom P. goud, 192 punt; Coervers M. goud 189 punt; Wantol G. zilver 182 punt; Frings J. goud 157 punt; Peerboom F. zilver, 150 punt.

**Meesterkaart licht:** Dekker P. klasse B, 360 punt, goud; Coervers M. klasse D, 338 punt, goud.

**Sportpistool zwaar:** Dekker P., hoofdklasse: 556 punt, zilver; Romers G., A klasse: 534 punt, zilver.

# Juliette Cremers terug bij Enzico

ROERMOND – Omdat Enzico Swift erg krap in zijn speelstersmateriaal zit, heeft de Roermondse handbalploeg een beroep gedaan op Juliette Cremers, die vorig jaar een punt zette achter haar carrière als eersteteamspeelster. Juliette Cremers viert morgen haar rentree in de bekerwedstrijd tegen Niloc en is ook verder beschikbaar voor andere belangrijke wedstrijden van Enzico Swift.

*Voor de derde achtereenvolgende maal*

# Jac Smeets wint Carmelcross Beek

**BEEK – Het was zondag voor de derde achtereenvolgende maal dat Jac Smeets (Unitas) de Carmelcross in Beek op zijn naam schreef. Aanvankelijk probeerde Harry Driessen (PSV) in de eerste ronde een voorsprong te nemen. Met zijn korte pasjes nam Smeets echter resoluut de leiding over en bouwde zijn voorsprong op de twee achtervolgers, Harry Driessen en John Vaessen (Unitas), steeds verder uit.**

Aan de finish bedroeg de voorsprong op Driessen circa 18 seconden, die op zijn beurt Vaessen in de slotfase achter zich wist te houden.

In de dames-race, waar ook de A-meisjes meeliepen, lukte het ook deze keer weer A-juniore Desiree Heynen (Unitas) om de dame Leonne Troisfontaine (Kimbria) op de meet, evenals vorige zondag in de kerstcross, te verslaan. Bij de A-jongens klopte Hans Wijnen (Kimbria) zijn rivaal Bart Claessens (Achilles-Top) die in de voorbije twee crossen net voor hem eindigde. Tenslotte versloeg Louis Delahaye (Caesar) bij de B-jongens Cor van Haaren (Achilles-Top) en in dezelfde kategorie bij de meisjes waren het de beide Achilles-Top-atletes Yvonne Simons (eerste)en Monique Debij (tweede) die de dienst uitmaakten.

**De voornaamste uitslagen waren:**

**HEREN:** 1. Jac Smeets, Unitas 2. Harry Driessen, PSV. 3. John Vaessen, Unitas 4. Max van Wersch, Afcent Striders 5. Walter Schapelhouman, Start '78 6. Douwe Jaarsma, Afcent Striders 7. René Schepers, Unitas 8. Ad Diederen, Unitas 9. Adriaan Schram, Scorpio 10. Roger Jaspers, AV'34 M.

**DAMES:** 1. Leonne Troisfontaine, Kimbria 2. Margret Sandbrink, HAC 3. Han Vos, Achilles-Top.

**A-JONGENS:** 1. Hans Wijnen, Kimbria 2. Bart Claessens, Achilles-Top 3. Johan Peters, DCL.

**A-MEISJES:** 1. Desiree Heynen, Unitas 2. Wilma Musson, Caesar 3. Brigitte Krott, Rasensport.

**B-JONGENS:** 1. Louis Delahaye, Caesar 2. Cor van Haaren, Achilles-Top 3. Edo Piek, AV Weert.

**B-MEISJES:** 1. Yvonne Simons, Achilles-Top 2. Monique Debij, Achilles-Top 3. Vivian Nelissen, Caesar.

**C-JONGENS:** 1. René Heussen, Achilles-Top 2. Olaf Poot, Caesar 3. Stefan v.d. Broek, Avon.

**C-MEISJES:** 1. Maja Philippens, Caesar 2. Esther Piek, Caesar 3. Brigitte Ockers, AV Weert.

**D-JONGENS:** 1. Erwin Bastings, Caesar 2. Willy Heussen, Achilles-Top 3. Roderik Mennens, Caesar.

**D-MEISJES:** 1. Vera Smeets, Caesar 2. Muriel Wehrung, Caesar 3. Nicole Philippens, Caesar.



● Loes Henfling neemt het doel van PSV onder vuur. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

# Mosam faalt in afwerking

**MAASTRICHT – Tachtig minuten handbal waren niet voldoende om een winnaar aan te wijzen in het bekerduel tussen het Maastrichtse Mosam en PSV uit Eindhoven.**

Nadat in de normale speeltijd (12—12) en de twee verlengingen van tien minuten de stand nog gelijk was (15—15) moesten strafworpen de beslissing brengen. PSV bleek hier de sterkste zenuwen te hebben.

Nadat Germaine Dijkshoorn de eerste zevenmeter gemist had, zag ook Nicole van Thor haar schot gestopt. PSV won zodoende, enigszins gelukkig, dit kwartfinaleduel en plaatst zich nu voor de halve finale. Na afloop echter toch enige verwarring.

PSV's eerste strafworp werd genomen door een speelster die volgens alle aanwezigen nog een tijdelijke uitsluiting had. De tijdwaarnemer oordeelde echter anders. Voor het scheidsrechterskoppel Alzer/Roberts zat er toen niets anders op dan het einde van de partij te fluiten.

Mosam en PSV konden de toeschouwers niet boeien. Het was maar een matig bekerduel waarin beide ploegen elkaar goed in evenwicht hielden. Na een 6–7 ruststand bleef Mosam tot luttele seconden voor tijd op voorsprong, maar het laatste schot van PSV trof doel. In de beide verlengingen durfde aan Mosam-zijde niemand de verantwoordelijkheid op zich te nemen om via een doelpoging Mosam op voorsprong te brengen.

**PSV had in de tweede verlenging de beste kansen op de zege, maar op de valreep zorgde een weer ouderwets spelende Ine Mous met haar achtste treffer ervoor dat strafworpen de beslissing moesten brengen.**

*Enzico Swift – Niloc*

# Ook bekerhandbal voor Vlug en Lenig en NCR Blauw- Wit

Van onze sportredactie

**ROERMOND — Dinsdag 4 januari vinden drie wedstrijden plaats in de kwartfinale van de strijd om de Nederlandse zaalhandbalbeker. In Roermond krijgt regerend landskampioen bij de dames, Enzico Swift, bezoek van de huidige koploper in de eredivisie: AMC Niloc. De wedstrijd begint om half acht.Overigens hebben de Swiftdames deze week ook de Europa Cup-ontmoeting met Bayer Leverkusen op het programma staan. Laatstgenoemd treffen vinden zaterdagavond in Roermond plaats. In de damescompetitie is dinsdag het treffen PSV-Hellas.**

Tegelijkertijd hebben zowel landskampioen Vlug en Lenig (heren) en NCR Blauw-Wit een bekerwedstrijd op het programma staan. V. en L. speelt om acht uur dinsdagavond in De Vliegermolen (Voorburg) tegen Hermes. Tien minuten later begint in Arnhem de strijd tussen Swift Arnhem en NCR Blauw-Wit.

# Annie Breuer tweevoudig kampioene

**NIEUWEGEIN – De 35-jarige Annie Breuer van badmintonclub Victoria Hoensbroek is het afgelopen weekeind Nederlands badmintonkampioene bij de veteranen geworden. In zowel het damessingle als het gemengd dubbelspel was zij oppermachtig.**

In het damesenkelspel hoefde zij maar een keer een drie settle te spelen, terwijl ze in de finale met de duidelijke cijfers 11-2; 11-2 zegevierde over mevrouw van Dalm van PSC uit Eindhoven. Annie Breuer over haar eerste nationale titel: „Ik ben er wel blij mee, maar eigenlijk voel ik me nog veel te jong en te goed om aan de veteranenkampioenschappen deel te nemen. De titel in het gemengd dubbelspel behaalde zij samen met onttroonde veteranenkampioen Ton Regeer van Olympia 56 uit Tegelen door in de finale het duo Top-Markies met duidelijke cijfers te verslaan.

De titel in het damesdubbelspel ging aan haar neus voorbij, omdat Tonny Pannemans zich vlak voor het kampioenschap terugtrok.

# Van Hoorn was niet te pakken

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

**ROGGEL – Zowel in het springen zwaar als in het aansluitende progressief springen bleef Eric van Hoorn de veel sterker geachte Thijs Neessen voor. Het scheelde beide keren weliswaar maar luttele seconden, het bleef een uitstekende prestatie tijdens de indoor-concours in manage De Leistert te Roggel.**

In springen zwaar kwameh elf combinaties in de barrage. De eerste die de verhoogde hindernissen foutloos nam was Janzen. Direct na hem Ben Klaessen met zijn Maximiliaan, een van de beste springers in de concoursen. Elbert Vlaar probeerde daar met Mr. Pionier Wabro iets aan te doen. In plaats van de lange weg om een hindernis heen, nam hij een korte bocht naar de driesprong. Als het lukte zou hij enkele seconden gewonnen hebben. Het lukte niet, want Mr. Pionier ging in de fout. Dan kwam Thijs Neessen. Razendsnel ging Fatima rond. Even een lichte aarzeling, maar het parkoers werd snel en foutloos afgelegd in 40,41 sec. Eric van Hoorn dacht er anders over en in een alles-of-nietsrit bleef hij met San Diego vóór op Thijs Neessen.

In het progressief springen zette Eric van Hoorn in het begin reeds de fantastische tijd van 36,81 sec. neer. Stuk voor stuk beten hier de andere combinaties hun tanden op stuk in een eenmalige barrage van 8 combinaties. Thijs Neessen gaf zich echter niet gewonnen. Ook nu lukte het de grootste vechter en lieveling van het publiek echter niet. Hij kwam 65/100 van een seconde te kort.

**In midden kwamen zeven combinaties in de barrage. Geen enkele van hen doorstond deze foutloos. De eerste prijs was voor juf. A. Simons, die met Fly High, één weigering had en 3 strafpunten. Het springen licht was voor G. Mestrom met Towina en het springen B. voor M. Truyen met Udo.**

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 28 december 1982, is ten verzoek van de Woningvereniging Hoensbroek, gevestigd en kantoorhoudende te Hoensbroek, thans gemeente Heerlen, procureur mr. H.J.W. Gorissen te Heerlen, met speciaal verlof van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen d.d. 27 december 1982 op verkorte termijn gedagvaard: **O. Abraham**, zonder bekende woon- en verblijfplaats in het rijk en elders, om op vrijdag veertien januari 1983 des voormiddags te 10.30 uur in persoon of bij gemachtigde te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen, alsdan aldaar zitting houdende in het kantongerechtsgebouw aan de Akerstraat 108, teneinde op gronden en middelen als nader in dit exploit staan omschreven te horen eis doen en concluderen dat het de kantonrechter voornoemd moge behagen de huurovereenkomst tussen mijn requirante en de gerequireerde met betrekking tot het pand Markgravenstraat nr. 78 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, te ontbinden met verdere veroordeling op de gerequireerde voormeld pand op de verzochte termijn te ontruimen en te verlaten en ter vrije beschikking van mijn requirante te stellen; alles verder met veroordeling tot betaling van de achterstallige huurpenningen en de kosten verbonden aan de eventuele executie van het te verkrijgen vonnis.

J.L.G. Jeukens,
toegevoegd-candidaat-deurwaarder,
Kap. Berixstraat 7,
Heerlen.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 16 december 1982 is onder curatele gesteld: **Aldegonda Martina Pieternella Ampts**, wonende te Ubach over Worms gemeente Landgraaf aan de Don Boscolaan no. 6, met benoeming van Petronella van der Donk, wonende te Geleen aan het Martin Luther Kingplein no. 180, tot curatrice.

Namens de curatrice,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtsbank te Maastricht d.d. 16 december 1982 is onder curatele gesteld: **Anna Barbara Ampts**, wonende te Ubach over Worms gemeente Landgraaf aan de Don Boscolaan 6, met benoeming van Petronella van der Donk, wonende te Geleen aan het Martin Luther Kingplein 180, tot curatrice.

Namens de curatrice,
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard.

Door het verbindend worden van de slotuitdelingslijst is het faillissement van **Vama Vastgoed Maastricht B.V.** geëindigd.

De curator,
mr. J.J.M. Goumans,
Brusselsestraat no. 34-36,
6211 PE Maastricht.

Bij exploit d.d. 28 december 1982 van mijn deurwaarder, heb ik ten verzoeke van de Woningvereniging Hoensbroek, gevestigd en kantoorhoudende te Hoensbroek, gemeente Heerlen, procureur mr. H.J.W. Gorissen te Heerlen, met speciaal verlof d.d. 27 december 1982 van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen op verkorte termijn gedagvaard: **G.A. Blijden**, zonder bekende woon- en verblijfplaats in het rijk en elders, om op vrijdag veertien januari 1983 des voormiddags te 10.30 uur in persoon of bij gemachtigde te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen, alsdan aldaar zitting houdende in het kantongerechtsgebouw aan de Akerstraat 108, teneinde op gronden en middelen als nader in voormeld exploit staan omschreven te horen eis doen en concluderen dat het de e.a. heer kantonrechter voornoemd moge behagen om bij vonnis uitvoerbaar bij voorraad de huurovereenkomst tussen mijn requirante en de gerequireerde met betrekking tot het pand Aldenhofstraat nr. 92 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, te ontbinden, althans ontbonden te verklaren met veroordeling van de gerequireerde voormeld pand op de verzochte termijn te ontruimen en te verlaten met het zijne en de zijnen en met overgave der sleutels aan de requirante ter vrije beschikking te stellen met machtiging op requirante om indien de gerequireerde daarmede in gebreke mocht blijven de ontruiming zelf op kosten van gerequireerde te doen uitvoeren. Met veroordeling verder van de gerequireerde tot betaling van de achterstallige huurpenningen.

J.L.G. Jeukens,
toegevoegd-candidaat-deurwaarder,
Kap. Berixstraat 7,
Heerlen.

Door de rechter-commissaris in het faillissement van **Jacob Oosterhof**, h.o.d.n. I.S.C.P., wonende te Beek aan de Ecrevissestraat 54, is bepaald:
1. dat de termijn, binnen welke de schuldvorderingen moeten zijn ingediend, zal eindigen op 21 januari 1983;
2. dat de verificatievergadering zal gehouden worden op woensdag 9 februari 1983, des voormiddags te 9.30 uur, in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.
Maastricht, 31 december 1982.

De curator,
mr. L.H.A. Kessen,
Past. Habetsstraat 53.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 23-12-82 is in staat van faillissement verklaard **Hubertus Johannes Maria Jozef Wevers**, geboren te Hoensbroek op 13-3-1946, wonende te Amstenrade aan de Hoofdstraat 26, met benoeming tot rechter-commissaris van mr. Gemmeke-van Delft, en van ondergetekende tot curator.

Mr. Th.J.J. Dierichs,
Advocatenkantoor
Mr. Houtakkers,
Rijksweg-Zuid 45,
postbus 152,
6130 AD Sittard.



Contacten/clubs

**NIEUW** nieuw, exclusieve meisjes privé in bijzonder mooie spiegelkamer. Ook 's zondags. Tel. 045-721759.

Privé in Echt. **SOFIA**, jong en lief. Tel. 04754-3325. Van 12 tot 24 uur.

**CLUB LA FERME**, Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10 tot 2 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

**MARION** privé Schaesberg, Markt 20, van 11.00 tot 22.00 uur.

**BRENDA** (privéflat met video), 04494-48933, 14.00 tot 22.00 uur, meisjes gevr.

**CLUB BELVEDERE,** de meest excl. club v. Limb. geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Internationaal gezelschap autobaan M'stricht-Heerlen afrit Valkenburg aan uw rechterkant, tel. 04406-40905.

**PRIVÉ,** Inge, Tammy en Pascalle, tel. 04494-50999.

Privé **ILONA** tel. 04490-23522.

**CONTACTBUREAU** Kerkrade, bemidd. adr. gunstig tarief. Meisjes gevr. 045-461970.

**PRIVÉ** en escort. Lifeshow. Rika en Bianca. Ook weekends. Tel. 045-226980.

**PRIVÉ,** escort, lifeshow, betrouwbaar en discreet. 045-461457, ook weekends.

**CONTACTBURO** Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Leuk **ECHTPAAR**, 40-ers, zkt., dito echtp. v. mod. vriendsch., 38 t/m 42 jr. Br.n. postbus 87, Brunssum.

**KONTAKTBURO BRUNSSUM** voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

Heren, u voelt zich discreet en wel bij **MARY-BELLE.** Van 14 tot 23 uur. Tel. 04492-4191.

**ESCORTSERVICE,** lifeshow bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-226980.

**L'AMOUR** bemid., discr., relaxadressen, dames, boys. Laagste tarief. Heerlen, 045-225237.



## Nagekomen nieuwjaarswensen

Wij danken u voor het genoten vertrouwen in 1982 en wensen u een gelukkig en voorspoedig 1983

Café-bar
„SAN REMO"
DORPSTRAAT 92, BUCHTEN
MIA EN GEERT, 04498-51927

Wij bedanken u voor het genoten vertrouwen in het jaar 1982 en wensen u

een gelukkig en voorspoedig 1983.

Glazenwasserij
"DE JUPITER"
Gouverneurstraat 15, Heerlen
Tel. 045-715341



WONINGINRICHTING
Gebr. Stoffels
Anno 1880
BORN - JULIANAWEG 3
TEL. 04498-51867
ZALIG NIEUWJAAR

## ngeb. betrekkingen

rt-time TAXICHAUF-URS gevr. Pers. aanm. fstraat 16A, Nw.-Einde-erlen van 9-12 uur.

r l'Aventura zkt. voor nieuwe jaar 2 goedutz. RDAMES. Hoofdstr. , Amstenrade. 04492-1.

CL. PARIS vr. nog en-e gastvrouwen. Zeer og garantieloon. Provin-lweg-Noord 31, Oirs-k. Tel. 04492-1873.

uk BARMEISJE gevr. de middaguren van 2 tot ur. Gar.loon vr. vervoer g. 04490-23730.

llo, ik ben Willy v.d. lk, adviseuze bij EVO-TION Cosmetics. Heb in om met mij samen te rken? Omdat dan 21 jr., : 04490-16791. Gratis eiding, gratis beautyca-met cosmetica.

j hebben plaats voor een ed. uitz. MEISJE (ant-erwerk), min. 18 jr. Be-st. hoge verd. 04490-730.

er. DUO voor de carne-lsdagen, zondag, maan-g en dinsdag. Inl. tel. -221354.

j zoeken en vragen EN-CLOPEDIEVERKO-RS STERS. Hoge ver-nste bijverdienste mo-lijk. Voor adressenmate-al kan gezorgd worden. l. Sesam Hilversum: 035-476.

ERLIJKE bijverdienste dames en heren i.b.v. to. ƒ 200,- of ƒ 400,-wk.nto. Tel. 045-457078.

tte DAMES gevr. v. eens club ook exotisch. lzstr. 103, Kerkrade. tel. -451391.

j zoeken jonge MEN-N, die graag in de ver-op een goede toekomst llen bouwen, vereist ordt energie, enthousias-e en bereid zijn om in mverband te werken. eftijd tussen 18-23 jr. nd naar Marlo, tel. 03434-99. Tussen 10-13 uur.

vraagd: HUISHOUD-ER in gezin met 2 hoolgaande kinderen n 6 en 14 jr., waar moe-r ontbreekt. bij voor-r intern. Beslist net mi-tu. Geschieden met kind n bezwaar. Br.o.nr. MA 4 LD. Stationsstr. 27, 21 BN M'str.

egens groeiende belang-lling vragen wij nog en-le jonge GASTVROU-EN. Aanmelden bij Club cile. Rijksweg Zuid 89, ttard. tel. 04490-18350.

lt u dit jaar een heel fijn roep? Vast en zeker eek en uitstekende toe-mstmogelijkheden? In 6 9 maanden kunt u als n officiële staatsdiplom. JINSTRUCTEUR of rij-structrice op zak heb-n. Met een dag- of zater-gopleiding bij de school ar u ook het officiele atsexamen doet. Heeft studiezin, rijbewijs BE in minimaal Mavo of LTS/ Wilt u snel een beroep et perspectief? Een ei-n rijschool? Vast en ze-r werk! Bel dan nu voor n gratis studiegids het ationale Opleidingsinsti-ut voor de Rijschoolwe-ld: de Kaderschool. 988-99425 (ook ekvonds).

## Gevr. betrekkingen

lles in één hand! Bel ans Lips BV voor al uw mmer- en DAKWERK, anten, dakkapellen, isole-, koepels, ... gdvert. pringarin hoekg. ... Zoekde ... ... n het aartsdeel... Also kelen, ... ...ndemolden ... gebrinds ... erk van nieuwbouw of derhoud. tel. 045-453818.

NTENNEPROBLE-N? Antennebouw Ko-n. tel. 045-441693.

or al uw DAKWERK-AMHEDEN dakdek-bedrijf „Het Zuiden", 045-216151 (winterkor-g).

EGELZETTER kan erk aannemen. Tel. na 00 uur, 04490-23787.

CHTPAAR voor de carn-gen als bejaardenhulp met v. Br.o.nr. SB 556, LD, Erensln. 4, 71 GV Schaesberg.

ERKSTER vraagt werk or ± 6 uur per week in de huishouding. Tel. 045-4371.

AKDEKKERSBEDRIJF Haas het vertrouwde res voor alle vernieu-dagen en reparaties van alle soorten daken, zink-, schoorstenen, dakka-ellen, dakbeschotten en isolatieplaten. Vraagt bijblijvend advies en pr-ft. Tel. 045-455922, g. 451862.

ERKSTER vrgt. huis-houdelijk werk v. 3 à 4 dag. k. T. 045-320193 na 12 ur.

or olieverkening te ur, de centrale VER-ARMING nu aansluiten en allesbrander. Hou-gelijk in vrijblijvende-ning. Landelijk inst.bedr. Huub Inssen komt u vrijbl. een rsopgave doen. Tel. 045-1608.

OODGIETER kan werk ann. Gas, water, badka-rs, c.v., allesbranders, -711606.

ntrale VERWARMING, ouwpakket met 7 rad., 2800,-, montage ƒ 120,-aansl. Vrijbl. inl. 045-3698.

AKDEKKERSBE-RIJF J. Borgans voor de dakwerk, dakgoten, choorstenen, zinkwerk, akkapellen, onderhoud vernieuwingen. Tel. 045-313698.

t op! Wij repareren alle ken en zinkwerk. Bij 't ernieuwen van uw dak chriftelijke garantie.

AKDEKKERSBE-RIJF Peters en Zn. aahtierlaan 42. aart over Worms. tel. 45-4371.

w dak in goede handen dakdekkersbedrijf DE OK. Wij vernieuwen alle ken, met de langste chriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende prijs-opgave. Tel. 045-224459.

## Te koop aangeboden

# Nieuwjaarsknaller voor de hele familie Alvie!

Alleen nu uw woonkamertapijt voor een kadoprijs in liefst acht kleuren van ƒ 149,– voor ƒ 89,–, 400 cm breed en gratis meten en leggen. Wees er snel bij. Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646. Donderdag koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig.

# Allen een goed 1983

Nieuwe en occasion

## winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen en volledige garantie. RV Handelsmij., Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

BRIKETTEN 25 kg ƒ 10,–. Wolter Keukenweideweg 5, Hoensbroek, teel. 045-212768.

Te k. goede tweedehandse GASHAARDEN vanaf ƒ 125,– tot ƒ 250,–, 1 koloh haard ƒ 350,–. Wingerdweg 46, H'broek, 045-210700.

KACHELS, klein fornuis, kolenkachel, houtkachel, potkachel. 04490-15938.

MEUBELS, occassioncentrum Leo Römer biedt te k. aan, inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbuck, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. moderne EETHOEK. Prijs ƒ 550,–. Tel. 04402-4465.

OPENHAARDHOUT, stookklaar. Ook in zakken. Thuisbezorgd 045-751687/226067.

De „ANDERS ALS ANDERS WINKEL", Julianastraat 1a, Brunssum is al-léén do., vr., za. geopend.

ZONNEHEMELS, zonnebanken, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554.

WASMACHINES, koelkasten, diepvriezers en alle elektr. huishoudelijke apparaten. Van den Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Eigen servicedienst. Tel. 045-212655.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in veel dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. bielsen, balken, VLOERPLANKEN, kepers, teelaarde, zand, grind, compl. wastafels, radiatoren, containers, brandhout, etc. Bouwberg B.V. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. dames- en HEREN-FIETSEN v. 3 mnd. oud. Trimfietsen v.a. ƒ 85,–. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. GITAAR Ibanez Ragtime special met element en bijbeh. koffer ƒ 775,–. tel. 045-216901, na 20 uur.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima speciel met garantie, o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, va. ƒ 295,–. Zw.-wit-t.v. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

SKI'S 1.50 mtr. m. stokken en schoenen mt. 37, ƒ 150,–. 40-50-laan 1, Nieuwenhagen. Tel. 045-313912, na 16.00 uur.

Te k. dikke BLOEMKOOL ƒ 2,50 p. st.; witlof ƒ 1,50 p. kg p.k.; prei en spruiten ƒ 0,85 p. kg p.k.; wortelen 35 ct. p. kg p. kist; witte, rode, savooie, spitskool en boerenkool 50 ct. p. kg p.k.; kasandijvie 95 ct. p. kg p. kist; mandarijnen 40 st. v. ƒ 4,50; sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,50; cox en jonathans 50 ct. p. kg p.k. en goudrapelen. Timmermans, Julianastraat 18, Merkelbeek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,–. zwart/wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. WASAUTOMATEN, div. merken, prijzen v.a. ƒ 150,–, alle mach. 3 mnd. gar. Tel. 045-259344.

Te k. weg. verh. CONIFERENBOOMPJES te k. 11 st. voor ƒ 70,–. IJzerentuinpoort ƒ 100,–. Tel. 045-224410.

Te koop KOLENHAARD. Tel. 045-225958.

Te k. weg. overc. Philips DOKA-TIMER PDT 2010 ƒ 250,–. Tel. 045-751771 (incl. vol. gar.).

Te k. AANHANGWAGEN, gasinstallatie, trekhaak Ascona 'L 80, trekhaak Fiat type '77. 04490-25155.

Te k. zo goed als nieuw Bruynzeel ROTAN KEUKEN, ƒ 300,–. Locht 44A 4, Kerkrade-W. 045-417149.

Te k. NAAIMACHINE-MEUBEL ƒ 20,–, dertaskaag ƒ 200,–, kamerlamp ƒ 200,–, orgel voor beginners, merk Derby, ƒ 1200,–. Treebekstr. 113, Treebeek-Brs., na 16.30 u.

Te k. race frame Rossin 55½, race frame Gemi 56, Baan frame 56. PIETERS, Dampstr. 56, Heer-M'str.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Pocwaverbedrijf. Stationsstr. 8, Kerkrade, tel. 045-455088.

Wegens omst.h. te koop VIDEORECORDER 2000 Philips, ƒ 2025,–. Tel. 045-323647.

VOETKUNDIGE voor voetafwijkingen, nek- en rugklachten, tevens voetverzorging. Behandel. op afspraak. Mevr. C. de Jong-Douven, Heerenweg 50, Heerlen. Tel. 045-216155.

Te k. CENTR. VERW. met 8 elementen, eenleidingssyst., z.g.a.n., met verwarmingsketel. Spotgoedkoop. Te bevr. met Spijkers, Cluysenaerstr. 5, Hrl. Tel. 045-725366.

STACARAVAN. Staanplaats Heezerbos (Heeze) met alle toebehoren. Tel. 045-219555. Na 18.00 uur.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte. Firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, 045-218877.

Balken, planken, kepers, parketten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS, div. soorten dakpannen en brandhout. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

## Te koop gevraagd

# Goud! Goud! Simunt Sittard

Inkoop van alle goud en briljanten en platina. Gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs in Nederland. Misboekstr. 2, Sittard, Achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Kom direkt bij ons. Hoogste dagk. v. alle GOUD, zilv. en munten à contant. Groenstr. 109, Geleen.

Wij BEMIDDELEN bij de verkoop van uw bontjas, tel. 04490-23774.

Te k. gevr. goede PIANO. Tel. 045-714394.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud en zilver. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Te k. gevr. eiken KASTbankstel, eethoek, ijskast en gasfornuis m. groot raam. 04490-23248.

Te k. gevr. oude OMAFIETS. 04490-13885.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-424324, b.g.g. -422435.

Te k. gevr. LITERATUUR, tel. 04405-2023.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Versendaal, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 04490-2804.

## Te huur aangeboden

VIDEOFILMS VCC, Beta en VHS, tel. 045-323647, van 10.00 tot 22.00 uur.

ETAGE te huur. Op den Heugden 2, Schaesberg, melden in de frituur.

Te h. 2 gemeub. KAMERS met keuken te Brunssum, tel. 720350.

VERHUUR van lichte vracht-, verhuis- en bestelwagens tot 16 m3. Garage Martens BV, Kerkstr. 92, U.o.W. Tel. 045-314096.

Te k. HEERLEN, Eikenderweg 121, 5 min. v. centr. woonhuis, 4 slpks., badk. + lgb. c.v. en tuin, gr. zolder. Dir. te aanv. Vrpr. ƒ 77.000,– k.k. tel. 045-724143 na 18.00 uur.

Gemeub. APPARTEMENT te h. in Kerkrade. Tel. 045-422012.

ZIT-/SLAAPKAMER te h. in Kerkrade. Tel. 045-422012.

KAMER centr. Heerlen, te h. Inl. 045-711617.

ETAGE in centr. Heerlen te h., inl. 045-711617.

Te h. in Bocholtz gestoff. BOVENWONING voor 1 of 2 pers. Tel. 045-443328.

Te h. APPARTEMENT, vrl. woonk., slaapk., aparte keuken, douche en wc, ƒ 650,- p.mnd. all.-in. Nieuweweg 76, Valkenburg. Tel. 04406-12852.

Centrum SITTARD, luxe kamer te huur gestoffeerd en voorzien van kookgelegenheid. Huurpr. ƒ 400,– incl. alle kosten, waarborgsom 2 mnd. 04490-22108.

Te bevr. Beugels Assurantien, Linde 18, Sittard, 04490-17360.

NIEUWENHAGEN gemeub. een- en 2-pers. KAMER op goede stand. Tel. 045-321988.

Te huur winkel- of KANTOORRUIMTE in centrum Geleen. Tel. 04494-52200 of 04494-4919. 09-4924561655.

1- of 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMER bij station Simpelveld, tel. 045-443262.

Gevr. ZITSLAAPKAMER, c.v., douche, keuk., wasm. gebr., omgeving Heerlen, Nuth, Voerendaal. Tel. 045-751884.

Gemeub. KAMER te h. m. c.v., gebr. v. keuken en douche, in Heerlen. Tel. 045-212755.

GELEEN, te huur eengezinswoning, gem. en gestoff., 04494-45585.

2 ruime KAMERS op goede stand te huur voor jonge vrouw, event. 1 kind, die genegen is tegen kleine verg. de telefoon enz. te verzorgen. Tel. 045-717463.

Te huur APPARTEMENT, 1- of 2-pers. Bleijerheide. Tel. 045-723988.

Te huur N'hagen APPARTEMENT, omv. zit-slp.kam., badk., toilet etc. U.o.W. klein huisje omv. slp.kam., woonkam. + keuken, badkam. etc. Tel. 045-320079.

KAMERS te huur, ƒ 70 p. wk., inclus. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-316646.

Te h. APPARTEMENT, zitslp., keuk., badk., c.v., eigen ing. Huur ƒ 550,- p. mnd. All-in. tel. 045-225463.

KAMERS met volpension ƒ 700,- p.mnd, Putstr. 27, Eygelshoven. T. 045-35283.

Zeer mooie gemeubileerde KAMERS te huur met koelkast op de kamer, centrale keuken, douche, en w.c. Verder eigen munt tel. op de gang, eigen opgang to. bushalte. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

## Te huur gevraagd

Met spoed te huur gevr. CAFÉ-RESTAURANT of bistro. Liefst zonder inventaris, mét is ook mogelijk. Br. ond. nr. Ro 905 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Echtpaar zoekt HUIS tot ƒ 1100,– p. mnd. voor permanente bewoning, vrijstaand, hoek. 2 ond. 1 kap. Tel. 045-322597.

## Ruilen

Te ruil mooie FLAT te Bleijerheide op 5e etage, teg. gelijkwaardige woning te Schaesberg. Tel. 045-458178.

Ruilen EENGEZINSWONING in Hoensbroek tegen eengezinswoning of flat, bij voorkeur flat, omg. Hoensbroek-Heerlen. Tel. 045-224464.

## Onroerend goed

HEERLEN: gezellige tussenwoning m. 4 slaapk. + gr. zolder, leuken tuin met achterom. Vlakbij centrum. Vr.pr. ƒ 79.000,– k.k. Inl. Makelaardij Smeets, Voerendaal, tel. 045-753066.

NIEUWENHAGEN bouwgrond te k. 12 mtr. breed en 25 mtr. diep, ƒ 42.000,– k.k. Tel. 045-317528.

Te koop aangeboden: WOONHUIS, met kantoor en groot magazijn, afm. 10 bij 20 m, gelegen te Hoensbroek, Korteweg 30. Gunstige ligging. Spoedig over te nemen. Prijs: n.o.t.k. Tel. 045-211050.

Voor informatie over een

# Bouwfonds-hypotheek

kunt u van maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur terecht bij Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in omgeving GELEEN-SITTARD. Prijsklasse ƒ 75.000,– tot ƒ 150.000,–. Makelaardij Peters & Partners BV, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

I.v.m. overplaatsing te koop gevr. vrijst. huis in SITTARD: ± ƒ 300.000,–. Brieven ond. nr. HK 940 aan Limb. Dagbl. Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

KLIMMEN: te k. landelijk gel. halfvrijst. woning met gas-c.v. Ind.: beg. gr. tal, woonk. keuken, toilet, douche, berging, kl. tuin. Ie verd. 2 slpk. en vaste trap naar zolder. Tel. 045-751790.

## Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal betten tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Te koop: ZAGEN van alle soorten steen. Kunrader steengroeve Q en Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

New Look B.V., Steigeren bouwmachineverhuur, Edisonstr. 8, Schaesberg, tel. 045-312154 of 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyksksensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

## Dieren

Jonge HENNEN aan en te-gen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. gevr. SLACHT-PAARDEN, heeft u slachtpaarden groot of klein dan moet u bij M. Jager zijn, ook noodslachtingen. Tel. 045-410801, b.g.g. na 21.00 uur.

Yorkshire TERRIERS, teckeltjes, poedeltjes, korth.- fokjes m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11a, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. DWERGPOE-DELS. Div. kleuren. Kennel V. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide. Tel. 453264.

Te k. kleine Siamese KATJES en Siamees kater, 5 mnd. Tilly Busch Putstraat 50, Sittard.

Te k. mooie bruine en zwarte DWERGPOE-DELTJES en zwarte toypoedeltjes. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. GOLDSTERS, pracht kuiven gladkopjen. Hulterweg 21, Oirsbeek. Tel. 04492-3393.

Te k. DWERGPOE-DELTJES, 8 weken, zwart, ontwormd. Armstrongstr. 8, Urmond.

Verkocht en teruggekocht. Te k. weg. omstandigh. mooie Mech. HERDER, 8 mnd. oud, reu. Schelsberg 91, Heerlen.

Te k. mooie 5-j. CARTOONISTMERRIE, geschikt v. fokken, draagt van Farn. Tel. 04742-2094.

Te k. Mechelse HERDER, 8 mnd. oud, reu. Tel. 045-726383.

Te k. DUITSE-HERDER-PUPS met stamb. Tel. 04490-20303.

## Auto's en motoren

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 29, Kerkrade-West, 045-411480.

Autoruit stuk??? Lekt uw autoruit?? Dag- en nachtservice. INTERAUTOGLAS, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Te koop onder garantie en service: GOLF GL diesel type '82; Rekord 5-drs. caravan, 20S diesel autom. '81; Manta 20S uitb. pakket type '79; Manta 16 S CC '79; Mercedes 240D '76; Mercedes 230 autom. '76; Honda Civic type '81; Ascona 16 S '76; Granada 4-drs. LPG '77; Peugeot 104 '78; Fiat 850 spec. ascona '73; Mini '73; Volvo 121 '65; BMW 320 LPG type '76. Inr., financ., garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen t.o. meubelzaak Fuhren, tel. 045-216475.

VW GOLF zeer mooi '74 ƒ 3750,–; Honda Civic '77 ƒ 3950,–; Datsun Cherry '78 ƒ 4500,–; Datsun Cherry '75 ƒ 4500,–; Opel Manta 16 S '76 ƒ 3750,–; BMW 2002 '73 ƒ 3750,–; BMW 1602 '76 ƒ 3750,–; BMW 2002 '72 ƒ 3750,–; Triumph Spitfire Cabr. '76 ƒ 5250,–; Ford 16 L '77 ƒ 3500,–; Opel Ascona 16 S '76 ƒ 4250,–; 2x VW 1300 '72, goedlopend ƒ 950,–; Inr. mogel. Garageweide 146, Heerlerheide.

Te k. RENAULT 5 L '76 van monteur, i.z.g.st., nwe. banden, zuinig, ƒ 2800,-. Tel. 045-241418.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. 1973, evt. m. schade of defect, geen bezw. Wij geven de hoogste prijs. Tel. 045-721802.

Te k. MITSUBISHI 1600 GLX, 2 jr. oud, 23.000 km. Tel. 04451-2001 na 18 uur.

CHEVROLET Nova Concours, type '77, LPG, radio-cass., 100% in orde. Tel. 045-416342.

Opel Rekord 1900 N, '78, Opel Rekord 2.0 L autom. '79, Honda Civic '79, Renault 16 TL '79, Mitsubishi Lancer 1200 GL '81, Peugeot 205 GR '80, Ford Taunus 1600 combi '77, Lancia Gamma coupé '79, Peugeot 304 '77, Peugeot 304 diesel '78, Fiat Giulia '77. AUTO LUX Vaals, Maastrichterlaan 83-85, tel. 04454-2121.

HONDA typ. Civic, '77, i.z.g.st., ƒ 3450,–, Lambertusstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. FORD Escort 1600 Sport, in z.g.st., km.st. 47.000. Tel. 045-258615.

Te k. goedlopende AUSTIN Allegro, bwj. '74, pr. ƒ 600,–. Reinoffstr. 38, Sittard, 04490-23871.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. 1974, bordeauxrood, schuifdak, ƒ 500,–. 04490-10531.

Rent-a-car-mobielen met Bovag-garantie. BMW 728 I '81, alle extra's; BMW 528, '78, nieuwstaat, ƒ 15.000,-. Talbot Solara, '81 aut., 18.000 km; Alfa Giullietta Luso, '81. Garage Pieters, Dampstr. 56, Heerlen-M'str.

OPGELET! Wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor uw auto. Tel. 045-418346.

Te k. ALFASUD 1.5, bwj. '76, 5 drs, km.st. 87.500, radio-cass., goed lopend ƒ 2.650,–. Tel. 04490-10246.

Te k. GOLF bjr. '75, mech. 100%. Na 17 uur. Laurentiusstr. 2, H'eide.

EINDEJAARSOPRUIMING: alle inruilers afgeprijsd. Een greep uit onze kollektie: Talbot Rancho '82; Talbot Tagora SX '81; Talbot Solara GLS '81; Talbot 1510 LS '81; Horizon 1.5 GL '81; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77 en '76; Simca 1100 automaat '78; Simca 1000 GLS '76; Sunbeam 1600 GLS '77; Peugeot 305 GLD '82; Peugeot 504 break diesel '79; Peugeot 104 '75; Renault R12 '74; Saab 99 coupé '76; Fiat Ritmo diesel 75 CL '81; Mazda 626 DX '81; Austin Allegro '75; Peugeot 504 GL '77; Toyota Mark II '74 (met gas). Inr. en fin. mog. Talbot-dealer Rob van Helt auto's. De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. gevr. AUTO'S, elk bouwjr., schade of defect geen bezw., ook slopers. Tel. 045-422435, b.g.g. 424324.

LET OP! LET OP! Op inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijken, vergelijken in prijs en kwaliteit vraagt niet hoe 't kan maar profiteer ervan: BMW 2800 L '77 ƒ 3750,–; nieuwst., ƒ 3950,–; Opel Manta '77 aut. ƒ 5750,–; Datsun 120 AF II coupé, 'e gel '79 ƒ 4950,–; Datsun Cherry '77 ƒ 2950,–; Peugeot 104 '77 ƒ 3750,–; Toyota Carina '76 ƒ 2450,–; Chevrolet Monte Carlo coupé 8-cyl. autom. op gas '76 ƒ 3750,–; BMW 1802 '76 ƒ 3950,–; Peugeot 304 GL '77 ƒ 3950,–; Mazda 1300 combi met gas '76 ƒ 2450,–; Renault 5 TL met pool '77 ƒ 3950,–; Mazda 929 coupé '76; ƒ 2450,–; Honda Civic '76 ƒ 1750,–; VW bus pers. met gas '76 ƒ 3450,–; Mazda 929 '78 ƒ 3950,–; BMW 520 '74 ƒ 2950,–; Opel Rekord '76 ƒ 1950,–; Audi 80 GL '75 ƒ 850,– met spuitwerk. Inruil, financ. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor gens Locht.

Direkteur en Jan Modaal, bij Autorama slagen ze allemaal. VW Golf C dies. '82, 1 eig. kl. blauw ƒ 15.750,-; Opel Ascona 2.0 S '81 gas, 1 eig. kl. rood ƒ 11.000,-; Peugeot 305 GL dec. '81 gas, 1 eig. kl. grijs ƒ 11.000,-; Renault 5 TL '81 gas, 1 eig. kl. rood ƒ 10.250,-; Mercedes 200 D autom. '79, 1 eig. kl. bruinmet. stuurbekr., schuifd., pullmann enz. ƒ 24.750,-; Mercedes 240 D '76, 1 eig. kl. grijs ƒ 26.000,-; Peugeot 504 break dies., dec. '80 1 eig. kl. rood ƒ 9000,-; 2x Opel Ascona '80 gas, kl. groen ƒ 9000,-; Mitsubishi Colt GLX '80 1 eig. kl. blauw ƒ 8750,-; Ford Taunus 1.6 GL '80 gas, kl. blauw ƒ 8750,-; Datsun Cherry coupé '80 1 eig., kl. blauw 20.000 km ƒ 9500,-; Ford Escort 1.3 '79 kl. blauw ƒ 8500,-; Ford Mustang Ghia '79 gas kl. bruin ƒ 12.500,-; Ford Fiesta '79 ƒ 6500,-; Rover 3500 autom. '79 gas kl. bruin ƒ 9000,-; Oldsmobile Cutlass dies. '79 kl. grijs ƒ 7500,-; Opel Manta 2.0 SR dec. '79 1 eig. kl. rood ƒ 9500,-; 2x Opel Ascona 2.0 D '79 1 eig. kl. bruin v.a. ƒ 7500,-; Opel Senator 3.0 E '79, kl. grijs ƒ 12.500,-; Opel Senator 2.8 S '78 kl. grijs ƒ 11.500,-; Opel Commodore 2.5 S '79 gas kl. blauw ƒ 9750,-; 2x Lada Niva '79, kl. bruin v.a. ƒ 7500,-; Ford Escort 1.3 L '79, kl. grijs ƒ 6750,-; VW Derby S '79, kl. rood ƒ 6750,-; Citroen Visa '79 kl. groen ƒ 7000,-; Talbot 1308 GLS '79 kl. grijs ƒ 5750,-; Renault 5 TL '78 kl. rood 35.000 km ƒ 6750,-; Renault 5 Alpine '79 kl. wit ƒ 8750,-; Alfa Giulietta 1.8 '79 kl. ivoor ƒ 8750,-; Alfa Giulietta 1.8 '78 kl. groen ƒ 7000,-; Mitsubishi Sapporo '79, kl. grijs ƒ 8750,-; F.T. Bonito '78, kl. groen ƒ 6750,-; Opel Rekord dies. '78 kl. grijs ƒ 7250,-; Porsche 924 dec. '76 kl. zwart ƒ 14.750,-; Volvo 343 DL '79 kl. blauw ƒ 8500,-; Fiat Ritmo 65 CL '79 kl. rood ƒ 6750,-; Toyota Corolla 1200 '78 kl. rood ƒ 7000,-; Honda Civic '78 kl. groen ƒ 7000,-; Datsun Cherry 1200 GL '78 kl. rood ƒ 6750,-; Toyota Corolla 1.3 GL 1200 '77 kl. groen ƒ 6750,-; Citroën GS '78 kl. rood ƒ 6750,-; Honda Civic '77 kl. rood ƒ 6000,-. Nieuw en gebruikte auto's. Alle merken. Autorama, 045-...

Garage SCHAEPKENS biedt te k. aan: Oepl Rekord, bj. '78 1e eig. 59.000 km, ƒ 6750,-; Opel Kadett bj. '79 metallic groen, zeer mooi ƒ 7900,-; Opel Manta '77 bruinmet. ƒ 4950,-; Audi 100 L '77 nieuw mod. 2.0 L ƒ 4500,-; Toyota Corolla coupé '77 ƒ 3500,-; Toyota Corolla sportwagen '77 als nieuw ƒ 3900,-; Datsun 100 A '77 1e eig. ƒ 3500,-; Fiat 124 als nieuw '78 ƒ 5200,-; Ford Capri '76 ƒ 3700,-; Mini 1100 Sp. '78 ƒ 3250,-; Mini 1000 '78 ƒ 4550,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. BMW 316 '80, schuifd., rood; Peugeot 305 SR gas '79; Peugeot 504 LD '79; Peugeot 505 SR '80; Renault 5 TL '79; Opel Manta 19 Berlinetta '76; Opel Rekord 2000 4-drs. '76; Datsun Cherry '75; Datsun 120 Y coupé '78; Citroën LN '79. Gar. fin., inr. mogl. Garage A.J. Maessen, Klimmenderstr. 95, Klimmen.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Lancer type '77, rood, LPG, vr.pr. ƒ 2650,–. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GT, bwj. '77, m. LPG. Vr.pr. ƒ 1450,–. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

AUTO LIMBURG een kei in lage prijzen en kwaliteit. Opel Ascona 16 S met gas, met.blauw '78 ƒ 9500,–; Ford Taunus 1.6 L met.groen '80 ƒ 9500,–; Fiat 126 Bambino rood '80 ƒ 5750,–; Fiat 127 groen '80 ƒ 7750,–; Opel Kadett 12N beige, type '80 ƒ 10.500,–; Ford Taunus 1.6L 4-drs, met.grijs, type '80 ƒ 8250,–; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR met.grijs '79 ƒ 8900,–; VW Golf oranje '79 ƒ 8250,–; Renault 4L beige '79 ƒ 5750,–; Kadett Stationcar geel '79 ƒ 6750,–; Ford Taunus 1600L met gas, bruin '78 ƒ 5900,–; Renault 5GTL geel '78 ƒ 5900,–; Ford Fiesta 1100 L met. brons '78 ƒ 7250,–; Ford Fiesta 1100L met.bruin '78 ƒ 6750,–; Mazda 323 5-drs. rood '78 ƒ 5900,–; Fiat Ritmo CL 65, 4-drs. rood '78 ƒ 6750,–; Fiat 127 rood '78 ƒ 4900,–; Mazda Legato met.groen, autom. '77 ƒ 5500,–; Simca Horizon GLS oranje '78 ƒ 6750,–; Peugeot 305 SR met.blauw '78 ƒ 8750,–; Toyota Corolla 30DL rood '78 ƒ 5750,–; Audi 100LS autom. 2-drs. rood '78 ƒ 6250,–; VW Derby met gas, groen '77 ƒ 5750,–; Mitsubishi Galant 1600GL met.blauw '78 ƒ 6750,–; Mitsubishi Celesta 1600ST met.blauw '77 ƒ 5750,–; Ford Fiesta met.groen '77 ƒ 5900,–; BMW 316 met.bruin '77 ƒ 8250,–; BMW 316 met gas, geel '77 ƒ 8250,–; Audi 100 Avant 5E met.grijs '77 ƒ 7750,–; Mercedes 280 coupé met.groen '77 ƒ 16.500,–; Honda Civic 4-drs. met.blauw '77 ƒ 4750,–; Vauxhall Chevette 4-drs. met.blauw '77 ƒ 3750,–; Fiat 127 rood '77 ƒ 3500,–; Fiat X9 rood '75 ƒ 3500,–; Ford Granada USA coupé, met.bruin '76 ƒ 4250,–; Audi 80 blauw '72 ƒ 1250,–. Diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. 3 maanden garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-4608.

FIAT Ritmo 65L '80, 40.000 km als nieuw; Opel Kadett 1600S '79; Opel Ascona 2000L 4-drs. '79; Ford 1600 L 4-drs. nieuw type '80; Ford 1600 GL met gas '79; Ford Escort 1300 GL sportuitvoering '79; Opel Manta 1600 '79; Citroën GS '78; Fiat 127 '79 en '78. Garant Auto Lux, Vaals, Maastrichterlaan 83-85, tel. 04454-2121.

MERCEDES Benz 450 SLC '79, 230 met gasinstall. '78, 280 '77, 200 met gasinstall. '76, 240 D '78, 200 D '78, 300 D '78. Auto Lux, Vaals, Maastrichterlaan 83, Tel. 04454-2121.

TIP-TOP OCCASIONS tegen oudejaarsprijzen. Renault 18 GTL goud metall. 5-speed '80 ƒ 9900,–; Alfasud TI Nuova 1500 '80; Alfasud 1300 m. LPG '80; Renault 30 TX, duurste uitvoering met. Triumph Spitfire 1500 17.000 km gel. '80; Datsun Sunny 140 '80; Peugeot 504 aut. '79; Fiat 127 '75; Rover 2600 '79; Citroën GS 1220 '78; Mini 1000 special '79. Met Bovag-garantie en eventuele ANWB-keuring. Diverse Alfa's en Alfasuds te koop: opknapauto's.

Te k. Ford GRANADA L diesel, bwjr. '78, i.z.g.st., ƒ 4750,–. Tel. 045-423479.

FIAT Ritmo 65 L 3-drs. '79 6700,–; Fiat 65L 3-drs. '79 8100,–; Fiat 65L 3-drs. '80 10.800,–; Ritmo Diesel CL 5 drs. '81 ƒ 14.600,–; Ritmo Diesel L 5-drs. '81 ƒ 14.500,–. Auto Lux, Vaals, Maastrichterlaan 83-85, tel. 04454-2121.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te koop i.z.g.st. OPEL Kadet B, bwj. '73, nw. banden en gasinstallatie, ƒ 600,–, tel. 045-214341.

Te k. FORD Taunus, bj. '78, 1600 GL-uitv., tel. 04754-5019.

Te k. MERCEDES 280 E, nw. type aut. met gas, sportwielen, schuifd., zeldz. mooi, bwj. '77, pr. ƒ 15.750,–. Starinastr. 7, Molenberg-Heerlen.

ALFA ROMEO-DEALER E.A. Kozole B.V., kwaliteit is te koop! Edisonstr. 23, Schaesberg, t.o. draf- en renbaan, tel. 045-321088. Biedt te koop aan: Guillietta 1.6 ivoor '80; Alfetta 2000 '79; Alfa Spider 1600 '78; Alfasud 1.5 '80 en '78; Alfasud TI Nuova 1500 '80; Alfasud 1300 m. LPG '80; Renault 30 TX, duurste uitvoering met. Triumph Spitfire 1500 17.000 km gel. '80; Datsun Sunny 140 '80; Peugeot 504 aut. '79; Fiat 127 '75; Rover 2600 '79; Citroën GS 1220 '78; Mini 1000 special '79.

Te k. eigen auto VW Passat '75 ƒ 3750,–; VW Golf '75 ƒ 2250,–. Fiat 132 '75 bruin ƒ 1750,–; Fiat 127 '76 geel ƒ 2250,–; Chevrolet Camaro '78, kl. wit ƒ 8000,–; Citroën GS '78, kl. bruin ƒ 4750,–; BMW 520-6 '78 gas, kl. groen ƒ 8000,–; BMW 528 autom. '78 gas, kl. rood ƒ 9250,–; Alfetta GTV 2.0 '78 kl. bruin ƒ 9250,–; Alfetta GTV CF 2.0 '78, kl. zwart ƒ 8000,–; Alfetta 2.0 '78 gas, kl. bruin ƒ 7000,–; Triumph Dolomite '78 gas, kl. rood ƒ 6750,–; Alfa Giulia 1.6 '78 kl. rood ƒ 4750,–; Alfasud '78 kl. rood ƒ 4750,–; Peugeot 604 SL '78, kl. grijs ƒ 9750,–; Matra Bagheera S '78, kl. grijs ƒ 5250,–; Peugeot 304 '78 kl. rood ƒ 5750,–; Triumph Spitfire '77, kl. rood ƒ 6750,–; VW Scirocco S '77, kl. wit ƒ 5500,–; Opel Manta '77, kl. rood ƒ 4750,–; Porsche 911 '76, kl. goud ƒ 22.500,–; 2x VW Polo '76 v.a. ƒ 3750,–; Toyota Celica Liftback '77, kl. rood ƒ 6750,–; Volvo 343 DL autom. '77 geel ƒ 4750,–; BMW 525 '75, '76, v.a. ƒ 5750,–; Mercedes 200 D '74 kl. wit ƒ 4000,–; Mazda 323 '80 kl. rood ƒ 6750,–; Ford Capri 1.6 L '77 kl. bruin ƒ 4750,–; Diverse goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,–. Inkoop, inruil en financiering mog. ANWB-keuring toegestaan. Moderne all-round service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697. Prov.weg, Sittard-Heerlen, onderaan Windraakerberg.

# Uw Suzuki-dealer

Biedt te koop aan: Honda Civic, 3-drs. aut. 79-81, Honda Civic 3-drs. + 5-drs. '81, Honda Civic de luxe, 3-drs. '77, Honda Prelude '80, Suzuki LJ '80 u. '82, Fiat 127 '80, Citroën 2 CV 6 '76, Ford Escort aut. '80, Fiat 127 79, '78, Datsun 1200 coupé '79, Fiat 131 aut. 78, Austin Allegro '77, Peugeot 304 76

# Alcars

Haefland 15 Brunssum. Tel. 045-252244

VW GOLF '76 ƒ 3400,–; Audi 100 L '76 ƒ 2950,–; Audi 80 L '76 ƒ 3300,–; Peugeot 304 GL '78 ƒ 3900,–; Citroen CX 2000 S '76 met gas ƒ 3800,–; Mazda 929 stationcar '77 ƒ 3500,–; Mitsubishi Galant '76 ƒ 2800,–; Toyota Corolla automaat '77 ƒ 2500,–; Fiat 127 '75 ƒ 2600,–; Alfetta 1600 '75 ƒ 2400,–; Renault 16 TL '76 met gas ƒ 1950,–; Ford Granada '77 met gas ƒ 1750,–; Opel Rekord 1700 '74 ƒ 1250,–; Dat 33 '74 ƒ 1150,–; NSU 1200 TT '72 ƒ 950,–; Opel Rekord 1700 '74 ƒ 1250,–. Nieuwstraat 41, Schaesberg (Einde Nieuwstraat links af, grindweg), tel. 311078.

MERCEDES 240 D type '77 ƒ 9500,–. Toyota Cressida '78, autom., LPG, 1e eigen., 69.000 km ƒ 4900,–; Citroen CX 2400 super LPG '77 ƒ 3500,–. Mazda 818 '78, 59.000 km ƒ 3750,–; Simca 1100 '76 ƒ 1500,–; Daf 66 '73 ƒ 750,–; Mini Clubman '73 ƒ 750,–. Inr. mogl. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, kruising Rdr. Hoenstr. Tel. 045-211071.

## Vakantie

# Wintervoordeel

Nieuwe caravan De Reu type Galant 4000 Gt winteruitvoering met kachel, koelkast enz. Norm. prijs ƒ 13.950,–. Nu tegen zeer speciale winterprijzen ƒ 10.750,–, sla nu uw slag. Dit komt nooit meer. Autocentrum Collaris B.V. Kouvenderstraat 135–143, Hoensbroek, tel. 045-213636, afd. verkoop.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, met LPG, kleur lichtgroen. Te bevr. Wiegelrade 5, Spaubeek. Tel. 04493-2684.

Koopje YAMAHA 125 cross, bwj. '82, getuned, huloo pirelli, V+A, aantrekkelijke prijs. Tel. 04406-40449.

Te k. kleine zuinige auto SIMCA 1000 GLS, 4-drs., bwj. '78, ƒ 1750,–. Kerkraderweg 202, Molenberg-Hrl.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te koop i.z.g.st. OPEL Kadet B, bwj. '73, nw. banden en gasinstallatie, ƒ 600,–, tel. 045-214341.

Te k. FORD Taunus, bj. '78, 1600 GL-uitv., tel. 04754-5019.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia '80; Opel Rekord 2000 '80; Opel Ascona 1900 '78; Ford Escort 1300 GL '79; Golf diesel, 5-drs. Wegens aanschaf bedrijfswagen.

Te k. onder garantie: FORD Taunus 1600 Ghia '80; Opel Rekord '80; Opel Ascona 1900 '78; Ford Escort 1300 '78; Audi 100 '77; Toyota Celica Liftback 2 ltr. '79; Ford Taunus 2 ltr. '79; Audi 80, 4-drs.; Ford Escort 1300 '79 en '78; Sunbeam '74. Inruil - financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-311475.

Te k. weg. omst.heden BMW 1502 bj. '76, 74.000 km, grijzegroben 66, Nuth, tel. 045-241244.

Wij bieden aan: TALBOT Solara GL '82 met. groen 18.000 km, 1 jaar garantie ƒ 19.000,-; Chrysler 1308 GT met. grijs bje '78 ƒ 6750,-; Chrysler 1308 GLS 1979 ƒ 6750,-; Talbot 1510 LS met. blauw '80 ƒ 11.500,-; Garage Talbot-dealer, Kampstraat 50, Kerkrade. Tel. 045-411572.

Fiat KOLENBURG BV biedt te koop aan: Fiat Ritmo 65 L 5-drs. '81; Innocenti Mille '81; Golf Diesel '80; Renault 5 TL '79; Fiat Ritmo 75 CL '80; Fiat Ritmo 65 CL '79; Fiat Ritmo 65 CL '79; Fiat 126 '76; Opel Ascona 2000 '77; Fiat 127 '77; Fiat Ritmo 65 CL '80; Renault 5 TL 4-drs. stationwagon 5-drs. '81, met. groen, ƒ 9000,-; 3x Chrysler 1308 GT met. grijs bje '78 ƒ 6750,-; Chrysler 1308 GLS '79 ƒ 6750,-.

Te k. Peugeot 504 Stationwagen '74 ƒ 2500,-. Te k. Peugeot 304 bwj. '78 ƒ 2000,-; Mazda 323, '78 kl. groen, ƒ 3800,-; Mazda 323 '77 ƒ 3500,-; Renault 5 GTL '79; Ford Fiesta '79; Toyota Corolla, 3 ltr. '78; Citroën Dyane '77; Fiat 127-900 '77; Fiat 128-1100 CL 4-drs. '78; Mobau Ford Honda CX 500 als nieuw. 3 maanden volle garantie, Bovag-garantie en ANWB-keuring. Verkoop A. Cab 3 mnd. oud, '82; Panda 45 '81, Bovag-garantie bij Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-710503.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, schadeauto's en vergoeden alle schadewegens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

KADETT 12S, 4-drs. '81; Ascona 19N luxe 4-drs. op gas '79; Ascona 16S 4-drs. autom. '76; Ascona 16N '77; Rekord 2.0 '79 met gas; Renault 4TL '80; Renault R5 '80. Inruil, financ. mog. Autobedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen zeer goede prijs. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-722171.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '74, lichte schade, t.e.a.b. Tel. 045-254841.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '78, beslist hoogste prijs en vrijw. bew. Tel. 045-458239. Defect of schade geen bezwaar.

Toyota Tercel '80, VW Golf '80, BMW 323 I met veel extra's '79, Mercedes 200 D '79, BMW 728 '79, Honda Accord '79, Ford Escort '79, Honda 550 Four '79, Ford Taunus '78, Mazda 323 '78, BMW 318 '78, Mitsubishi Galant '77, VW Kever '74, Vauxhall Viva '73. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49. Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Te k. TOYOTA 1000, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2300,–, te bevr. Rembrandtstr. 25, Hrl.

## Bromfietsen

BATAVUS ƒ 695,–, snorfiets ƒ 475,–; Maxi Puch ƒ 475,–; Floretts v.a. ƒ 175,–; Yamaha's v.a. ƒ 1195,–; 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

## Vakantie

2 CV 6 speciaal, km.st. 600 km. Broekhem 18, Valkenburg.

Te huur gevr. MOTORHOME voor ± aug. '83. Handvorm 19, Schaesberg, na 19.00 uur aanbieden!

Vouwbare CARAVANS en vaste wanden. Nu ƒ 5895,–. Show Ubachs, Eygelsh.gr. 39, Kerkrade, tel. 460252.

CARAVANSTALLING ƒ 100,–, incl. BTW, Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 460252.

## Landbouw

Grandioze tractoren- en LANDBOUWWERKTUIGENSHOW op 5, 6 7 en 8 januari. Wij tonen u het meest complete programma van landbouwmachines, tevens introduceren wij de nieuwe modellen van Deutz-Fahr. Ursus en Belarus tractoren, met als primeur voor Nederland de Belarus BX-serie. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

## Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Gevr. 6 AANDEELHOUDERS, min. kapitaalinbreng ±ƒ 40.000,–, p. a. beleggingsobject, kapitaal aanwezig. Lening mog. Br. ond. nr. Ro 906 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

# Ambtenaar

Persoonlijke leningen

ƒ 12.000,– is 72 x ƒ 245,–
ƒ 16.000,– is 96 x ƒ 267,–
ƒ 23.000,– is 96 x ƒ 382,–
ƒ 28.000,– is 96 x ƒ 462,–
ƒ 35.000,– is 96 x ƒ 577,–

# 02263-3644

Nationale kredietbemiddeling voor ambtenaren, Klaproos 2, Opmeer. Geop. 8.30-21.00 u.

## Onderwijs

U lest toch ook bij een

# GRK 81

rijschool. Herkenbaar aan de gele stickers.

## Gevonden/verloren

Hij is bij ons WEGGEVLOGEN. Wij missen hem heel erg, kleine dwergpapagaai, groen. Wie heeft hem gezien, of wie heeft hem gevonden? Tel. 04490-17436 of 045-... Belooning.

## Huwelijk

Geslaagde ZAKENMAN met goed uiterlijk zkt. langs deze weg kennismaking met een lieve vrouw van 22-28 jr., 1 kind geen bezwaar, om samen het leven verder te delen. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. GE 445 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

## Diversen

De snelste DOZEN van Nederland, afgehaald, bezorgd. Elke maat. Elke porte. Elke prijs. Bij Holbox, postbus Hout-Weide, Wessem (L.) Bel: 04756-2775.

ADMINISTRATEUR zr. ruime ervaring, voert houd. aann. Achterst. geen bezw. Pb. 225, 6430 AE Hoensbroek.

Verse CHAMPIGNONS zelf telen is door ieder goedkoop mogelijk. Inl. 045-241284.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Z.-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. T. 045-315921.

STOELVLECHTERSBEDR. repareert rieten en biezen stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

VOETKUNDIGE voor voetafwijkingen, nek- en rugklachten, tevens voetverzorging. Behandel. op afspraak. Mevr. C. de Jong-Douven, Heerenweg 50, Heerlen. Tel. 045-216155.

## Contacten/clubs

ESCORTSERVICE Anita + Gerda bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 045-455778, ook weekends.

Nieuw: privé bij BIGGY, 04490-20464, 12-22.30 uur.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur. Meisjes aanw. Ook 's zaterd.

Privé nieuw. BABETTE, Sindy en Vera. Tel. 04402-4689, ass. gevr.

VIDEOCLUB Beek, Stationsstr. 9. Fijn filmprogr., leuke bediening, 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, Pallasweg 71A. Fijn filmprog., leuke bediening, ass. gevr. Tel. 045-718067.

NIEUW Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

River Side Club geop. v.a. 3 jan. Wenst u een succesvol '83. Wij vragen nog AS-SISTENTES. Hoog garantieloon mogel. Dijk 2 Ohé en Laak, E9 afsl. Echt, tel. 04755-1854.

PRIVÉ bij Nelly, Sjanny en Sindy. Tel. 045-711378.

CLUB ROMANTIQUE, heel gezellig met leuke meisjes. Brusselsestr. 6, M'richt, 043-50339.

PRIVÉ van 12-23.30 uur. Tel. 043-14105 ook 's zaterdags.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes. Tel. 043-31440.

BRIGITTE ontvangt u privé. tel. 043-35259.

NOENDA. Privé 10.00-20.00 uur. 04492-4518.

NIEUW! Privé bij Biggy, 04490-20464, 12-22.30 uur.

PRIVÉ all-in v.a. 11.00 uur. Tel. 045-219363.

PRIVÉ EN ESCORTservice. Babette + Sylvia, tev. live-show, tel. 045-458806, ook weekends.

Jong stel zkt. kennismak met net jong MEISJE. Br.o.n. Ma 183 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

NIEUW nieuw grandioze escortservice door charmante hostesses, tel. 045-721759.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escortservice. Intern mogelijk. 045-726821.

DONNA-CRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-715009.

PRIVÉ-ESCORTSERVICE voor dag en nacht: 045-726821.

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis. Tel. 045-422564.

Nieuw. RITA, vanaf 11.00 uur. Tel. 045-423958.

Exclusief Privé-house. Nieuw in M'str. Het discrete huis op niveau met 3 charmante hostesse, Linda, Lottie + Claudia, tel. 043-18321, Kleine Gracht 9a.

Bent u al eens in 'T POORTJE geweest. Open v.a. 20.00 uur tot 2 uur. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur.

Privé bij Corry en Joyce maand. t/m zaterd. vanaf 11 uur, 04494-52758, ass. gevr.

ROXANNE! Diverse mogelijkheden. Tel. 04750-33416.

Hallo ik ben terug, MARGO privé, 04494-52758, ass. gevr.

NIEUW. Carola en Melanie terug. Privé + escort. Bel 045-226544 of 226607, v.ma. t/m vrij.

2 MEISJES privé in Bleijerheide. 045-461465 v. 11 tot 23 uur.

CONTACTBURO LIMBURG. Adr. in beide Limburgen. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178 B. Geleen. Tel. 04494-46884.

QUEENSCLUB, Holzstr. 103, Kerkrade, van 14.00 tot 2.00 uur, zaterdag vanaf 20.00 uur.

CLUB 9. Discreet Sarina, Rosie, Nancy. Tel. 04402-9389.

Privé CONNY, eerlijk, goed, niet duur, event. liveshow van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

CLUB PARIS, geopend ma. t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

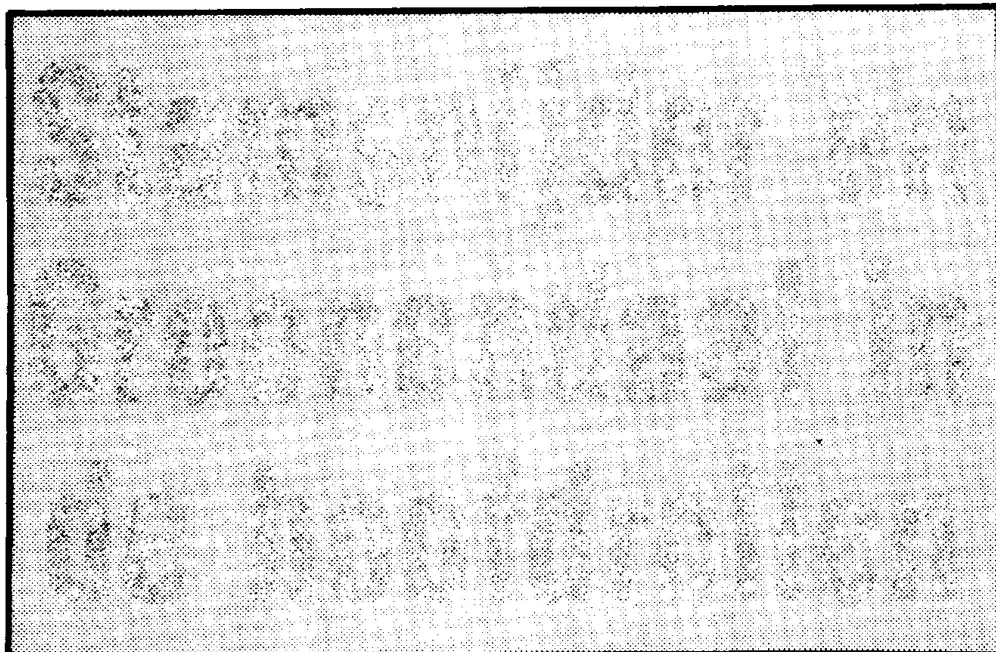
NIEUW GEOPEND: privé-adr. met 4 leuke meisjes, tev. escort. Geopend van 10 t/m 24 uur. Tel. 045-456075, b.g.g. 045-462182.

ALLEEN??? Bel meteen 045-227178. Ook weekends. Nieuw escortservice.

DISCREET. Privé-adres in bungalow. 04490-25839.

imburgs agblad

## Veldritten in Enter en Oss






● Reinier Groenendaal, de winnaar van de cycle-cross in Oss, geflankeerd door de Tsjech Frantisek Kloucek (links) en Hennie Stamsnijder, die zaterdag in Enter zegevierde.

door wiel verheesen

**OSS — Reinier Groenendaal was in zijn element. Temidden van enkele duizenden streekgenoten kwam de stucadoor uit St. Michielsgestel, die in de wintermaanden wielerprof is, zegevierend uit de cycle-cross van Oss te voorschijn. Hennie Stamsnijder, zijn grote rivaal, alsmede de Tsjechische amateur Frantisek Kloucek waren de laatsten waarmee hij afrekende. De rest van het bijna zestig man sterke deelnemersveld was reeds in een eerder stadium volgens de regels van de veldritkunst geklopt, alhoewel met name de Belg Vermeire, de Noordlimburger Wil Brouwers, de Zuidhollander Cees v.d.Wereld, de Brit Wreghit, een paar Tsjechen alsmede van de jonge garde zowel Mathieu Hermans en Peter Harings eervol uit de Oostbrabantse modder te voorschijn kwamen.**

De strijd in Oss vond plaats op het traject waar begin volgend jaar eerst de Nederlandse kampioenschappen en twee weken later de wereldtitelstrijd cycle-cross doorgaan. Het parcours zal dán overigens nog iets langer zijn dan de bijna 3 kilometer die gisteren acht keer afgelegd moesten worden.

Groenendaal „zat" in het prille begin niet bepaald op het voorplan. Dat kwam omdat hij als een der eersten betrokken raakte bij een valpartij. Het deerde hem nauwelijks, alhoewel Stamsnijder naderhand met het excuus kwam dat hij twee keer onderuit was gegaan, waarvan één maal door een al te enthousiaste supporter.

### Peter Harings

**In de periode dat Groenendaal als koploper reeds menige deelnemer een ronde achterstand bezorgde, handhaafde Peter Harings zich nog steeds in zesde stelling. De laatste „omloop" werd de jonge amateur uit Sibbe te veel. „Ik moest een paar plaatsen prijsgeven omdat het niet anders kon", zei hij. „De inspanningen hadden dus toch te veel gevergd. Bovendien merkte ik in deze fase dat ik zaterdag, tijdens een veldrit in het Belgische Rillaar, me nogal geforceerd had. Ik was toen, net zoals in Oss, lang bij de sterksten in de buurt gebleven. Hier waren dit o.a. Stamsnijder, Groenendaal,Vermeire en enkele Tsjechen; in Rillaar behoorde Vermeire eveneens tot de deelnemers, maar ook Roger de Vlaeminck en diverse Zwitserse profs zoals Zweifel en Frischknecht waren aldaar present. Respectievelijk negende en elfde in zo'n weekeinde? Ik vind het niet slecht".**

Van de ongeveer tien profs die in Oss tegelijk met circa 50 amateurs om de prijzen streden, klasseerden behalve Groenendaal, Stamsnijder en Vermeire, ook Brouwers en v.d.Wereld zich bij de eerste tien. Klaus-Peter Thaler moest met een bescheidener plaats tevreden zijn en zowel André Gevers, Fons van Katwijk en Henk Lubberding („een mooie training") kwamen in het stuk niet voor.

### Overwinningen

**Overigens sleepte niet alleen Reinier Groenendaal in het prille jaar reeds een overwinning in de wacht. Bert Vermeire deed dat zaterdag in het Belgische Rillaar en op hetzelfde moment won Hennie Stamsnijder in zijn woonplaats Enter de „Cross der Azen", met Brouwers en.....Groenendaal respectievelijk in tweede en derde stelling. Kuyvenhoven uit Leiden won de matig bezette Katerkoers in Kijkduin.**

### De uitslagen

**Cycle-cross Enter:** 1. Stamsnijder 24 km. 1 uur en 5 minuten, 2. op 10 seconden Brouwers, 3. op 39 sec. Groenendaal, 4. op 1.04 Sunvinek (Tsj.Sl.), 5. op 1.07 Snoeyink.

**Cycle-cross Oss:** 1. Groenendaal, 24 km. in 1.10.29., 2. op 18 sec. Fr.Kloucek (Tsj.Sl), 3. op 24 sec. Stamsnijder, 4. op 19 sec. Vermeire (B), 5. op 1.36 Brouwers, 6. op 1.40 L. Kloucek (Tsj.Sl), 7. Hermans, 8. Wrighet (Gr.Br), 9. (de wereldkampioen der amateurs) Fisera (Tsj.Sl), 10. v.d.Wereld, 11. Peter Harings.

**Uitslag junioren:** 1. Nijboer, 2. v.d.Ley, 3. Pleij, 10. Patrick Groot.

**Cycle-cross Kijkduin:** 1. John Kuyvenhoven, 24 km. in 1.06.17., 2. op 32 sec. H.Baars, 3. op 40 sec. Ties Verhagen.

**Uitslag junioren:** 1. Noël van Ley, 2. Overvest, 3. Van Orsouw, Willemsen, 9. Groot.

**Cycle-cross Rillaar:** 1. Bert Vermre, 23 km. in 1.07.09., 2. op 13 s v.d.Fraenen, 3. op 40 sec. Roger Vlaeminck, 4. Zweifel, 5. Frisknecht, 9. Peter Harings. In de v drit van Zizurkil (Spanje) was Zwitser Blaser succesvol. Twee de Spanjaard Eizaguirre.





## Paes en Strouken suucesvol in Coupe d'Hiver

**GELEEN — Nico Paes uit Munstergeleen in de A-categorie en Tonny Strouken uit Sittard in de B-categorie legden beslag op de eerste plaats in de Coupe d'Hiver. Met in totaal 101 punten over deze in het Burgemeester Damensportpark verreden wielerwedstrijden, was Strouken de regelmatigste.**

In de laatste koers van de A-klassers won Marcel Fooy vóór H'Notermans (2), W.Bouman (3), W.Verbert (4), U.Larson (5). Bij de B-klassers zegevierde H. de Bode vóór E.Frissen (2), G.Willems (3), T.Strouken (4), H.Haan (5).

**Eindstand A-klassers:** 1. Nico Paes 94 pnt.,2. U.Larson 83 pnt 3. W.Drenth 67 pnt., 4. G.Nelissen 63 pnt., 5. B.Spronkmans 5 pnt.

**Eindstand B-klassers:** T.Strouken 101 pnt., 2. W.Rekers 77 pnt., 3. G.Willems 68 pnt., J.Schreurs 66 pnt., 5. P.Klinken 66 pnt.

**Uitslag A-koers nieuwjaarsdag** 1. W.Verbert, 2. Zelissen, 3 W.Drenth, 4. U. Larson, 5. H.Notermans. Uitslag B-koers: 1. E.Frissen, 2. M. Ruypers, 3. M.Vissers, 4. M.Vranken, 5. W.Rekers.

## Silvesterloop voor Carlos Lopes en Rosa Mota

# Proost Portugal!

**SAO PAULO – Een droom van de Portugese atleet Carlos Lopes is op oudejaarsavond in vervulling gegaan. Na diverse vergeefse pogingen bracht de 35-jarige Lopes eindelijk de traditionele Silvesterloop in de straten van Sao Paulo op zijn naam. Hij legde de 13,5 kilometer in de Braziliaanse hitte af in 39 minuten en 41,05 seconden. De Columbiaanse veteraan Victor Mora, die deze wedstrijd al viermaal won, werd ruim een halve minuut na Lopes tweede. Rosa Mota zorgde er als snelste vrouw voor dat er in Sao Paulo een dubbele Portugese overwinning gevierd kon worden.**




● Carlos Lopes: een prettig uiteinde en een goed begin in Sao Paulo

Lopes nam in 1970 voor de eerste maal aan de Silvesterloop deel en werd toen vijftiende. In 1971 en 1973 bleef hij op de derde plaats steken en in 1976 moest hij in het zicht van de finish als koploper de strijd staken met een spierblessure.

**Ditmaal nam Lopes nog voor de helft van de race de leiding over van de Tanzaniaan Zacarias Barye om vervolgens de marge met de achtervolgers gestaag te vergroten. Op de laatste heuvel voor de eindstreep passeerde de 38-jarige Mora nog Jose Joao da Silva, die in 1980 de eerste Braziliaan in 34 jaar werd, die in Sao Paulo weer eens won. De Brit Dave Clark werd als vierde de beste Europeaan. Henry Rono uit Kenya, van wie erg veel werd verwacht, moest na vijf kilometer opgeven. Hij had zijn voet verdraaid en ondervond hinder van een knieblessure. Er namen ongeveer 700 atleten deel.**

De uitslagen zijn:

**HEREN:** 1. Carlos Lopes (Por) de 13,548 km in 39 minuten en 41,05 seconden 2. Victor Mora (Col) 40.14,08 3. Jose Joao da Silva (Bra) 40.41,04 4. Dave Clark (GBR) 40.47,07 5. Zacarias Barye (Tan) 40.57,02 6. Antonio Celso Silveira (Bra) 41.31,0 7. Victor Maldonado (Ven) 41.45,04 8. Humberto Antonio (Col) 41.47,0 9. Germano Pena (Col) 41.48,0 10. Jose Zapata (Ven) 41.55,06

**DAMES:** 1. Rosa Mota (Por) 47.21,0 2. Matine Bouchounaux (zwi) 49.24,0 3. Cindy Wuss (VST) 50.31,0 4. Kathy Molitor (VST) 52.21,0 5. Fabiola Rueda (Col) 53.10,0.

## Van Kessel in Roermond de sterkste

**ROERMDOND — In de Roermondse Weerd werd een interessante cycle-cross verreden onder auspicien van de NWB. Horst van Nunen legde op de overwinning beslag in de tweede kategorie. Martin van Kessel toonde zich weer eens de sterkste van de A-crossers.**

**De uitslagen:**

**Groep 1.:** 1. M. van Kessel, 1.27.00; 2. A. Peperkamp op 1.42.; 3. M. Parren, op 2.20; 4. B. Boonen op 3.41; 5. L. Pots op 3.58; 6. J. van Boxtel op 4.16; 7. J. Lambert op 5.08; 8. H. Thijs op 5.24; 9. E. Lensen op een ronde; 10. P. van Zandvoort; 11. G. Keijzers; 12. J. Ubags; 13. H. Hartjes; 14. J. Reinders; 15. M. van de Weier.

**Uitslag groep 2.:** 1. Horst van Nunen, 48min 46 sec.; 2. J. Corsten op 28 sec.; 3. P. Muijsers op 1.17; 4. G. Nijssen op 1.55; 5. J. Willemsen op 2.32; 6. W. Hamelijnk op 3.19; 7. R. van de Walle op 3.25.

### Nijboer wint veldloop

**HEETEN – Gerard Nijboer heeft in Heeten, bij Raalte, een nationale veldloop over tien kilometer gewonnen. De Europese marathonkampioen maakte een tijd van 30 minuten en 42 seconden. Hij had een voorsprong van 59 seconden op Roelof Veld, die na vijf kilometer (in 15,27) zes seconden achter lag.**

### Wilma Russman op tweede plaats

**SOEST – Hans Koeleman en Stijn Jaspers hebben een veldloop over 8400 meter hand in hand op de eerste plaats beëindigd. De twee atleten, samen studerend in de Verenigde Staten, hadden er na de goed gelopen race geen zin in de eer voor zichzelf op te eisen. Beide lopers finishten in 28 minuten en 6,40 seconden. Bij de dames, die 3100 meter liepen, zegevierde Tineke Kluft van Thor Rozendaal in 11.53,78. Ze had een ruime voorsprong op de nummer twee, Wilma Russman van Unitas: 12.05,26.**

### Maradonna: nog drie maanden

**BARCELONA – Diego Maradona zal in maart weer kunnen voetballen, aldus dokter Carlos Bostit, teamarts van FC Barcelona. De duurste voetballer aller tijden is momenteel geveld door hepatitis. Maradona heeft 5 december voor het laatst gespeeld. Sinsdien heeft Barcelona twee keer verloren en is de club naar de vierde plaats op de Spaanse competitieladder gezakt.**

## Verzwakt Geleen gemakkelijke prooi

van onze hockeymedewerker

**GELEEN – In de sporthal Zuid hebben de heren van Geleen en Heerlen de spits afgebeten van het nieuwe hockeyjaar. Geen grandioos zaalhockey maar een kniesoor die daarop gaat letten. De thuisspelende ploeg was door de wintervakantie danig in het nadeel. Vier vaste spelers waren op wintersport en de invallers van het A1-team en zelfs een enkele veteraan hadden de ondankbare taak de sterke spelers te vervangen. De ploeg uit Heerlen trad op volle sterkte aan en kon na een spannend scoreverloop de winst met 5-7 naar zich toe halen.**

Paul Beurskens bij Heerlen scoorde driemaal uit een strafbal en aan Geleenzijde was het tot tweemaal toe Jos Zillen die met een solo over het hele veld doel trof. De tweede partij van Heerlen was tegen Weert. Deze ploeg, vers in het veld gekomen, wilde na de rust de vermoeide Heerlenaren op veilige achterstand zetten. In de slotminuten werd de 7-9 achterstand toch nog gelijk getrokken en behaalden de Heerlenaren een verdiend gelijkspel. Jules Smolenaars bij Weert was de absolute uitblinker met enkele gave doelpunten. Bij Heerlen waren het weer de gebroeders Beurskens die het leeuwenaandeel van de negen doelpunten voor zich opeisten.

**GARMISCH-PARTENKIRCHEN – De Oostenrijker Armin Kogler heeft in Garmisch-Partenkirchen de traditionele skispringwedstrijd gewonnen. Kogler kreeg in dit tweede onderdeel voor de vierschansentoernee 242,3 punten, 0,1 punt meer dan de Noor Steinar Braaten. Kogler bereikte afstanden van 101,5 en 97,5 meter.**

### Ummels derde in Keulen

**Het koppel Thurau-Fritz heeft de zesdaagse van Keulen gewonnen. Op de tweede plaats eindigde het duo Pfeffgen-Frank met zestien punten achterstand. Gregor Braun, die aan de Nederlander Pijnen gekoppeld was, werd derde. Bij de amateurs wonnen de gebroeders Donike en kon het Nederlands-Belgisch koppel Ummels-De Bie op de derde plaats beslag leggen.**



● Dirk Jan Pieters (rechts) aan de puck. Hij scoorde tweemaal. Foto: PETER ROOZE

## Amerikaanse legerploeg afgeschoten door Eaters

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

**GELEEN – De Amerikaanse legerploeg uit Zweibrücken heeft de Smoke Eaters lelijk in de kou laten staan in de Geleense ijshal. De legerploeg, geïnviteerd door Smoke Eaters, zou versterkt met vier spelers uit het Olympisch team gevolg geven aan de Geleense uitnodiging. Tijdens de ochtendtraining moesten de Geleense bestuurderen tot hun verbazing constateren dat de afvaardiging van Uncle Sam bestond uit een groep aankomende plezier-ijshockeyers in leeftijd variërend tussen 16 en boven de 40 jaar. De uitslag van de ontmoeting was navenant: Eaters 20, militairen 2.**

Voorzitter Pieters was ziedend: „Op de toezeggingen van die mensen hebben wij reclame gemaakt. Na de goede wedstrijd tegen de Russen is er nogal wat volk komen opdraven. Ik vind het erg dat het publiek zo bij de neus is genomen. De entreeprijzen verlagen was het minste wat wij konden doen. Deze Amerikanen nemen de ijshockeysport niet serieus".

Het publiek heeft in elk geval genoeg kunnen lachen en daar is de laatste tijd in de Geleense ijshal niet veel aanleiding meer toe geweest.

● VALKENBURG – In de veertiende minuut van de eerste periode van de wedstrijd tussen Black Falcons A en Den Bosch bij een stand van 5-0 verlieten de gasten op verzoek van hun coach het ijs. Nadat twee spelers van Den Bosch wegens overtredingen naar de strafbank waren gestuurd, hield de Bossche coach het voor gezien toen ook nog een derde speler bestraft werd. Sj Scheepers, een van de hulpscheidsrechters: „Het was een faire en aardige wedstrijd totdat een van de Brabanders naar de strafbank moest". De ijshockeybond zal, alvorens besloten wordt tot maatregelen, de rapporten afwachten.